SONY

3-270-756-**01** (1)

Data Projector

特約店様用設置説明書 2 ～ 12、59 ～ 75 ページ

この特約店様用設置説明書には、レンズの取り付け方法、別売のレンズ使用時や天井吊りの場合の設置寸法など、製品の設置時に必要な情報を記載しています。

お客様へ

⚠警告 この設置説明書は、特約店様用に書かれたものです。

お客様が設置説明書に記載された設置を行うと、事故などにより死亡や大けがにつながることがあります。お客様自身では絶対に設置をしないでください。設置については必ずソニーテクニカルインフォメーションセンターにご相談ください。
特約店の方は、設置を安全に行うために、必ずこの説明書をよくお読みください。

Installation Manual for Dealers Pages 13 to 19 and 59 to 75

This Installation Manual for Dealers explains how to install the projector. For example, it explains lens attachment, installation measurements when using the optional lens and hanging the projector from the ceiling.

Warning: This Installation Manual is for Dealers.

Manuel d’installation pour revendeurs Pages 20 à 27 et 59 à 75

Ce Manuel d’installation pour revendeurs explique comment installer le projecteur. Par exemple, il décrit comment fixer l’objectif, fournit les mesures d’installation lors de l’utilisation de l’objectif en option et explique comment installer le projecteur au plafond.

Avertissement: Ce Manuel d’installation s’adresse aux revendeurs

Manual de instalación para proveedores, Páginas 28 a 35 y 59 a 75

En este manual de instalación para proveedores se describe cómo instalar el proyector. Por ejemplo, se describe cómo sustituir el objetivo, las medidas de instalación cuando se utiliza el objetivo opcional y cómo colgar el proyector en el techo.

Advertencia: Este manual de instalación es para proveedores.

Installationsanleitung für Händler Seite 36 bis 43 und Seite 59 bis 75

In dieser Installationsanleitung für Händler wird die Installation des Projektors beschrieben. Zum Beispiel wird auf das Anbringen des Objektivs, die Installationsabmessungen bei Verwendung optionaler Objektive und bei Deckenmontage des Projektors eingegangen.

Warnung: Diese Installationsanleitung ist nur für Händler bestimmt.

Manuale di installazione per rivenditori Pagine da 44 a 51 e da 59 a 75

Questo manuale di installazione per rinvenditori illustra la procedura di installazione del proiettore. Ad esempio, illustra il montaggio degli obiettivi, le misure di installazione durante l’utilizzo di obiettivi opzionali e come installare il proiettore a sospensione su soffitto

Avvertenza: Questo manuale di installazione è per rivenditori.

经销商用安装说明书 第 52 至 58 和 59 至 75 页

本经销商用安装说明书讲解投影机的安装方法。例如，安装透镜的方法、使用选购透镜和悬吊安装时的安装尺寸。

警告：本安装说明书供经销商使用。

VPL-FH300L
VPL-FW300L

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

© 2007 Sony Corporation

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあり、危険です。
事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

注意事項をよくお読みください。

定期点検をする

5年に1度は、内部の点検を、テクニカルインフォメーションセンターにご相談ください（有料）。

故障したら使用を中止する

すぐにテクニカルインフォメーションセンターにご連絡ください。

万一、異常が起きたら

・煙が出たら
・異常な音、においがしたら
・内部に水、異物が入ったら
・製品を落としたり、キャビネットを破損したときは

⬇

❶ 電源を切る。
❷ 電源コードや接続ケーブルを抜く。
❸ テクニカルインフォメーションセンターに連絡する。

警告表示の意味

この説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください

⚠警告

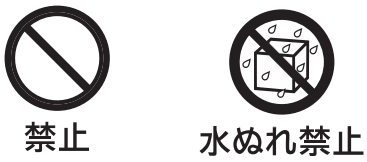
この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあります。

⚠注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

行為を禁止する記号



行為を指示する記号

目次

⚠ 警告 4
⚠ 注意 5
本機の性能を保持するために 7
概要 8
レンズの取り付けかた 8
　レンズを取り付ける 8
　レンズを交換する 9
HD-SDI/SDI 入力アダプターの取り付けかた 10
設置寸法 11
　床置き 11
　天井つり 11
　プロジェクターサスペンションサポート PSS-630 の取り付けかた 11
　床置き、ツインスタック 12
　プロジェクターの外形寸法 12

設置寸法 59
　床置き 59
　天井つり 63
　PSS-630 の取り付けかた 67
　ツインスタック 68
寸法図 72

⚠警告

火災　感電

下記の注意を守らないと、
火災や**感電**により**死亡**や**大けが**に
つながることがあります。

禁止

排気口、吸気口をふさぐような場所に設置しない

排気口、吸気口をふさぐと内部に熱がこもり、火災や故障の原因となることがあります。風通しをよくするために次の項目をお守りください。

・壁から 30cm 以上離して設置する。
・密閉された狭い場所に押し込めない。
・毛足の長い敷物（じゅうたんや布団など）の上に設置しない。
・布などで包まない。

注意

天井への取り付けには細心の注意をはらう

・天井への取り付け強度が不充分だと、落下により死亡や大けがにつながることがあります。必ずソニー製のプロジェクターサスペンションサポート PSS-630 を使用してください。
・天井への取り付け時は、付属のダストカバーを必ず取り付けてください。
・取り付けを安全に行うために、本書、CD-ROM 内の取扱説明書および PSS-630 の取付説明書の注意事項をお読みください。
・取り付けは、PSS-630 の取付説明書の手順に従い確実に行ってください。取り付けが不完全な場合、落下する可能性があります。
また、取り付け時には手をすべらせてプロジェクターを落下させ、けがをすることのないようご注意ください。

禁止

熱感知器や煙感知器のそばに設置しない

熱感知器や煙感知器のそばに設置すると、排気の熱などにより、感知器が誤動作するなど、思わぬ事故の原因となることがあります。

高温

ランプ交換はランプが充分に冷えてから行う

電源を切った直後はランプが高温になっており、さわるとやけどの原因となることがあります。ランプ交換の際は、**電源を切ってから 1 時間以上**たって、充分にランプが冷えてから行ってください。

禁止

調整用工具を内部に入れない

調整中などに、工具を誤って内部に落とすと火災や感電の原因となることがあります。万一、落とした場合は、すぐに電源を切り、電源コードを抜いてください。

指示

指定された部品を使用する

指定以外の部品を使用すると、火災や感電および故障や事故の原因となります。ランプ、電池、天吊り金具、レンズ、フィルタは指定されたものを使用してください。

指示

付属の電源コードを使う

付属の電源コードを使わないと、火災や感電の原因となることがあります。

禁止

電源コードを傷つけない

電源コードを傷つけると、火災や感電の原因となることがあります。

・設置時に、製品と壁やラック、棚などの間に、はさみ込まない。
・電源コードを加工したり、傷つけたりしない。
・重いものをのせたり、引っ張ったりしない。
・熱器具に近づけたり、加熱したりしない。
・電源コードを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。

万一、電源コードが傷んだら、テクニカルインフォメーションセンターに交換をご相談ください。

指示

電源コードのプラグおよびコネクターは突きあたるまで差し込む

まっすぐに突きあたるまで差し込まないと、火災や感電の原因となります。

禁止

容量の低い電源延長コードを使用しない

容量の低い延長コードを使うと、ショートしたり火災や感電の原因となることがあります。

アース線を接続せよ

安全アースを接続する

安全アースを接続しないと、感電の原因となることがあります。プラグから出ている緑色のアースを、建物に備えられているアース端子に接続してください。

禁止

天吊り状態でレンズ交換をしない

天吊り状態で作業をすると、レンズを取り落としたりして、けがや事故の原因となります。

指示

レンズ交換後はレバーを必ずロックする

半ロックの状態に放置すると、レンズ落下により事故の原因となります。

禁止

レンズをのぞかない

投影中にプロジェクターのレンズをのぞくと光が目に入り、目に悪影響を与えるおそれがあります。

禁止

プロジェクターにぶら下がらない

落下してけがの原因となります。

禁止

ランプ交換時、ランプカバーにランプや工具を置かない

ランプカバーにランプや工具を置くと、それらが落ちたりして、けがの原因となることがあります。

⚠注意

下記の注意を守らないと、
けがをしたり周辺の物品に**損害**を
与えることがあります。

禁止

不安定な場所に設置しない

ぐらついた台の上や傾いたところに設置すると、倒れたり落ちたりしてけがの原因となります。また、設置・取り付け場所の強度を充分にお確かめください。

注意

運搬・移動は慎重に

・床置きのプロジェクターを移動させるとき、本体と設置面との間に指を挟まないようにご注意ください。
・キャビネットのカバーを開けたまま、電源を切らずに移動させないでください。感電の原因となることがあります。

手を挟まれないよう注意

アジャスター調整時に指を挟まない

アジャスターの調整は慎重に行ってください。そうしないと、アジャスターに指を挟み、けがの原因となることがあります。

指示

運搬するときは必ず左右側面を２人で持つ

運搬するときは、必ず左右側面のくぼみを2人で持ってください。他の部分を持つとプロジェクターが壊れたり、落してけがをすることがあります。
床置きのプロジェクターを移動させるとき、本体と設置面との間に指を挟まないようご注意ください。

禁止

本機を立てて置かない

保管や一時的に立てておくと倒れて思わぬ事故の原因になり危険です。

指示

コード類は正しく配置する

電源コードや接続コードを足に引っかけると転倒したり、プロジェクターの落下によりけがの原因となることがあります。充分注意して接続・配置してください。

指示

低い天井に天吊りしない

頭などをぶつけてけがをすることがあります。

指示

キャビネットのカバー類はしっかり固定する

天吊りの場合、カバー類が固定されていないと落下して、けがの原因となることがあります。

水ぬれ禁止

水のある場所に置かない

水が入ったり、濡れたり、風呂場などで使うと、火災や感電の原因となります。雨天や降雪中の窓際でのご使用や、海岸、水辺でのご使用は特にご注意ください。

禁止

湿気やほこり、油煙、湯気の多い場所や虫の入りやすい場所、直射日光が当たる場所、熱器具の近くに置かない

火災や感電の原因となることがあります。

手を挟まれないよう注意

レンズシフト調整時に指を挟まない

レンズシフトに指を挟まないように注意してください。けがの原因となることがあります。

禁止

製品の上にものを載せない

製品の上にものを載せると、故障や事故の原因となります。

不明な点はテクニカルインフォメーションセンターにご相談ください。

本機の性能を保持するために

設置場所について

・吸気口および排気口は、内部の温度上昇を防ぐためのものです。風通しの悪い場所を避け、吸気口および排気口をふさがないように設置してください。
・温度・湿度が非常に高い場所や温度が著しく低い場所、ほこりの多い場所での使用は避けてください。
・床置きおよび天井つり以外の設置でお使いになると、色むらやランプ寿命の劣化などの問題が起こることがありますので避けてください。

ファンの音について

プロジェクターの内部には温度上昇を防ぐためにファンが取り付けられており、電源を入れると多少音を生じます。これらは液晶プロジェクターの構造によるもので故障ではありません。しかし、異常音が発生した場合にはテクニカルインフォメーションセンターにご相談ください。

部屋の照明について

直射日光や室内灯などで直接スクリーンを照らさないでください。美しく見やすい画像にするために、以下の点を参考にしてください。

・集光型のダウンライトにする。
・蛍光灯のような散光照明にはメッシュを使用する。
・太陽の差し込む窓はカーテンやブラインドでさえぎる。
・光を反射する床や壁はカーペットや壁紙でおおう。

お手入れのしかた

お手入れをする前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

エアーフィルターの交換について

エアーフィルター交換のメッセージが表示されたら、2つとも新しいものと交換してください。

◆交換方法については、取扱説明書の“エアーフィルターを交換する”をご参照ください。

レンズ面のお手入れについて

レンズの表面は反射を抑えるため、特殊な表面処理を施してあります。誤ったお手入れをした場合、性能を損なうことがありますので、以下のことをお守りください。

・レンズに手を触れたり、固いもので傷をつけたりしないようにご注意ください。
・レンズ表面についた汚れは、クリーニングクロスやメガネ拭きなどの柔らかい布で軽く拭いてください。
・汚れがひどいときは、クリーニングクロスやメガネ拭きなどの柔らかい布に水を少し含ませて、拭きとってください。
・アルコールやベンジン、シンナー、酸性洗浄液、アルカリ性洗浄液、研磨剤入り洗浄剤、化学ぞうきんなどはレンズ表面を傷めますので、絶対に使用しないでください。

外装のお手入れについて

・乾いた柔らかい布で軽く拭いてください。汚れがひどいときは、薄い中性洗剤溶液を少し含ませた布で拭きとり、乾いた布でカラ拭きしてください。
・アルコールやベンジン、シンナー、殺虫剤をかけると、表面の仕上げを傷めたり、表示が消えてしまうことがあるので、使用しないでください。
・布にゴミが付着したまま強く拭いた場合、傷が付くことがあります。
・ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり、塗装がはげたりすることがあります。

結露について

プロジェクターの設置してある室内の急激な温度変化は結露を引き起こし、故障の原因となりますので冷暖房にご注意ください。

結露とは、寒いところから急に暖かい場所へ持ち込んだとき、本体の内部に水滴がつくことです。結露が起きたときは、電源を入れたまま本機をそのまま約2時間放置しておいてください。

概要

この説明書は、ソニーデータプロジェクター VPL-FH300L/FW300L の設置に関する説明書です。レンズの取り付けかたや設置寸法などが記されています。

レンズの取り付けかた

本機には出荷時にはレンズが取り付けてありません。次の別売レンズを取り付けることができます。

- 標準ズームレンズ　VPLL-Z4019
- 短焦点固定レンズ　VPLL-4008（リア投影（打ち込み角 0°）用）
- 短焦点ズームレンズ　VPLL-Z4015
- 中焦点ズームレンズ　VPLL-Z4025
- 長焦点ズームレンズ　VPLL-Z4045

レンズを取り付ける

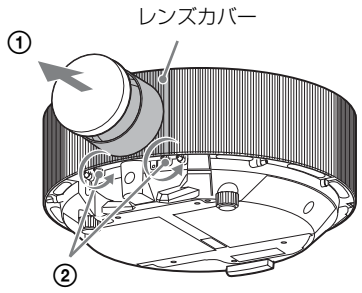
以下の手順でレンズを取り付けてください。

◆レンズに付属の取扱説明書も合わせてご覧ください。

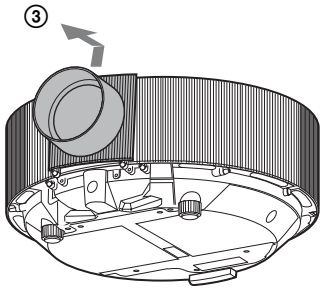
1 プロジェクターの電源を切り、電源コードを抜く。

2 レンズカバーをはずす。

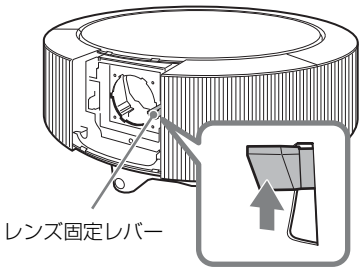
① レンズカバーのレンズホールカバーをはずす。
② 下部のネジ 2 本をゆるめる。



③ レンズカバーを少し上に持ち上げながら手前に引いてはずす。(レンズカバーは上面の 2 か所のツメで固定されています。)



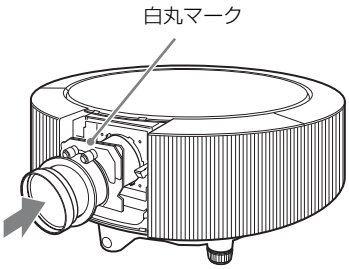
3 レンズ固定レバーを上に持ち上げ、ロックをはずす。



ご注意

レンズ固定レバーは確実に上に持ち上げてください。レバーが確実に上がっていないとレンズを取り付けたり、外したりできません。

4 レンズからレンズキャップ（2 個）をはずし、白丸マークを上にして奥までまっすぐ差し込む。

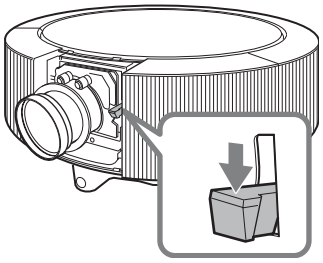


ご注意

- レンズの取り付けの際は、レンズのガラス面がレバーなどにあたらないよう、慎重に行ってください。
- レンズが奥まで入らない場合は、レンズを少し左右に回しながら入れてください。

5 レンズ固定レバーを下まで確実に下げる。

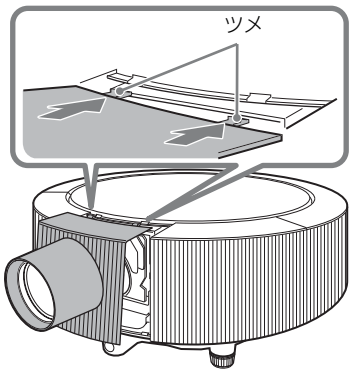
レンズがロックされます。



レンズ固定レバーが下がらない場合は、レンズが奥まで入っていない可能性があります。レンズを入れ直し、レバーを下まで確実に下げてください。

6 レンズカバーを元どおり取り付ける。

2 か所のツメを合わせてから、レンズカバーをレンズにかぶせ、下部のネジ 2 本を締めます。



ご注意

レンズ固定レバーが完全に下がっていないとレンズカバーを固定できません。

レンズを交換する

レンズ交換のしかたは、前述の「レンズを取り付ける」の手順と同じです。手順 **1** ～ **3** を行ってレンズ固定レバーのロックをはずした後、レンズを持ってまっすぐ前に引き出します。その後、手順 **4** ～ **6** を行い、別のレンズを取り付けます。

ご注意

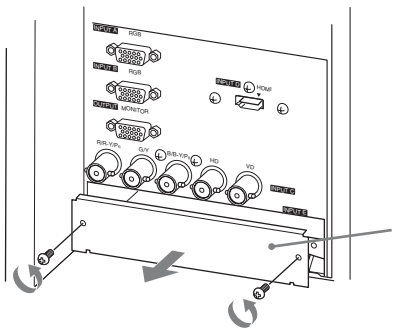
レンズを取り出す際は、両手を添えて取り出してください。

HD-SDI/SDI 入力アダプターの取り付けかた

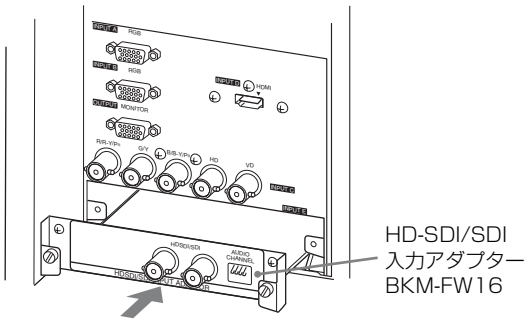
別売の HD-SDI/SDI 入力アダプター BKM-FW16 をプロジェクターのコネクターパネル部の INPUT E に取り付けることができます。

1 プロジェクターの電源を切り、電源コードをコンセントから抜く。

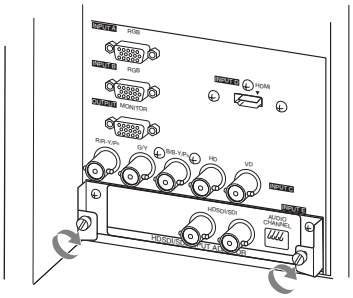
2 コネクターパネルに取り付けてあるブランクパネルの固定ネジ（2 本）を外し、ブランクパネルを取りはずす。



3 HD-SDI/SDI 入力アダプター BKM-FW16 を奥まで差し込む。



4 ネジ（2 か所）を締めて BKM-FW16 を固定する。

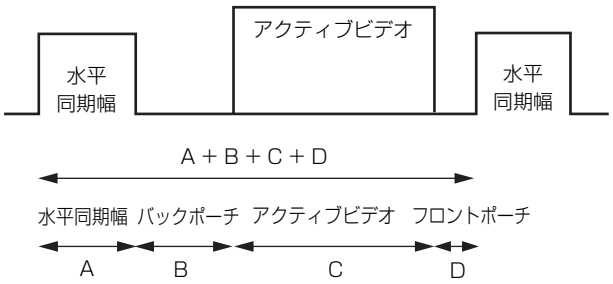


HD-SDI/SDI 入力アダプター BKM-FW16 使用時のご注意

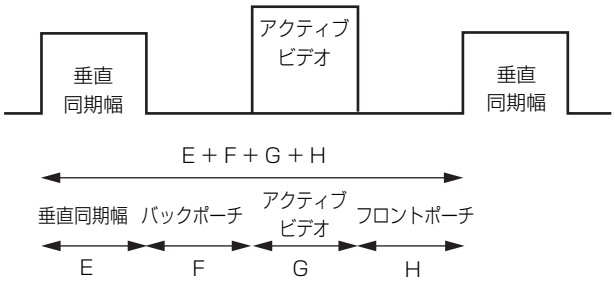
2K × 1K（2048 × 1080）信号を入力した場合、両端縦 1 ラインの情報が表示されません。また、ネイティブな表示とはなりません。2K × 1K 相当。

2K × 1K 信号の仕様

水平



垂直



信号		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
解像度		2048 × 1080	2048 × 1080
フレームレート (Hz)		24	48
ドットクロック (MHz)		74.25	74.25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A + B + C + D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
同期両極性	水平同期	n	n
	垂直同期	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E + F + G + H		1125	1125

設置寸法

ここでは、プロジェクターの設置場所と使用レンズ、投影画面サイズに応じた設置寸法を記載します。

◆それぞれの設置図と設置寸法表は、59 ～ 75 ページをご覧ください。

設置図と設置寸法表の記号について

59 ～ 75 ページのイラスト、表および計算式のアルファベットは以下の意味を示します。

SS: スクリーンサイズ対角（インチ）
a ：レンズの中心からスクリーンまでの距離
a’ : 天吊り金具取り付け穴（レンズ側）からスクリーンまでの距離
b、b’ : 床または天井からレンズの中心までの距離
c、c’ : 床置きの場合：床からプロジェクターの脚までの距離
天井つりの場合：天井からプロジェクターサスペンションサポートの取り付け面までの距離
d ：左右調整範囲
x ：床または天井からスクリーンの中心までの距離（任意）
N ：最小値
M ：最大値

単位

59 ～ 75 ページのイラストおよび表の数値の単位は、「mm（インチ）」です。

床置き（59 ページ A B）

プロジェクターを机などの上に置いて設置する場合の設置例を示します。

短焦点固定レンズ VPLL-4008 使用時のご注意

VPLL-4008 はリア投影（打ち込み角 0° ）用であり、水平・垂直方向ともにスクリーンの中心とレンズの中心が同じになるように設置する必要があります。中心からずれた状態で設置すると、画が欠けますのでご注意ください。

また、設置後は設置設定メニューのレンズコントロールを「切」に設定することをおすすめします。

天井つり（63 ページ C D）

プロジェクターを天井からつり下げて設置する場合の設置例を示します。

天井つりの場合は、プロジェクターサスペンションサポート PSS-630（別売）をご使用ください。

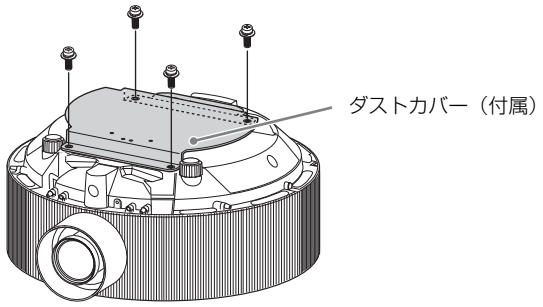
設置は、代理店またはソニーサービスにおまかせください。

ダストカバー取り付けのご注意

天井つりの場合は、必ず付属のダストカバーを取り付けてください。

天吊り金具取り付け穴を利用し、PSS-630 のプロジェクター用マウントブラケットと共にダストカバーをプロジェクターに固定します。

固定用のネジは、PSS-630 に付属のネジ、または埋め込みの深さが 10 ～ 11 mm の M6 ネジ (市販) をご使用ください。



プロジェクターサスペンションサポート PSS-630 の取り付けかた（67 ページ E F G）

ここでは、プロジェクターサスペンションサポート PSS-630 を使って、標準ズームレンズ VPLL-Z4019 付きの本機を天井に取り付けた場合の寸法について説明します。

◆天井への設置に関して詳しくは、PSS-630 の取付説明書をご覧ください。

プロジェクターの高さ調節

天井からプロジェクターサスペンションサポートの取り付け面までの距離（図 F の c 値）は、別売のプロジェクターサスペンションサポートジョイントポール PSS-630P を使用すると、次の範囲で調節可能です。

PSS-630P 未使用時：350/380/410/440/470/500 mm
PSS-630P を 1 本使用時：630/660/690/720/750/780 mm
PSS-630P を 2 本使用時：910/940/970/1,000/1,030/1,060 mm

PSS-630P を 3 本使用時：1,190/1,220/1,250/1,280/1,310/
1,340 mm

床置き、ツインスタック（68 ページ H）

プロジェクターを机などの上でツインスタックにして設置する場合の設置例を示します。
80 インチから 600 インチのスクリーンがご使用になれます。

ご注意

安全にお使いになるため、またメンテナンスのために、設置する際は壁からの距離を左右後方各 50 cm 以上離して設置してください。

スタックをする際のご注意

1 スタックの設置例 H の a 値に従ってプロジェクターを設置する。

2 ズームを使って上下のプロジェクターからの画像がスクリーンいっぱいに映るように画像サイズを調整する。

プロジェクターの外形寸法（72 ～ 75 ページ I ～ N）

プロジェクターの外形寸法については、「寸法図」（72 ～ 75 ページ）をご覧ください。標準ズームレンズ VPLL-Z4019 を取り付けた場合の寸法図を記載します。

前面 I
天面 J
側面 K
底面 L
後面 M
天吊金具取付寸法 N

English

Table of Contents

Precautions 14
Overview 15
Attaching a Lens 16
Attaching a Lens 16
Replacing the Lens 17
Installing the HD-SDI/SDI Input Adaptor 17
Installation Diagram 18
Floor Installation 18
Ceiling Installation 19
Attaching the PSS-630 Projector Suspension Support 19
Floor Installation for Twin Stacking 19
Projector Dimensions 19

Installation Diagram 59
Floor Installation 59
Ceiling Installation 63
Attaching the PSS-630 67
Twin Stacking 68
Dimensions 72

Precautions

On safety

- Check that the operating voltage of your unit is identical with the voltage of your local power supply. If voltage adaptation is required, consult with qualified Sony personnel.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified Sony personnel before operating it further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days.
- To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- The wall outlet should be near the unit and easily accessible.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not look into the lens while the lamp is on.
- Do not place your hand or objects near the ventilation holes – the air coming out is hot.
- Avoid using an extension cord with a low voltage limited since it may cause the short-circuit and physical incidents.
- Do not catch your finger between the unit and surface of the floor when moving the projector installed on the floor.
- Be careful not to catch your finger in the cooling fan.
- Do not carry the projector with the cabinet on and with its cover open.
- Be sure to use two peoples to grasp both sides of the unit when carrying the unit.

On installation

- When the projector is mounted on the ceiling, the Sony PSS-630 Projector Suspension Support must be used for installation.
- Be sure to install the supplied dust cover when mounting the projector on the ceiling.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
  Leave space of more than 30 cm (11 $^{7}/_{8}$ inches) between the wall and the projector. Be aware that room heat rises to the ceiling; check that the temperature near the installation location is not excessive.
- Install the projector on the floor or ceiling. Any other installation causes a malfunction such as color irregularity or shortening lamp life.
- Do not install the unit in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or humidity, mechanical vibration or shock.
- To avoid moisture condensation, do not install the unit in a location where the temperature may rise rapidly.
- Be sure to secure the cabinet cover firmly when installing to the ceiling firmly.

Warning

For customers who purchase this unit

If customers perform the installation described in this manual, an accident may occur, causing serious injury. Never install it by yourself. For installation, be sure to consult with qualified Sony personnel.

For dealers

Please read this Installation Manual thoroughly for safe installation.

On illumination

- To obtain the best picture, the front of the screen should not be exposed to direct lighting or sunlight.
- Ceiling-mounted spot lighting is recommended. Use a cover over fluorescent lamps to avoid lowering the contrast ratio.
- Cover any windows that face the screen with opaque draperies.
- It is desirable to install the projector in a room where floor and walls are not of light-reflecting material. If the floor and walls are of reflecting material, it is recommended that the carpet and wall paper be changed to a dark color.

On preventing internal heat build-up

- After you turn off the power with the I / ⏻ key on the control panel or on the Remote Commander, do not disconnect the unit from the wall outlet while the cooling fan is still running.
- Do not disconnect the AC power cord from the wall outlet while the fan is still running.

Caution

The projector is equipped with ventilation holes (intake and exhaust). Do not block or place anything near these holes, or internal heat build-up may occur, causing picture degradation or damage to the projector.

On cleaning

Before cleaning

Be sure to disconnect the AC power cord from the AC outlet.

On replacing the air filters

When the air filter replacement message appears, replace both air filters with new ones.

For the air filter replacement, refer to "Replacing the Air Filters" in the supplied Operating Instructions.

On cleaning the lens

The lens surface is especially treated to reduce reflection of light.

As incorrect maintenance may impair the performance of the projector, take care with respect to the following:

- Avoid touching the lens. To remove dust on the lens, use a soft dry cloth. Do not use a damp cloth, detergent solution, or thinner.
- Wipe the lens gently with a soft cloth such as a cleaning cloth or glass cleaning cloth.
- Stubborn stains may be removed with a soft cloth such as a cleaning cloth or glass cleaning cloth lightly dampened with water.
- Never use solvent such as alcohol, benzene or thinner, or acid, alkaline or abrasive detergent, or chemical cleaning cloth, as they will damage the lens surface.

On cleaning the cabinet

- Clean the cabinet gently with a soft dry cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth lightly dampened with mild detergent solution, followed by wiping with a soft dry cloth.
- Use of alcohol, benzene, thinner or insecticide may damage the finish of the cabinet or remove the indications on the cabinet. Do not use these chemicals.
- If you rub on the cabinet with a stained cloth, the cabinet may be scratched.
- If the cabinet is in contact with a rubber or vinyl resin product for a long period of time, the finish of the cabinet may deteriorate or the coating may come off.

On repacking

Save the original shipping carton and packing material; they will come in handy if you ever have to ship your unit. For maximum protection, repack your unit as it was originally packed at the factory.

Overview

This manual describes how to install the Sony VPL-FH300L/FW300L Data Projector, how to attach a lens to the projector, and installation diagrams.

Attaching a Lens

The projector comes from the factory with no lens attached. You can attach the following types of optional lenses to the projector:

- VPLL-Z4019 Standard Zoom Lens
- VPLL-4008 Fixed Short Focus Lens (for rear projection, optical axis angle 0 degrees))
- VPLL-Z4015 Short Focus Zoom Lens
- VPLL-Z4025 Middle Focus Zoom Lens
- VPLL-Z4045 Long Focus Zoom Lens

Attaching a Lens

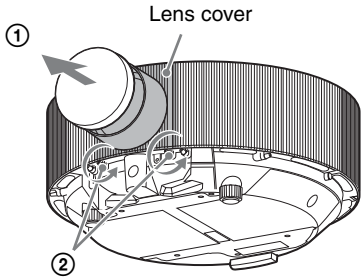
Follow the steps below to attach a lens:

For details on the lens, also refer to the operating instructions supplied with the lens.

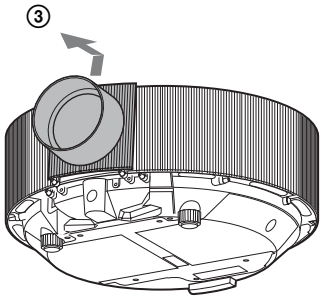
1 Turn off the power of the projector and disconnect the power cable.

2 Remove the lens cover.

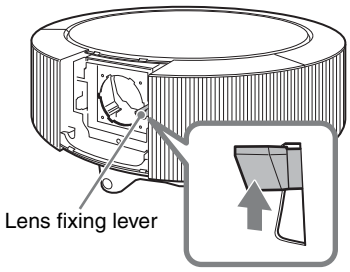
① Remove the lens hole cover.
② Loosen the two screws at the bottom.



③ While lifting the lens cover, pull it toward you to remove. (The lens cover is fixed to the projector with two tabs on the top.)



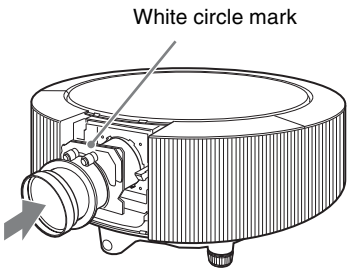
3 Move the lens fixing lever upward to unlock.



Note

Move the lens fixing lever completely upward. Otherwise you cannot attach or remove the lens.

4 Remove two lens caps and insert the lens straight with a white circle mark up, as far as it goes.

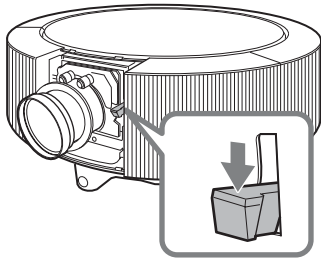


Notes

- Attach the lens carefully so as not to damage the lens glass with the lever or other parts.
- If the lens does not go in fully, turn the lens slightly right and left.

5 Move the lens fixing lever down to the bottom correctly.

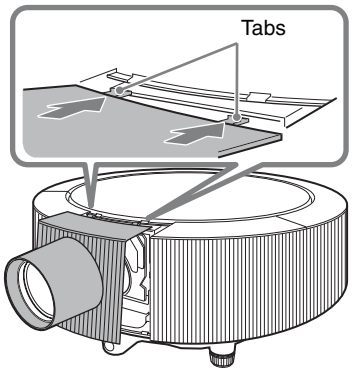
The lens is locked.



If the lens fixing lever does not move down, the lens may not be fully inserted. Insert it again and move the lens fixing lever down to the bottom correctly.

6 Replace the lens cover.

Align the two tabs with the slots, place the lens cover over the lens, then tighten the two screws at the bottom.



Note

Move the lens fixing lever completely downward. Otherwise you cannot lock the lens.

Replacing the Lens

The procedure for replacing the lens is the same as that for “Attaching a Lens.” Perform steps 1 to 3 to unlock the lens fixing lever, and withdraw the lens straight forward. Then perform steps 4 to 6 to attach another lens.

Note

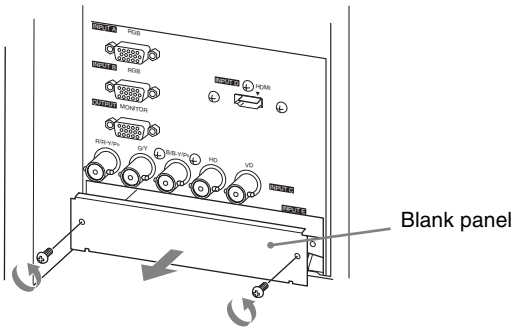
Use both hands to withdraw the lens.

Installing the HD-SDI/SDI Input Adaptor

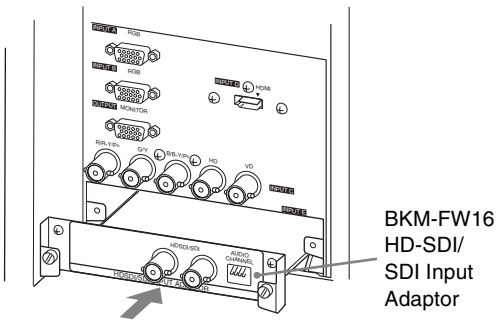
You can install the optional BKM-FW16 HD-SDI/SDI Input Adaptor in INPUT E of the connector panel section of the projector.

1 Turn off the power of the projector and disconnect the power cable.

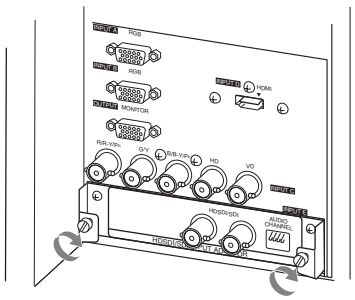
2 Remove the two screws from the blank panel attached to the connector panel section, and remove the blank panel.



3 Insert the BKM-FW16 HD-SDI/SDI Input Adaptor as far as it goes.



4 Tighten the two screws on the BKM-FW16.

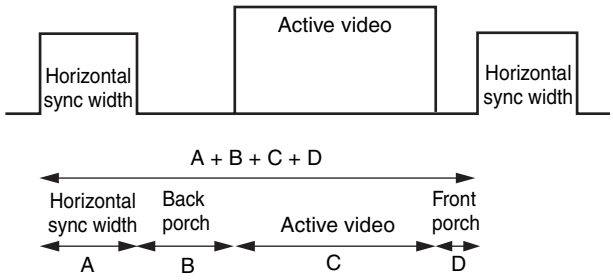


Note on BKM-FW16 HD-SDI/SDI Input Adaptor

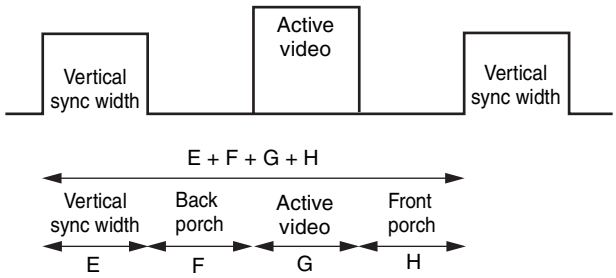
When a 2K × 1K (2048 × 1080) signal is input, information of a vertical line at both ends is not displayed. The signal being displayed is not native. 2K × 1K equivalent.

Specifications of 2K × 1K signal

Horizontal timing



Vertical timing



Signal		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
Resolution		2048 × 1080	2048 × 1080
Frame rate (Hz)		24	48
Dot clock (MHz)		74.25	74.25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A+B+C+D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
Sync polarity	Horizontal sync	n	n
	Vertical sync	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E+F+G+H		1125	1125

Installation Diagram

This section gives projector installation examples according to the installation location, lens and display size.

For the installation diagrams and dimension tables, see pages 59 to 75.

Alphabetical letters in the diagrams and tables

Alphabetical letters are shown in the illustrations, tables and calculation methods on pages 59 to 75. These letters indicate the following:

SS : screen size measured diagonally (inches)
a : distance between the screen and the center of the lens
a': distance between the screen and the screw hole (on the lens side) for the ceiling bracket
b, b': distance between the floor/ceiling and the center of the lens
c, c': distance between the floor and the bottom of the adjusters of the projector for the floor installation, or distance between the ceiling and the surface of the Projector Suspension Support for the ceiling installation
d : adjustment range of left or right side
x : distance between the floor/ceiling and the center of the screen, free
N : minimum
M : maximum

Unit of dimensions

The unit of dimensions shown in the illustrations and tables on pages 59 to 75 is “mm (inches).”

Floor Installation (A and B on page 59)

This section gives examples for installing the projector on the desk, etc.

Note on VPLL-4008 Fixed Short Focus Lens

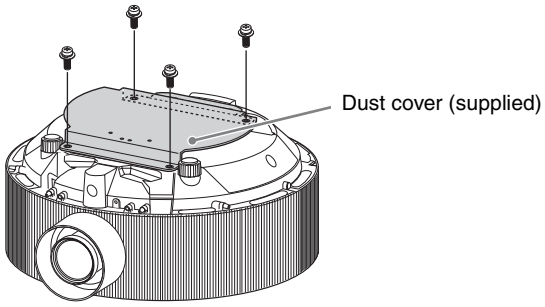
The VPLL-4008 is the lens for rear projection (optical axis angle: 0 degrees). When using the VPLL-4008, you should install the projector with the center of the lens aligned with the center of the screen in the horizontal/vertical direction. Otherwise, a portion of the picture may be invisible.
Also, after installing the lens, we recommend setting “Lens Control” in the Installation menu to “Off.”

Ceiling Installation (C and D on page 63)

This section gives examples for installing the projector on the ceiling.
When installing the projector on the ceiling, use the optional PSS-630 Projector Suspension Support.
For ceiling installation, consult with qualified Sony personnel only.

Note on the dust cover

When installing the projector on the ceiling, be sure to attach the supplied dust cover to the projector.
Fix the dust cover to the ceiling bracket mounting holes of the projector together with the projector mounting bracket of the PSS-630.
The mounting screws are not supplied. Use the screws supplied with the PSS-630 or commercially available M6 screws with embedment length of 10 to 11 mm ($^{13}/_{32}$ to $^{7}/_{16}$ inches).



Attaching the PSS-630 Projector Suspension Support (E, F and G on page 67)

The installation measurements are shown when you install the projector with the VPLL-Z4019 Standard Zoom Lens on the ceiling using the PSS-630 Projection Suspension Support.

For more details on the ceiling installation, refer to the Installation manual for Dealers of the PSS-630.

Adjusting the Projector Height

The distance between the ceiling and the mounting surface of the Projector Suspension Support (value "c" in Fig. F) is adjustable in the following range. The optional PSS-630P Projector Suspension Support Joint Pole is available for the height adjustment.

Without using PSS-630P poles: 350/380/410/440/470/500 mm (13 $^{7}/_{8}$ / 15 / 16 $^{1}/_{4}$ / 17 $^{3}/_{8}$ / 18 $^{5}/_{8}$ /19 $^{3}/_{4}$ inches)
Using one PSS-630P pole: 630/660/690/720/750/780 mm (24 $^{7}/_{8}$ / 26 / 27 $^{1}/_{4}$ / 28 $^{3}/_{8}$ / 29 $^{5}/_{8}$ / 30 $^{3}/_{4}$ inches)
Using two PSS-630P poles: 910/940/970/1,000/1,030/1,060 mm (35 $^{7}/_{8}$ / 37 $^{1}/_{8}$ / 38 $^{1}/_{4}$ / 39 $^{3}/_{8}$ / 40 $^{5}/_{8}$ / 41 $^{3}/_{4}$ inches)
Using three PSS-630P poles: 1,190/1,220/1,250/1,280/1,310/1,340 mm (47 / 48 $^{1}/_{8}$ / 49 $^{1}/_{4}$ / 50 $^{1}/_{2}$ / 51 $^{5}/_{8}$ / 52 $^{7}/_{8}$ inches)

Floor Installation for Twin Stacking (H on page 68)

This section gives examples for installing two projectors on the desk using twin-stacking.
80 to 600-inch screens are available for twin stack installation.

Note

For safety and maintenance purposes, install the projectors away from the wall. Leave a minimum space of 50 cm (19 $^{3}/_{4}$ inches) from both sides and the rear.

Note on stacking

1. Install the projector following the "a" value in stacking example H.
2. Use the zoom to align the pictures from the first and second projectors so that they fill the screen.

Projector Dimensions (I to N on pages 72 to 75)

This section gives the projector outside dimensions with the VPLL-Z4019 Standard Zoom Lens.

For the dimension drawings, see pages 72 to 75.

Front I
Top J
Side K
Bottom L
Rear M
Ceiling bracket dimensions N

Français

Table des matières

Précautions 21
Aperçu 22
Montage d'un objectif 23
Montage d'un objectif 23
Remplacement de l'objectif 24
Installation de l'adaptateur d'entrée HD-SDI/SDI 24
Schéma d'installation 25
Installation au sol 25
Installation au plafond 26
Installation du support de suspension pour projecteur PSS-630 26
Installation au sol pour double empilage 26
Dimensions du projecteur 27

Schéma d'installation 59
Installation su sol 59
Installation au plafond 63
Fixation du PSS-630 67
Double empilage 68
Dimensions 72

Précautions

Sécurité

- Assurez-vous que la tension de service de votre projecteur est identique à la tension locale. Si un adaptateur de tension est nécessaire, informez-vous auprès d'un technicien Sony agréé.
- Si du liquide ou un objet solide pénètre dans le coffret, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien Sony agréé avant de poursuivre l'utilisation.
- Débranchez le projecteur de la prise murale en cas de non-utilisation pendant plusieurs jours.
- Pour débrancher le cordon, tirez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon lui-même.
- La prise murale doit se trouver à proximité du projecteur et être facile d'accès.
- L'appareil demeure connecté à la source d'alimentation secteur (principale) tant qu'il est branché sur la prise murale, et ce même si l'appareil est éteint.
- Ne regardez pas dans l'objectif lorsque la lampe est allumée.
- Ne mettez pas la main et ne posez aucun objet près des orifices de ventilation ; l'air qui s'en échappe est très chaud.
- Evitez d'utiliser une rallonge avec une basse tension limitée car elle risque de provoquer des courts circuits et des incidents physiques.
- Ne vous coincez pas les doigts entre l'appareil et la surface du plancher lorsque vous déplacez le projecteur installé au sol.
- Ne vous coincez pas les doigts dans le ventilateur.
- Ne transportez pas le projecteur avec son boîtier et son couvercle ouvert.
- Deux personnes doivent transporter l'appareil en le saisissant par les deux côtés.

Installation

- Lorsque le projecteur est monté au plafond, vous devez utiliser le support de suspension pour projecteur Sony PSS-630 pour l'installation.
- Installez le couvercle anti-poussière fourni lors de l'installation du projecteur au plafond.
- Assurez une circulation d'air adéquate afin d'éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas le projecteur sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de rideaux ou de draperies susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
  Laissez un dégagement de plus de 30 cm ($11\ ^{7}/_{8}$ pouces) entre le mur et le projecteur. La chaleur de la pièce monte au plafond ; vérifiez que la température près de l'emplacement d'installation n'est pas excessive.
- Installez le projecteur au sol ou au plafond. Toute autre installation provoque un dysfonctionnement tel qu'une irrégularité des couleurs ou une diminution de la durée de vie de la lampe.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou des conduits d'air ou dans des endroits exposés au rayonnement direct du soleil, à des poussières excessives ou à l'humidité, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Pour éviter la condensation d'humidité, n'installez pas le projecteur dans un endroit où la température est susceptible d'augmenter rapidement.
- Assurez-vous que le couvercle du boîtier est fixé correctement lorsque vous l'installez au plafond.

Avertissement

Pour les clients qui achètent cet appareil

Il y a risque d'accident et de grave blessure si le client tente d'effectuer lui-même l'installation décrite dans ce manuel. Vous ne devez pas effectuer l'installation vous-même. Pour l'installation, informez-vous auprès d'un technicien Sony qualifié.

Pour les revendeurs

Veuillez lire attentivement ce Manuel d'installation pour une installation sûre.

Eclairage

- Pour une qualité d'image optimale, la face avant de l'écran ne doit pas être directement exposée à une source d'éclairage ou au rayonnement solaire.
- Nous préconisons un éclairage au moyen de spots fixés au plafond. Masquez les lampes fluorescentes pour éviter une altération du niveau de contraste.
- Occultez les fenêtres qui font face à l'écran au moyen de rideaux opaques.
- Il est préférable d'installer le projecteur dans une pièce où le sol et les murs ne sont pas revêtus d'un matériau réfléchissant la lumière. Si le sol et les murs réfléchissent la lumière, nous vous recommandons de remplacer le revêtement de sol et mural par un de couleur sombre.

Prévenir l'accumulation de chaleur interne

- Après avoir mis l'appareil hors tension à l'aide de la touche I / ⏻ du panneau de commande ou de la télécommande, ne débranchez pas l'appareil de la prise murale alors que le ventilateur de refroidissement tourne encore.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise murale alors que le ventilateur tourne encore.

Attention

Le projecteur est équipé d'orifices de ventilation (prise d'air et sortie d'air). N'obstruez pas ces orifices et ne placez rien à proximité car vous risqueriez de provoquer

une surchauffe interne pouvant entraîner une altération de l'image ou des dommages au projecteur.

Nettoyage

Avant le nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant alternatif.

Remplacement des filtres à air

Lorsque le message de remplacement des filtres à air apparaît, remplacez les deux filtres à air.

Pour plus de détails sur le remplacement des filtres à air, reportez-vous à la section « Remplacement des filtres à air » dans le Mode d'emploi fourni.

Nettoyage de l'objectif

La surface de l'objectif a été soumise à un traitement spécial, destiné à réduire la réflexion de la lumière. Un entretien incorrect peut réduire les performances du projecteur. Veillez à ce qui suit :

- Ne touchez pas l'objectif. Pour dépoussiérer l'objectif, employez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de chiffon humide, de solution détergente ni de diluant.
- Passez un chiffon doux (chiffon de nettoyage ou pour vitres) sur l'objectif, sans frotter.
- Eliminez les taches tenaces avec un chiffon doux (chiffon de nettoyage ou pour vitres) légèrement imprégné d'eau.
- N'utilisez jamais de solvants tels que l'alcool, le benzène, les diluants ou les détergents acides, alcalins ou abrasifs, ni un chiffon de nettoyage chimique, car ils risqueraient d'endommager la surface de l'objectif.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec sans frotter. Eliminez les taches tenaces avec un chiffon légèrement imprégné d'une solution détergente neutre, puis essuyez avec un chiffon doux sec.
- L'utilisation d'alcool, de benzène, de diluants ou d'insecticide risque d'endommager la finition du boîtier ou d'effacer les instructions indiquées sur ce dernier. N'utilisez pas ce type de produits chimiques.
- Si vous frottez le boîtier avec un chiffon sale, vous risquez de le griffer.
- En cas de contact prolongé du boîtier avec du caoutchouc ou de la résine vinylique, la finition risque de se détériorer ou le revêtement de se décoller.

Remballage

Conservez le carton d'emballage original et le matériel d'emballage ; ils seront très utiles si vous devez un jour expédier l'appareil. Pour assurer une protection maximale, remballez l'appareil tel qu'il avait été emballé en usine.

Aperçu

Ce manuel décrit comment installer le vidéoprojecteur Sony VPL-FH300L/FW300L, comment fixer un objectif sur le projecteur et fournit des schémas d'installation.

Montage d’un objectif

Le projecteur est fourni sans objectif. Vous pouvez monter les types d’objectifs en option suivants sur le projecteur :

- Zoom standard VPLL-Z4019
- Objectif à courte focale fixe VPLL-4008 (pour projection arrière, angle d’axe optique 0 degré)
- Objectif à courte focale VPLL-Z4015
- Objectif à focale moyenne VPLL-Z4025
- Objectif à longue focale VPLL-Z4045

Montage d’un objectif

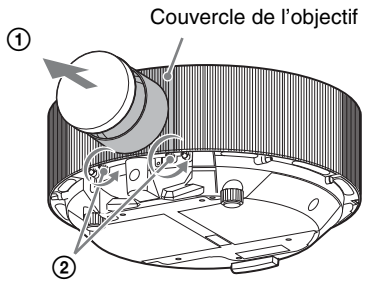
Suivez les étapes ci-dessous pour monter un objectif :

Pour plus de détails sur l’objectif, reportez-vous également au mode d’emploi fourni avec ce dernier.

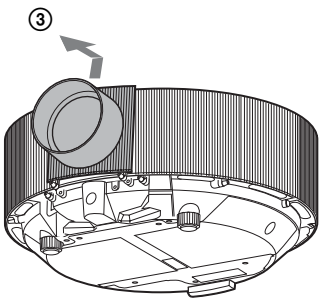
1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le câble d’alimentation.

2 Retirez le couvercle de l’objectif.

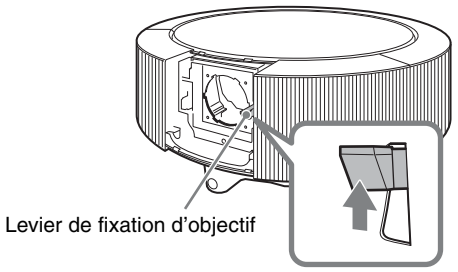
① Retirez le cache d’orifice d’objectif.
② Desserrez les deux vis situées sur le dessous.



③ Tout en soulevant le couvercle de l’objectif, tirez-le vers vous pour l’enlever. (Le couvercle de l’objectif est fixé au projecteur à l’aide de deux languettes en haut.)



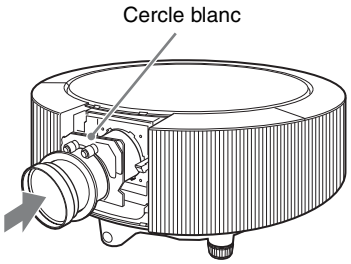
3 Déplacez le levier de fixation d’objectif vers le haut pour le déverrouiller.



Remarque

Déplacez le levier de fixation d’objectif totalement vers le haut. Autrement, vous ne pouvez pas monter ou retirer l’objectif.

4 Retirez les deux capuchons d’objectif et insérez l’objectif repéré par un cercle blanc vers le haut, aussi loin que possible.

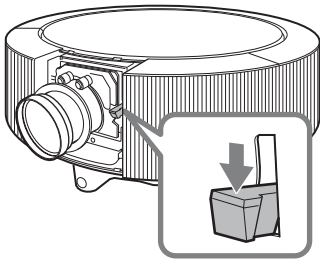


Remarques

- Lorsque vous montez l’objectif, prenez soin de ne pas endommager le verre de l’objectif avec le levier ou d’autres pièces.
- Si vous ne parvenez pas à insérer l’objectif entièrement, tournez-le légèrement vers la droite et la gauche.

5 Déplacez le levier de fixation d'objectif vers le bas correctement.

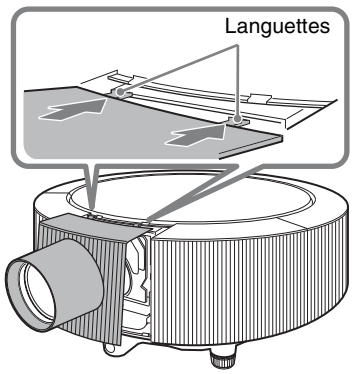
L'objectif est verrouillé.



Si le levier de fixation d'objectif ne se déplace pas vers le bas, l'objectif est peut être mal inséré. Introduisez-le de nouveau et déplacez le levier de fixation d'objectif vers le bas correctement.

6 Remplacez le couvercle de l'objectif.

Alignez les deux languettes avec les fentes, placez le couvercle de l'objectif sur l'objectif, puis serrez les deux vis sur le dessous.



Remarque

Déplacez le levier de fixation d'objectif totalement vers le bas. Autrement, vous ne pouvez pas verrouiller l'objectif.

Remplacement de l'objectif

La procédure de remplacement de l'objectif est identique à celle décrite pour le « Montage d'un objectif ». Suivez les étapes 1 à 3 pour déverrouiller le levier de fixation d'objectif, et retirez l'objectif en le tirant droit vers vous. Effectuez ensuite les étapes 4 à 6 pour monter un autre objectif.

Remarque

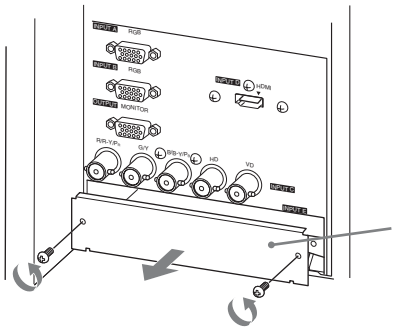
Utilisez vos deux mains pour retirer l'objectif.

Installation de l'adaptateur d'entrée HD-SDI/SDI

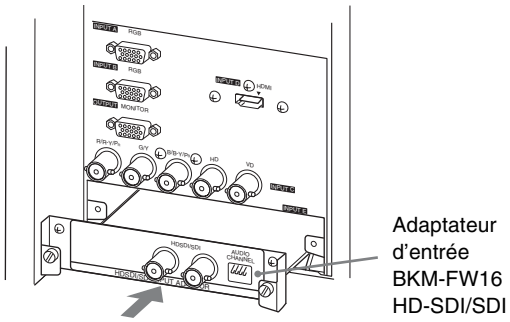
Vous pouvez installer l'adaptateur d'entrée en option BKM-FW16 HD-SDI/SDI dans l'entrée INPUT E de la section du panneau des connecteurs du projecteur.

1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le câble d'alimentation.

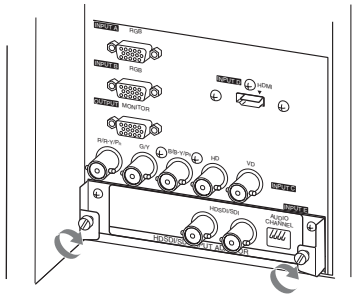
2 Retirez les deux vis du panneau vierge fixé sur la section du panneau des connecteurs, et retirez le panneau vierge.



3 Introduisez l'adaptateur d'entrée BKM-FW16 HD-SDI/SDI aussi loin que possible.



4 Serrez les deux vis sur le BKM-FW16.

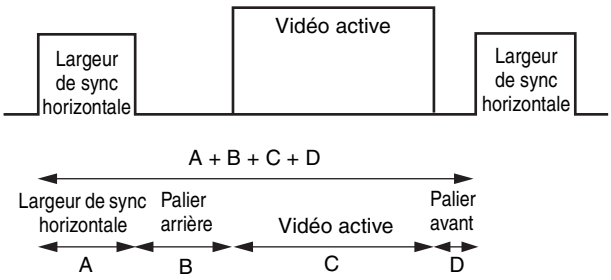


Remarque sur l'adaptateur d'entrée BKM-FW16 HD-SDI/SDI

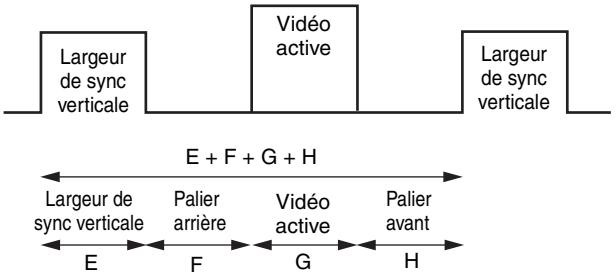
Lorsqu'un signal 2K × 1K (2048 × 1080) est entré, les informations d'une ligne verticale aux deux extrémités ne s'affichent pas. Le signal affiché n'est pas natif. Equivaut à 2K × 1K.

Spécifications du signal 2K × 1K

Minutage horizontal



Minutage vertical



Signal		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
Résolution		2048 × 1080	2048 × 1080
Nombre d'images (Hz)		24	48
Horloge de point (MHz)		74,25	74,25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A+B+C+D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
Polarité de sync	Sync horizontale	n	n
	Sync verticale	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E+F+G+H		1125	1125

Schéma d'installation

Cette section fournit des exemples d'installation de projecteur selon l'emplacement d'installation, l'objectif et le format d'affichage.

Pour les schémas d'installation et les tableaux des dimensions, reportez-vous aux pages 59 à 75.

Lettres alphabétiques dans les schémas et les tableaux

Des lettres alphabétiques sont indiquées dans les illustrations, tableaux et méthodes de calcul des pages 59 à 75.

Ces lettres indiquent les éléments suivants :

SS : Taille d'écran mesurée en diagonale (pouces)
a : Distance entre l'écran et le centre de l'objectif
a' : Distance entre l'écran et le trou de vis (du côté de l'objectif) pour le support de fixation au plafond
b, b' : Distance entre le sol/plafond et le centre de l'objectif
c, c' : Distance entre le sol et le bas des supports du projecteur pour l'installation au sol, ou distance entre le plafond et la surface du support de suspension de projecteur pour l'installation au plafond
d : Plage de réglage du côté gauche ou droit
x : Distance entre le sol/plafond et le centre de l'écran, libre
N : Minimum
M : Maximum

Unité des dimensions

L'unité des dimensions indiquée dans les illustrations et les tableaux ces pages 59 à 75 est « mm (pouces) ».

Installation au sol (A et B à la page 59)

Cette section fournit des exemples pour installer le projecteur sur le bureau, etc.

Remarque sur l'objectif à courte focale fixe VPLL-4008

Le VPLL-4008 est l'objectif utilisé pour la projection arrière (angle d'axe optique : 0 degré). Lorsque vous utilisez le VPLL-4008, installez le projecteur avec le centre de l'objectif aligné avec le centre de l'écran dans le sens horizontal/vertical. Autrement, une partie de l'image risque d'être invisible.

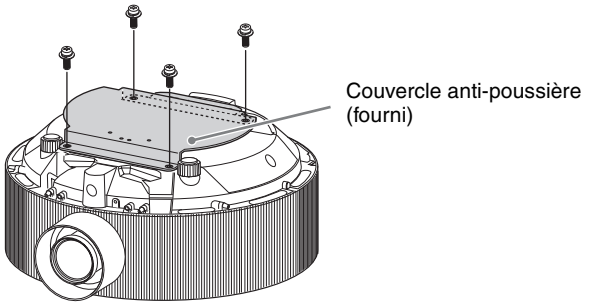
De plus, après avoir installé l'objectif, nous vous recommandons de régler le paramètre « Cde objectif » dans le menu Installation sur « Off ».

Installation au plafond (C et D à la page 63)

Cette section fournit des exemples pour installer le projecteur au plafond.
Lorsque vous installez le projecteur au plafond, utilisez le support de suspension pour projecteur en option PSS-630.
Pour l'installation au plafond, informez-vous uniquement auprès d'un technicien Sony qualifié.

Remarque sur le couvercle anti-poussière

Lorsque vous installez le projecteur au plafond, mettez le couvercle anti-poussière fourni sur le projecteur. Fixez le couvercle anti-poussière sur les trous de montage du support de fixation au plafond du projecteur et le support de montage de projecteur du PSS-630.
Les vis de montage ne sont pas fournies. Utilisez les vis fournies avec le PSS-630 ou des vis M6 disponibles en commerce avec une longueur d'ancrage comprise entre 10 et 11 mm ($^{13}/_{32}$ à $^{7}/_{16}$ pouces).



Installation du support de suspension pour projecteur PSS-630 (E, F et G à la page 67)

Les mesures d'installation sont indiquées lorsque vous installez le projecteur avec le zoom standard VPLL-Z4019 au plafond à l'aide du support de suspension de projection PSS-630.

Pour plus de détails sur l'installation au plafond, reportez-vous au manuel d'installation pour les revendeurs du PSS-630.

Réglage de la hauteur du projecteur

La distance entre le plafond et la surface de montage du support de suspension pour projecteur (valeur « c » sur la Fig. F) est réglable dans la plage suivante. Le support de suspension pour projecteur en option PSS-630P est disponible pour le réglage de la hauteur.

Sans utiliser les supports PSS-630P : 350/380/410/440/470/500 mm ($13\ ^{7}/_{8}$ / 15 / $16\ ^{1}/_{4}$ / $17\ ^{3}/_{8}$ / $18\ ^{5}/_{8}$ / $19\ ^{3}/_{4}$ pouces)
En utilisant un support PSS-630P : 630/660/690/720/750/780 mm ($24\ ^{7}/_{8}$ / 26 / $27\ ^{1}/_{4}$ / $28\ ^{3}/_{8}$ / $29\ ^{5}/_{8}$ / $30\ ^{3}/_{4}$ pouces)
En utilisant deux supports PSS-630P : 910/940/970/1 000/1 030/1 060 mm ($35\ ^{7}/_{8}$ / $37\ ^{1}/_{8}$ / $38\ ^{1}/_{4}$ / $39\ ^{3}/_{8}$ / $40\ ^{5}/_{8}$ / $41\ ^{3}/_{4}$ pouces)
En utilisant trois supports PSS-630P : 1 190/1 220/1 250/1 280/1 310/1 340 mm (47 / $48\ ^{1}/_{8}$ / $49\ ^{1}/_{4}$ / $50\ ^{1}/_{2}$ / $51\ ^{5}/_{8}$ / $52\ ^{7}/_{8}$ pouces)

Installation au sol pour double empilage (H à la page 68)

Cette section fournit des exemples pour installer deux projecteurs sur le bureau au moyen du double empilage. Des écrans de 80 à 600 pouces sont disponibles pour l'installation en double empilage.

Remarque

Pour des raisons de sécurité et d'entretien, installez les projecteurs loin du mur. Laissez un espace minimum de 50 cm ($19\ ^{3}/_{4}$ pouces) des deux côtés et à l'arrière.

Remarque sur l'empilage

1. Installez le projecteur en suivant la valeur « a » dans l'exemple d'empilage H.
2. Utilisez le zoom pour aligner les images des premier et second projecteurs de façon à ce qu'ils remplissent l'écran.

Dimensions du projecteur (I à N sur les pages 72 à 75)

Cette section indique les dimensions extérieures du projecteur avec le zoom standard VPLL-Z4019.

Pour les schémas des dimensions, reportez-vous aux pages 72 à 75.

Avant I

Dessus J

Côté K

Dessous L

Arrière M

Dimensions du support de fixation au plafond N

Español

Índice

Precauciones 29
Descripción general 30
Montaje del objetivo 31
Montaje del objetivo 31
Sustitución del objetivo 32
Instalación del adaptador de entrada HD-SDI/SDI 32
Diagrama de instalación 33
Instalación en el suelo 33
Instalación en el techo 34
Instalación del soporte de suspensión para proyector PSS-630 34
Instalación en el suelo para apilamiento doble 34
Dimensiones del proyector 35

Diagrama de instalación 59
Instalación en el suelo 59
Instalación en el techo 63
Instalación del PSS-630 67
Apilamiento doble 68
Dimensiones 72

Precauciones

Seguridad

- Compruebe que la tensión de funcionamiento de la unidad sea la misma que la del suministro eléctrico local. Si es necesario adaptar la tensión, consulte con personal especializado de Sony.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado de Sony antes de volver a utilizarla.
- Desenchufe la unidad de la toma de la pared cuando no vaya a utilizarla durante varios días.
- Para desconectar el cable tire del enchufe, nunca tire del propio cable.
- La toma de la pared debe encontrarse cerca de la unidad y ser de fácil acceso.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de la pared, aunque haya apagado la unidad.
- No mire al objetivo mientras la lámpara esté encendida.
- No coloque la mano ni ningún objeto cerca de los orificios de ventilación. El aire que sale está caliente.
- Evite utilizar alargadores de cable con limitación de baja tensión ya que puede causar un cortocircuito o algún tipo de accidente.
- No introduzca el dedo entre la unidad y la superficie el suelo al mover el proyector instalado en el suelo.
- Tenga cuidado de no pillarse algún dedo con el ventilador.
- No traslade el proyector con la unidad encendida y con la cubierta abierta.
- Asegúrese de que dos personas sujetan ambos lados de la unidad al trasladar la unidad.

Instalación

- Cuando se monta el proyector en el techo, se debe utilizar para la instalación el soporte de suspensión para proyector Sony PSS-630.
- Asegúrese de instalar la tapa antipolvo suministrada al montar el proyector en el techo.
- Permita una circulación de aire adecuada para evitar el recalentamiento interno. No coloque la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
  Deje un espacio superior a 30 cm (11 $^{7}/_{8}$ pulgadas) entre la pared y el proyector. Tenga en cuenta que el calor que pueda haber en la sala se eleva hacia el techo; compruebe que la temperatura en la zona del lugar de montaje no sea excesiva.
- Instale el proyector en el suelo o el techo. Otro tipo de instalación puede causar anomalías de funcionamiento como irregularidades en el color o reducción de la vida útil de la lámpara.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor como radiadores o conductos de aire, ni la coloque en lugares expuestos a luz solar directa, exceso de polvo o humedad, vibraciones mecánicas o golpes.
- Para evitar que se condense humedad, no instale la unidad en lugares en los que la temperatura pueda aumentar rápidamente.
- Asegúrese de cerrar la tapa antipolvo firmemente al instalar el proyector en el techo.

Advertencia

Para clientes que adquieren esta unidad

Si un cliente realiza la instalación descrita en el manual puede producirse un accidente que cause lesiones graves. No lo instale nunca usted mismo. Para la instalación, consulte con personal especializado de Sony.

Para proveedores

Lea este Manual de instalación detenidamente para realizar la instalación con seguridad.

Iluminación

- Con el fin de obtener imágenes de la mejor calidad posible, la parte frontal de la pantalla no debe estar expuesta a la luz solar ni a iluminaciones directas.
- Se recomienda utilizar una luz proyectora en el techo. Cubra las lámparas fluorescentes para evitar que se produzca una disminución en la relación de contraste.
- Cubra con tela opaca las ventanas que estén orientadas hacia la pantalla.
- Es recomendable instalar el proyector en una sala cuyo suelo y paredes no contengan materiales que reflejen la luz. Si el suelo y las paredes contienen este tipo de materiales, se recomienda cambiar la moqueta y el papel de las paredes a un color oscuro.

Prevención de recalentamiento interno

- Después de desactivar la alimentación con la tecla I / ⏻ del panel de control o del mando a distancia, no desconecte la unidad de la toma de la pared mientras el ventilador esté en funcionamiento.
- No desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de la pared mientras esté en funcionamiento el ventilador.

Precaución

El proyector está equipado con orificios de ventilación (entrada y salida). No bloquee estos orificios ni coloque nada cerca de ellos, ya que si lo hace puede producirse un recalentamiento interno, causando el deterioro de la imagen o daños al proyector.

Limpieza

Antes de la limpieza

Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA.

Sustitución de los filtros de aire

Cuando aparezca el mensaje de sustitución de los filtros de aire, sustituya los dos filtros por unos nuevos.

Para obtener instrucciones para la sustitución de filtros, remítase a "Sustitución de los filtros de aire" en el Manual de instrucciones suministrado.

Limpieza del objetivo

La superficie del objetivo del monitor está tratada especialmente para reducir el reflejo de la luz.
Un mantenimiento incorrecto puede afectar al rendimiento del proyector, por lo que se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Evite tocar el objetivo. Utilice un paño seco y suave para eliminar el polvo del objetivo. No utilice un paño húmedo, soluciones detergentes ni disolventes.
- Limpie suavemente el objetivo con un paño suave como un trapo o una gamuza.
- Las manchas persistentes pueden eliminarse con un paño suave, como un trapo o una gamuza, ligeramente humedecido con agua.
- No utilice nunca disolventes como alcohol, benceno o disolventes, ni detergentes ácidos, alcalinos o abrasivos, ni paños de limpieza con productos químicos, ya que dañarán la superficie del objetivo.

Limpieza de la carcasa

- Limpie cuidadosamente la carcasa con un paño suave y seco. Las manchas persistentes pueden eliminarse con un paño ligeramente humedecido en una solución detergente suave y, a continuación, pasando un paño seco y suave.
- El uso de alcohol, benceno, disolventes o insecticidas puede dañar el acabado de la carcasa, o borrar las indicaciones de la carcasa. No utilice estos productos químicos.
- Si se frota la carcasa con un paño sucio, la carcasa puede rayarse.
- Si la carcasa entra en contacto con goma o resina de vinilo durante un periodo de tiempo prolongado, el acabado de la carcasa podría deteriorarse y el recubrimiento podría desprenderse.

Embalaje

Guarde la caja y los materiales de embalaje originales, ya que resultarán útiles si alguna vez tiene que embalar la unidad. Para obtener una máxima protección, embale la unidad como se embaló originalmente en fábrica.

Descripción general

Este manual describe cómo instalar el proyector de datos Sony VPL-FH300L/FW300L, cómo montar un objetivo en el proyector y los diagramas de instalación.

Montaje del objetivo

El proyector sale de fábrica sin nigún objetivo montado. Puede montar los siguientes tipos de objetivos opcionales en el proyector:

- Objetivo zoom estándar VPLL-Z4019
- Objetivo fijo de enfoque corto VPLL-4008 (para retroproyección, ángulo del eje óptico: 0 grados)
- Objetivo zoom de enfoque corto VPLL-Z4015
- Objetivo zoom de enfoque medio VPLL-Z4025
- Objetivo zoom de enfoque largo VPLL-Z4045

Montaje del objetivo

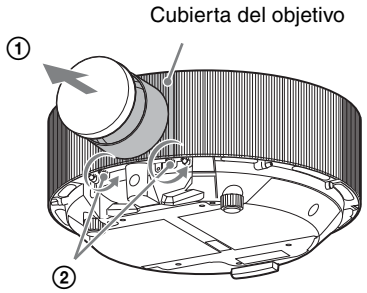
Siga estos pasos para montar un objetivo:

Para obtener información sobre el objetivo, consulte el manual de instrucciones suministrado con el objetivo.

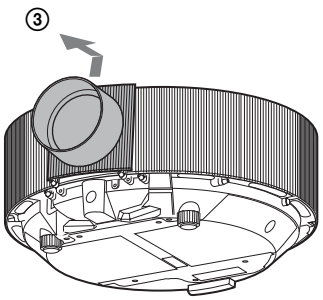
1 Apague la alimentación del proyector y desconecte el cable de alimentación.

2 Retire la cubierta del objetivo.

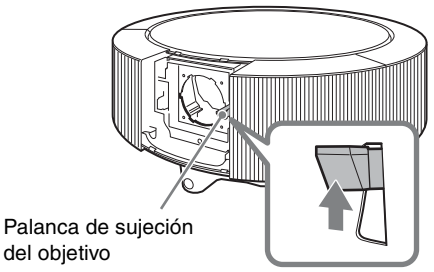
① Retire la cubierta del orificio del objetivo.
② Afloje los dos tornillos en la parte inferior.



③ Para desmontar la cubierta del objetivo, elévela y tire de ella hacia usted. (La cubierta del objetivo va sujeta al proyector con dos lengüetas en la parte superior.)



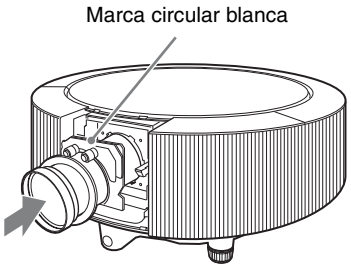
3 Mueva la palanca de sujeción del objetivo hacia arriba en posición de desbloqueo.



Nota

Mueva la palanca de sujeción del objetivo hacia arriba del todo. Si no lo hace no se puede montar ni desmontar el objetivo.

4 Desmonte las dos tapas del objetivo e introduzca el objetivo recto con la marca circular blanca hacia arriba, hasta el fondo.

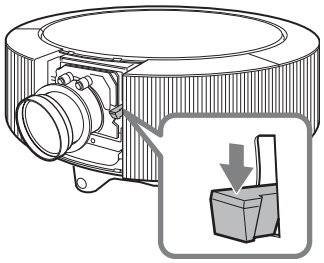


Notas

- Monte el objetivo cuidadosamente para no dañar el cristal del objetivo con la palanca o con otros componentes.
- Si el objetivo no llega hasta el fondo, gire el objetivo ligeramente a la derecha y a la izquierda.

5 Mueva la palanca de sujeción del objetivo hacia abajo adecuadamente.

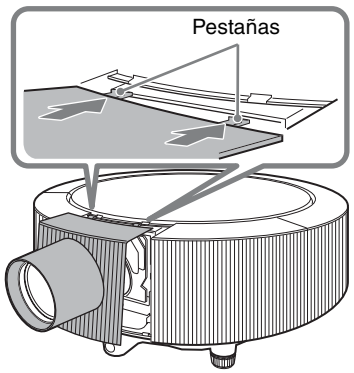
El objetivo está sujeto.



Si la palanca de sujeción del objetivo no se puede bajar, puede que el objetivo no esté introducido del todo. Introdúzcalo de nuevo y mueva la palanca de sujeción del objetivo hacia abajo adecuadamente.

6 Coloque la cubierta del objetivo.

Haga coincidir las lengüetas con las ranuras, coloque la cubierta del objetivo sobre el objetivo y apriete los dos tornillos de la parte inferior.



Nota

Mueva la palanca de sujeción del objetivo hacia abajo del todo. Si no lo hace no se puede sujetar el objetivo.

Sustitución del objetivo

El procedimiento para sustituir un objetivo es el mismo que para “Montaje del objetivo”. Realice los pasos 1 a 3 para desbloquear la palanca de sujeción del objetivo y extraiga el objetivo recto hacia delante. Realice los pasos 4 a 6 para montar otro objetivo.

Nota

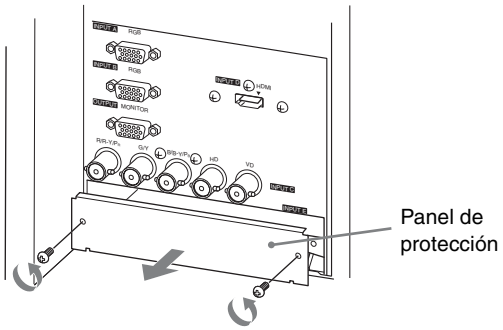
Utilice las dos manos cuando extraiga el objetivo.

Instalación del adaptador de entrada HD-SDI/SDI

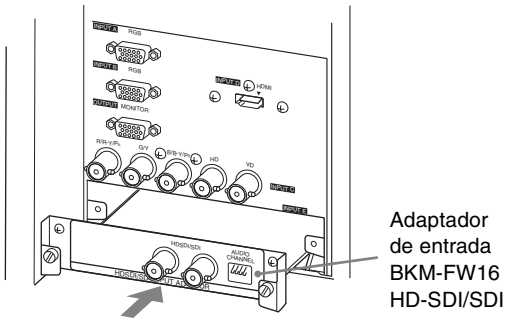
Puede instalar el adaptador de entrada opcional BKM-FW16 HD-SDI/SDI en INPUT E en la sección del panel de conectores del proyector.

1 Apague la alimentación del proyector y desconecte el cable de alimentación.

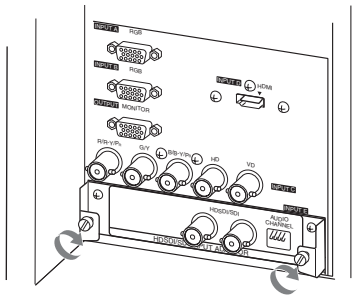
2 Retire los dos tornillos del panel de protección que cubre la sección del panel de conectores y retire el panel de protección.



3 Introduzca el adaptador de entrada BKM-FW16 HD-SDI/SDI hasta el fondo.



4 Apriete los dos tornillos en el BKM-FW16.

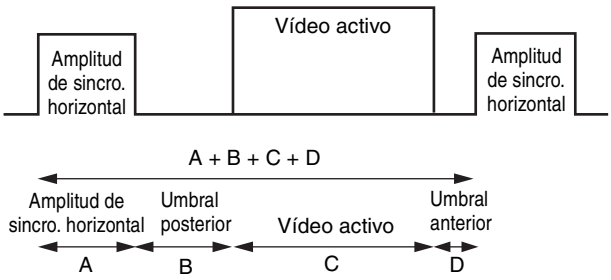


Nota sobre el adaptador de entrada BKM-FW16 HD-SDI/SDI

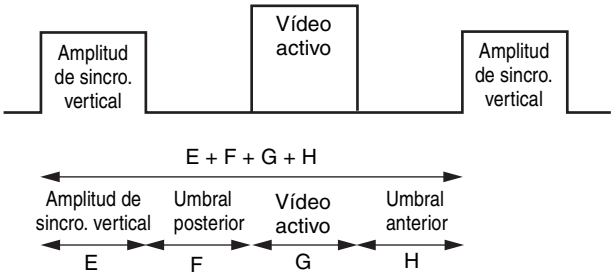
Si se recibe una señal de 2K × 1K (2048 × 1080), no se visualiza la información de una línea vertical a los dos lados. La señal que se visualiza no es nativa. Equivalente a 2K × 1K.

Especificaciones de la señal 2K × 1K

Cadencia horizontal



Cadencia vertical



Señal		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
Resolución		2048 × 1080	2048 × 1080
Velocidad de fotograma (Hz)		24	48
Frecuencia de exploración (MHz)		74,25	74,25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A+B+C+D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
Polaridad de sincro-nización	Sincronismo horizontal	n	n
	Sincronismo vertical	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E+F+G+H		1125	1125

Diagrama de instalación

Esta sección proporciona ejemplos de instalación del proyector según el lugar de instalación, el objetivo y el tamaño de la pantalla.

Para ver los diagramas de instalación y tablas de dimensiones, consulte las páginas 59 a 75.

Letras en diagramas y tablas

Aparecen diferentes letras en las ilustraciones, tablas y métodos de cálculo de las páginas 59 a 75. Estas letras indican lo siguiente:

- **SS :** Tamaño de la pantalla medida en diagonal (pulgadas)
- **a :** Distancia entre la pantalla y el centro del objetivo
- **a':** Distancia entre la pantalla y el orificio del tornillo (en el lado del objetivo) del soporte para techo
- **b, b':** Distancia entre el suelo/techo y el centro del objetivo
- **c, c':** Distancia entre el suelo y la base de los ajustadores del proyector para la instalación en el suelo o distancia entre el techo y la superficie del soporte de suspensión para proyector para la instalación en el techo
- **d :** Valores de ajuste del lado izquierdo o derecho
- **x :** Distancia entre el suelo/techo y el centro de la pantalla, libre
- **N :** Mínimo
- **M :** Máximo

Unidades de las dimensiones

Las unidades de las dimensiones indicadas en las ilustraciones y tablas en las páginas 59 a 75 es “mm (pulgadas)”.

Instalación en el suelo (A y B en la página 59)

Esta sección proporciona ejemplos de instalación del proyector sobre una mesa, etc.

Nota sobre el objetivo fijo de enfoque corto VPLL-4008

El objetivo VPLL-4008 es un objetivo para retroproyección (ángulo del eje óptico: 0 grados) Cuando se utiliza el objetivo VPLL-4008, deberá instalarse el proyector con el centro del objetivo alineado con el centro de la pantalla en dirección

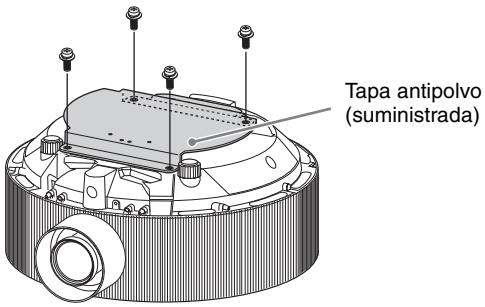
horizontal o vertical. De otra forma, puede que parte de la imagen no se vea.
Además, una vez montado el objetivo, es recomendable ajustar la opción “Control objetivo” en el menú de Instalación en “No”.

Instalación en el techo (C y D en la página 63)

Esta sección proporciona ejemplos de instalación del proyector en el techo.
Cuando instale el proyector en el techo, utilice el soporte de suspensión para proyector PSS-630 opcional.
Para la instalación en el techo, consulte con personal especializado de Sony.

Nota sobre la cubierta antipolvo

Al instalar el proyector en el techo, asegúrese de montar en el proyector la tapa antipolvo suministrada.
Atornille la tapa antipolvo en los orificios de montaje del soporte para techo en el proyector junto con el soporte de montaje para proyector de la unidad PSS-630.
Los tornillos no se suministran. Utilice los tornillos suministrados con la unidad PSS-630 o tornillos M6 de venta comercial con una longitud útil de 10 a 11 mm ($^{13}/_{32}$ a $^{7}/_{16}$ pulgadas).



Instalación del soporte de suspensión para proyector PSS-630 (E, F y G en la página 67)

Las medidas de instalación indicadas corresponden al montaje del proyector con el objetivo zoom estándar VPLL-Z4019 en el techo con el soporte de suspensión para proyector PSS-630.

Para obtener más detalles sobre el montaje en el techo, remítase al Manual de instalación para proveedores de la unidad PSS-630.

Ajuste de la altura del proyector

La distancia entre el techo y la superficie de montaje del soporte de suspensión para proyector (“c” en la ilustración F) se puede ajustar en los valores que se indican a continuación. La barra de apoyo del soporte de suspensión para proyector PSS-630P opcional se puede ajustar en altura.

Sin barras de apoyo del PSS-630P: 350/380/410/440/470/500 mm (13 $^{7}/_{8}$ / 15 / 16 $^{1}/_{4}$ / 17 $^{3}/_{8}$ / 18 $^{5}/_{8}$ / 19 $^{3}/_{4}$ pulgadas)
Con una barra de apoyo del PSS-630P: 630/660/690/720/750/780 mm (24 $^{7}/_{8}$ / 26 / 27 $^{1}/_{4}$ / 28 $^{3}/_{8}$ / 29 $^{5}/_{8}$ / 30 $^{3}/_{4}$ pulgadas)
Con dos barras de apoyo del PSS-630P: 910/940/970/1.000/1.030/1.060 mm (35 $^{7}/_{8}$ / 37 $^{1}/_{8}$ / 38 $^{1}/_{4}$ / 39 $^{3}/_{8}$ / 40 $^{5}/_{8}$ / 41 $^{3}/_{4}$ pulgadas)
Con tres barras de apoyo del PSS-630P: 1.190/1.220/1.250/1.280/1.310/1.340 mm (47 / 48 $^{1}/_{8}$ / 49 $^{1}/_{4}$ / 50 $^{1}/_{2}$ / 51 $^{5}/_{8}$ / 52 $^{7}/_{8}$ pulgadas)

Instalación en el suelo para apilamiento doble (H en la página 68)

Esta sección proporciona ejemplos de instalación de dos proyectores sobre una mesa uno sobre otro.
Hay disponibles pantallas de 80 a 600 pulgadas para la instalación de apilamiento doble.

Nota

Por motivos de seguridad y mantenimiento, instale los proyectores apartados de la pared. Deje un espacio mínimo de 50 cm (19 $^{3}/_{4}$ pulgadas) en los laterales y la parte posterior.

Nota sobre el apilamiento

1. Instale el proyector a la distancia “a” indicada en el ejemplo de apilamiento H.
2. Utilice el zoom para alinear las imágenes procedentes de los dos proyectores de forma que ocupen toda la pantalla.

Dimensiones del proyector (I a N en las páginas 72 a 75)

Esta sección proporciona las dimensiones exteriores del proyector con el objetivo zoom estándar VPLL-Z4019.

Para ver los diagramas de dimensiones, consulte las páginas 72 a 75.

Parte frontal I
Parte superior J
Parte lateral K
Parte inferior L
Parte posterior M
Dimensiones del soporte para techo N

Deutsch

Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen 37
Überblick 39
Befestigung des Objektivs 39
Befestigung des Objektivs 39
Austauschen des Objektivs 40
Installation des HD-SDI/ SDI-Eingangsadapters 41
Installationsdiagramm 42
Bodenaufstellung 42
Deckenmontage 42
Anbringen der Projektoraufhängung PSS-630 42
Bodenaufstellung für Doppelprojektion 43
Projektor-Abmessungen 43

Installationsdiagramm 59
Installation am Boden 59
Installation an der Decke 63
Anbringen der PSS-630 67
Doppelprojektion 68
Abmessungen 72

Vorsichtsmaßnahmen

Info zur Sicherheit

- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung Ihres Gerätes mit der Spannung Ihrer örtlichen Stromversorgung übereinstimmt. Falls eine Spannungsanpassung erforderlich ist, konsultieren Sie qualifiziertes Sony-Personal.
- Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangen, ziehen Sie das Netzkabel ab, und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Sony-Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Soll das Gerät einige Tage lang nicht benutzt werden, trennen Sie es von der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie zum Trennen des Kabels am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Blicken Sie bei eingeschalteter Lampe nicht in das Objektiv.
- Halten Sie Ihre Hände oder Gegenstände von den Lüftungsöffnungen fern — die austretende Luft ist heiß.
- Vermeiden Sie die Benutzung eines Verlängerungskabels mit niedriger Maximalspannung, da dies zu einem Kurzschluss und Brand führen könnte.
- Klemmen Sie nicht Ihre Finger zwischen Gerät und Bodenoberfläche ein, wenn Sie den am Boden installierten Projektor bewegen.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen.
- Tragen Sie den Projektor nicht im eingeschalteten Zustand sowie bei geöffneter Abdeckung.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät zu zweit tragen und dabei an beiden Seiten festhalten.

Aufstellung

- Bei Deckenmontage des Projektors muss die Projektoraufhängung PSS-630 von Sony zur Installation verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie die mitgelieferte Staubschutzabdeckung bei Deckenmontage des Projektors anbringen.
- Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation, um einen internen Wärmestau zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf Flächen (Teppiche, Decken usw.) oder in die Nähe von Materialien (Vorhänge, Gardinen), welche die Lüftungsöffnungen blockieren können. Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm ($11\ ^{7}/_{8}$ Zoll) zwischen Wand und Projektor ein. Denken Sie daran, dass warme Luft nach oben zur Decke steigt; prüfen Sie, ob die Temperatur in der Nähe des Einbauortes nicht zu hoch ist.
- Installieren Sie den Projektor am Boden oder an der Decke. Jede andere Installationsart führt zu Störungen, wie z. B. Farbschwankungen oder verkürzter Lampenlebensdauer.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Belüftungsaustritten auf. Vermeiden Sie Standorte, die direktem Sonnenlicht, Verschmutzung, Feuchtigkeit oder Erschütterungen ausgesetzt sind.
- Um Feuchtigkeitskondensation zu vermeiden, installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem die Temperatur plötzlich ansteigen kann.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Gehäuseabdeckung bei Deckenmontage fest sitzt.

Warnung

Für Kunden, die dieses Gerät erwerben

Falls Kunden die in dieser Anleitung beschriebene Installation durchführen, kann ein Unfall mit daraus resultierenden schweren Verletzungen auftreten. Führen Sie die Installation auf keinen Fall selbst durch, konsultieren Sie hierzu qualifiziertes Sony-Personal.

Für Händler

Bitte lesen Sie diese Installationsanleitung gründlich durch, damit eine sichere Installation gewährleistet ist.

Info zur Beleuchtung

- Um eine optimale Bildqualität zu erhalten, darf die Vorderseite der Leinwand keiner direkten Beleuchtung oder dem Sonnenlicht ausgesetzt sein.
- Deckenmontierte Punktstrahler sind zu empfehlen. Decken Sie Leuchtstofflampen ab, um eine Senkung des Kontrastverhältnisses zu vermeiden.
- Verdecken Sie zur Leinwand gewandte Fenster mit undurchsichtigen Vorhängen.
- Sie sollten den Projektor in einem Raum installieren, in dem Boden und Wände mit einem Material verkleidet sind, das kein Licht reflektiert. Bestehen Fußboden und Wände aus reflektierendem Material, wird empfohlen, Teppichboden und Tapete durch eine dunklere Art zu ersetzen.

Info zur Verhütung eines internen Wärmestaus

- Trennen Sie den Projektor nicht unmittelbar nach dem Ausschalten mit der Taste I / ⏻ an der Bedienungstafel oder an der Fernbedienung von der Netzsteckdose, solange der Lüfter noch läuft.
- Ziehen Sie nicht das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, solange der Lüfter noch läuft.

Vorsicht

Der Projektor ist mit Lüftungsöffnungen (Ansaug- und Auslassöffnungen) ausgestattet. Blockieren Sie diese Öffnungen nicht und stellen Sie keine Gegenstände in die Nähe der Öffnungen. Andernfalls kann es zu einem Wärmestau kommen, der zu einer Verringerung der Bildqualität oder Schäden am Projektor führen kann.

Info zur Reinigung

Vor dem Reinigen

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Info zum Austauschen der Luftfilter

Wenn die Meldung zum Austauschen der Luftfilter erscheint, ersetzen Sie beide Luftfilter durch neue.

Zum Auswechseln der Luftfilter siehe „Austauschen der Luftfilter“ in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.

Reinigen des Objektivs

Die Oberfläche des Objektivs ist speziell behandelt, um die Reflektion von Licht zu verringern.
Da durch falsches Reinigen die Eigenschaften des Projektors beeinträchtigt werden können, sind folgende Hinweise zu beachten:

- Vermeiden Sie eine Berührung des Objektivs. Um Staub vom Objektiv zu entfernen, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch, Reinigungsmittel oder Verdünner.
- Reinigen Sie das Objektiv vorsichtig mit einem weichen Tuch, zum Beispiel einem Glasreinigungstuch.
- Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen Tuch, etwa einem Glasreinigungstuch, das leicht mit Wasser angefeuchtet ist.
- Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol oder Verdünnung, sowie keine säurehaltigen, alkalischen oder abrasiven Reinigungsmittel und auch keine chemischen Reinigungstücher, da andernfalls die Objektivoberfläche beschädigt wird.

Reinigen des Gehäuses

- Reinigen Sie das Gehäuse vorsichtig mit einem trockenen, weichen Tuch. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung leicht angefeuchtet ist, und wischen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch nach.
- Durch die Verwendung von Alkohol, Benzol, Verdünnung oder einem Insektizid kann die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden, oder die Beschriftungen auf dem Gehäuse können entfernt werden. Daher dürfen diese Chemikalien nicht verwendet werden.
- Durch Abwischen mit einem verschmutzten Tuch kann das Gehäuse zerkratzt werden.
- Bei längerem Kontakt des Gehäuses mit einem Gegenstand aus Gummi oder Vinylharz kann die Oberfläche beschädigt oder die Beschichtung abgelöst werden.

Info zur Wiederverpackung

Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial gut auf für den Fall, dass Sie das Gerät später einmal transportieren müssen. Am besten geschützt ist das Gerät beim Transport, wenn Sie es wieder so verpacken, wie es geliefert wurde.

Überblick

In dieser Installationsanleitung wird auf die Installation des Datenprojektors Sony VPL-FH300L/FW300L, das Anbringen eines Objektivs am Projektor und Installationsdiagramme eingegangen.

Befestigung des Objektivs

Der Projektor wird ab Werk ohne befestigtes Objektiv geliefert. Die folgenden optionalen Objektive eignen sich zum Anbringen an den Projektor:

- Zoomobjektiv VPLL-Z4019 mit normaler Brennweite
- Objektiv VPLL-4008 mit feststehender Kurzbrennweite (für Rückprojektion, Winkel der optischen Achse 0 Grad)
- Zoomobjektiv VPLL-Z4015 mit kurzer Brennweite
- Zoomobjektiv VPLL-Z4025 mit mittlerer Brennweite
- Zoomobjektiv VPLL-Z4045 mit langer Brennweite

Befestigung des Objektivs

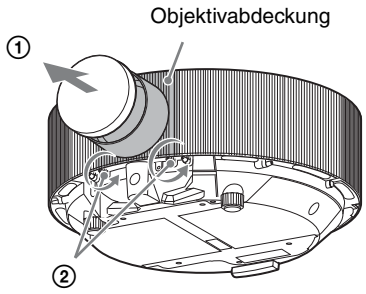
Führen Sie die folgenden Schritte zum Anbringen eines Objektivs aus:

Einzelheiten zum Objektiv entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Objektivs.

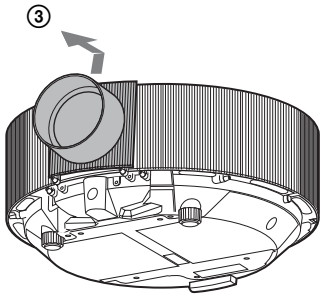
1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

2 Entfernen Sie die Objektivabdeckung.

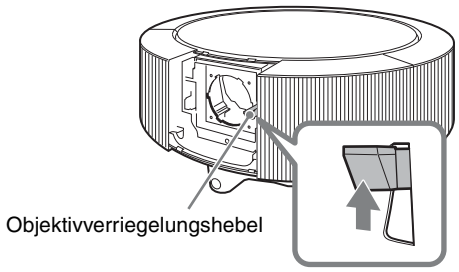
① Entfernen Sie den Objektivöffnungsdeckel.
② Lösen Sie die zwei Schrauben an der Unterseite.



③ Heben Sie die Objektivabdeckung etwas an und ziehen Sie sie heraus. (Die Objektivabdeckung ist mit zwei Zungen an der Oberseite an dem Projektor befestigt.)



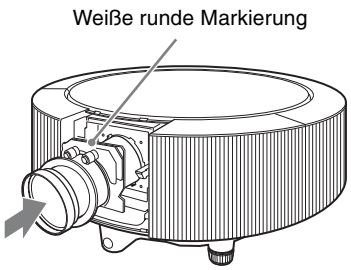
3 Zum Entriegeln bewegen Sie den Objektivverriegelungshebel nach oben.



Hinweis

Zum Entriegeln bewegen Sie den Objektivverriegelungshebel nach oben. Andernfalls können Sie das Objektiv weder anbringen noch entfernen.

4 Nehmen Sie die zwei Objektivdeckel ab und führen Sie das Objektiv gerade hinein, soweit wie es geht, wobei die weiße Markierung nach oben zeigt.

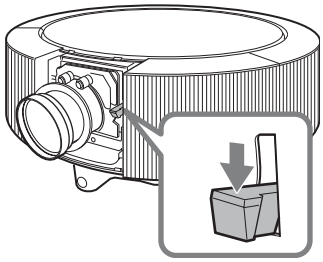


Hinweise

- Befestigen Sie das Objektiv vorsichtig, damit Sie das Objektivglas nicht mit dem Hebel oder anderen Teilen beschädigen.
- Falls das Objektiv nicht vollständig hineingeschoben werden kann, drehen Sie das Objektiv etwas nach rechts und links.

5 Bewegen Sie den Objektivverriegelungshebel in die richtige Position nach unten.

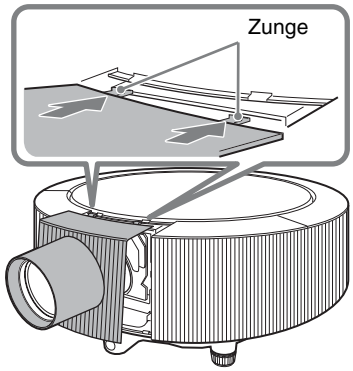
Das Objektiv ist verriegelt.



Lässt sich der Objektivverriegelungshebel nicht nach unten bewegen, ist das Objektiv möglicherweise nicht komplett eingeführt. Führen Sie es nochmals ein und bewegen Sie den Objektivverriegelungshebel in die richtige Position nach unten.

6 Bringen Sie die Objektivabdeckung wieder an.

Richten Sie die zwei Zungen mit den Schlitzen aus, bringen Sie den Objektivdeckel über dem Objektiv an und ziehen Sie dann die zwei Schrauben unten an.



Hinweis

Bewegen Sie den Objektivverriegelungshebel vollständig nach unten. Andernfalls können Sie das Objektiv nicht verriegeln.

Austauschen des Objektivs

Die Vorgehensweise zum Austauschen des Objektivs entspricht der zur „Befestigung des Objektivs“. Führen Sie die Schritte 1 bis 3 durch, um den Objektivverriegelungshebel zu entriegeln und ziehen Sie das Objektiv gerade heraus. Führen Sie dann die Schritte 4 bis 6 durch, um ein anderes Objektiv zu befestigen.

Hinweis

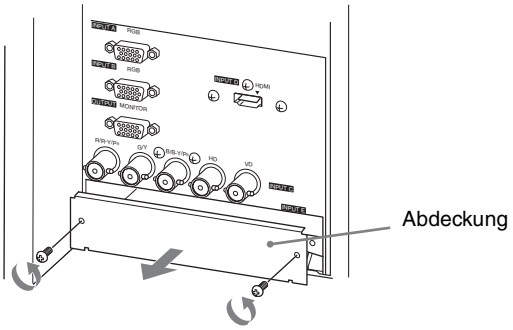
Benutzen Sie beide Hände zum Herausziehen des Objektivs.

Installation des HD-SDI/ SDI-Eingangsadapters

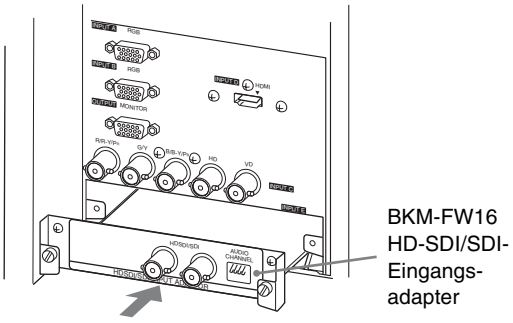
Sie können den optionalen Eingangsadapter BKM-FW16 HD-SDI/SDI an INPUT E im Anschlussfeldbereich des Projektors installieren.

1 Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.

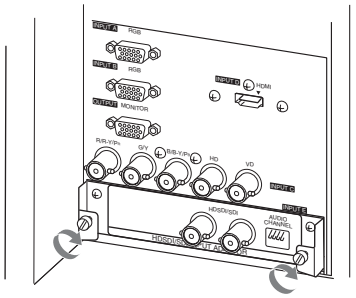
2 Drehen Sie die beiden Schrauben aus der Abdeckung, die im Anschlussfeldbereich angebracht ist, heraus und entfernen Sie die Abdeckung.



3 Stecken Sie den Eingangsadapter BKM-FW16 HD-SDI/SDI so weit wie möglich hinein.



4 Ziehen Sie die zwei Schrauben des BKM-FW16 an.

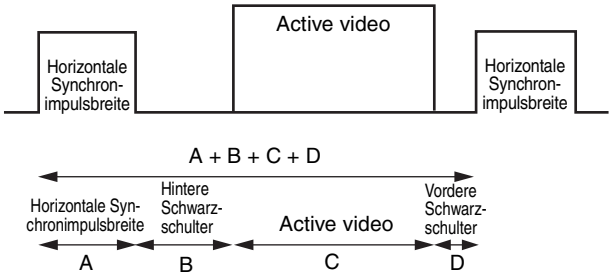


Hinweis zum Eingangsadapter BKM-FW16 HD-SDI/SDI

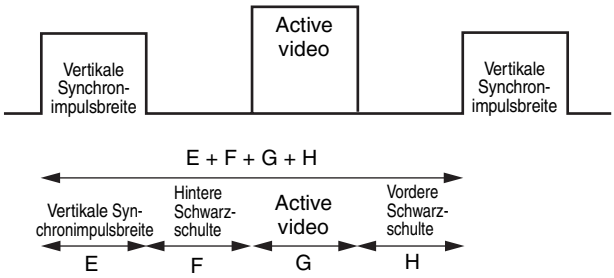
Bei der Einspeisung eines Signals im Format 2K × 1K (2048 × 1080), wird die Information einer vertikalen Linie an beiden Enden nicht angezeigt. Das Signal wird nicht originalgetreu angezeigt. Äquivalent zum Signal 2K × 1K.

Spezifikationen des Signals 2K × 1K

Horizontale Synchronisation



Vertikale Synchronisation



Signal		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
Auflösung		2048 × 1080	2048 × 1080
Bildwiederholfrequenz (Hz)		24	48
Pixelfrequenz (MHz)		74,25	74,25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A+B+C+D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
Synchro-nisations-Polarität	Horizontale Synchro-nisation	n	n
	Vertikale Syn-chronisation	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E+F+G+H		1125	1125

Installationsdiagramm

Dieser Abschnitt handelt von Installationsbeispielen des Projektors je nach Aufstellungsort, Objektiv und Leinwandgröße.

Für Installationsdiagramme und Abmessungstabellen siehe Seite 59 bis 75.

Alphabetische Buchstaben in den Diagrammen und Tabellen

Alphabetische Buchstaben kommen in den Abbildungen, Tabellen und Berechnungsmethoden auf den Seiten 59 bis 75 vor.
Diese Buchstaben haben folgende Bedeutungen:

SS : Leinwandgröße, diagonal gemessen (Zoll)
a : Abstand zwischen der Leinwand und der Objektivmitte
a': Abstand zwischen der Leinwand und der Schraubenbohrung (Objektivseite) für die Deckenhalterung
b, b': Abstand zwischen Boden/Decke und der Objektivmitte
c, c': Abstand zwischen Boden und Unterseite der Projektor-Einstellfüße bei Bodenaufstellung oder Abstand zwischen Decke und Montageoberfläche der Projektoraufhängung bei Deckenmontage.
d : Einstellbereich der linken oder rechten Seite
x : Abstand zwischen Boden/Decke und Leinwandmitte, frei
N : Minimum
M : Maximum

Maßeinheit

Die Maßeinheit in den Abbildungen und Tabellen auf den Seiten 59 bis 75 ist „mm (Zoll)“.

Bodenaufstellung (A und B auf Seite 59)

Dieser Abschnitt liefert Beispiele für das Aufstellen des Projektors auf dem Tisch usw.

Hinweis zu Objektiv VPLL-4008 mit feststehender Kurzbrennweite

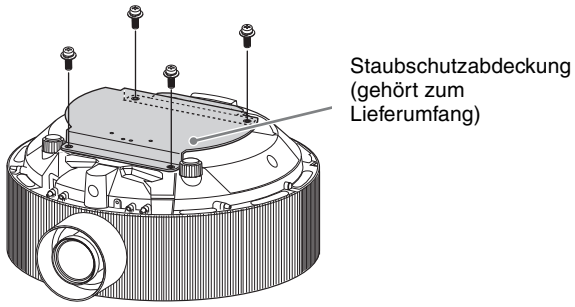
Das Objektiv VPLL-4008 ist für Rückprojektion (Winkel der optischen Achse: 0 Grad). Wenn Sie das Objektiv VPLL-4008 verwenden, müssen Sie den Projektor so aufstellen, dass die Objektivmitte mit der Leinwandmitte in horizontaler/vertikaler Richtung ausgerichtet ist. Andernfalls ist möglicherweise ein Teil des Bildes nicht sichtbar.
Außerdem empfehlen wir nach dem Anbringen des Objektivs, für „Objektivstrg.“ im Menü Installation die Einstellung „Aus“.

Deckenmontage (C und D auf Seite 63)

Dieser Abschnitt liefert Beispiele für die Montage des Projektors an der Decke.
Für die Deckenmontage des Projektors verwenden Sie die optionale Projektoraufhängung PSS-630.
Für die Deckenmontage wenden Sie sich ausschließlich an qualifiziertes Sony-Personal.

Hinweis zur Staubschutzabdeckung

Achten Sie darauf, dass Sie die mitgelieferte Staubschutzabdeckung bei Deckenmontage des Projektors anbringen.
Bringen Sie die Staubschutzabdeckung zusammen mit der Projektor-Montagehalterung der PSS-630 an den Deckenmontagehalterungslöchern des Projektors an.
Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Benutzen Sie die mit der PSS-630 gelieferten Schrauben oder handelsübliche M6-Schrauben mit einer Gewindelänge von 10 bis 11 mm ($^{13}/_{32}$ bis $^{7}/_{16}$ Zoll).



Anbringen der Projektoraufhängung PSS-630 (E, F und G auf Seite 67)

Die Installationsmaße gelten für die Deckenmontage des Projektors mit dem Zoomobjektiv VPLL-Z4019 mit normaler Brennweite unter Verwendung der Projektoraufhängung PSS-630.

Weitere Einzelheiten zur Deckenmontage finden Sie in der Installationsanleitung für Händler für PSS-630.

Einstellen der Projektorhöhe

Der Abstand zwischen der Decke und der Montageoberfläche der Projektoraufhängung (Wert „c“ in Abb. **F**) lässt sich in folgendem Bereich einstellen. Zur Einstellung der Höhe ist die optionale Projektoraufhängungs-Verlängerung PSS-630P erhältlich.

Ohne Benutzung der Verlängerungen PSS-630P: 350/380/410/440/470/500 mm (13 $^{7}/_{8}$ / 15 / 16 $^{1}/_{4}$ / 17 $^{3}/_{8}$ / 18 $^{5}/_{8}$ /19 $^{3}/_{4}$ Zoll)
Benutzung einer PSS-630P-Verlängerung: 630/660/690/720/750/780 mm (24 $^{7}/_{8}$ / 26 / 27 $^{1}/_{4}$ / 28 $^{3}/_{8}$ / 29 $^{5}/_{8}$ /30 $^{3}/_{4}$ Zoll)
Benutzung zweier PSS-630P-Verlängerungen: 910/940/970/1.000/1.030/1.060 mm (35 $^{7}/_{8}$ / 37 $^{1}/_{8}$ / 38 $^{1}/_{4}$ / 39 $^{3}/_{8}$ / 40 $^{5}/_{8}$ / 41 $^{3}/_{4}$ Zoll)
Benutzung dreier PSS-630P-Verlängerungen: 1.190/1.220/1.250/1.280/1.310/1.340 mm (47 / 48 $^{1}/_{8}$ / 49 $^{1}/_{4}$ / 50 $^{1}/_{2}$ / 51 $^{5}/_{8}$ / 52 $^{7}/_{8}$ Zoll)

Bodenaufstellung für Doppelprojektion (**H** auf Seite 68)

Dieser Abschnitt liefert Beispiele für das Aufstellen zweier Projektoren auf dem Tisch für Doppelprojektion. 80- bis 600-Zoll-Leinwände sind für die Doppelprojektion erhältlich.

Hinweis

Zu Sicherheits- und Wartungszwecken stellen Sie die Projektoren nicht zu nah an die Wand. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm (19 $^{3}/_{4}$ Zoll) zu beiden Seiten und der Rückseite ein.

Hinweis zum Übereinanderanordnen

1 Stellen Sie den Projektor unter Einbehaltung des Wertes „a“ im Beispiel **H** auf.

2 Benutzen Sie den Zoom, um die Bilder des ersten und zweiten Projektors so auszurichten, dass sie die Leinwand füllen.

Projektor-Abmessungen (**I** bis **N** auf den Seiten 72 bis 75)

Dieser Abschnitt enthält die Außenabmessungen des Projektors mit dem Zoomobjektiv VPLL-Z4019 mit normaler Brennweite.

Für Installationsdiagramme siehe Seite 72 bis 75.

Vorderseite **I**
Oberseite **J**
Seite **K**
Unterseite **L**
Rückseite **M**
Abmessungen der Deckenmontagehalterung **N**

Italiano

Indice

Precauzioni 45
Panoramica 46
Montaggio dell'obiettivo 47
Montaggio dell'obiettivo 47
Sostituzione dell'obiettivo 48
Installazione dell'adattatore di ingresso HD-SDI/SDI 48
Diagramma di installazione 49
Installazione a terra 49
Installazione a soffitto 50
Fissaggio del supporto di sospensione del proiettore PSS-630 50
Installazione a terra tramite tecnologia Twin Stacking 50
Dimensioni del proiettore 51

Diagramma di installazione 59
Installazione sul pavimento 59
Installazione sul soffitto 63
Applicazione del PSS-630 67
Impilazione 68
Dimensioni 72

Precauzioni

Sicurezza

- Verificare che la tensione di funzionamento dell'unità corrisponda alla tensione della rete elettrica locale. Se è necessaria una regolazione della tensione, rivolgersi a personale Sony qualificato.
- Se dei liquidi o degli oggetti dovessero cadere nel mobile, scollegare l'unità e, prima di utilizzarla nuovamente, farla controllare da personale Sony qualificato.
- Se l'unità non sarà utilizzata per diversi giorni, scollegarla dalla presa di rete.
- Per scollegare il cavo, tirarlo fuori afferrando la spina. Non tirare mai direttamente il cavo.
- La presa di rete dovrebbe essere vicina all'unità e facilmente accessibile.
- Finché l'unità è collegata alla presa a muro, non è elettricamente isolata dall'alimentazione in C.A. (rete elettrica), anche se l'unità è stata spenta.
- Non guardare dentro l'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non avvicinare mani o oggetti alle prese di ventilazione: l'aria che ne fuoriesce è molto calda.
- Non utilizzare prolunghe a basso voltaggio poiché possono causare cortocircuito e danni fisici.
- Fare attenzione a non rimanere incastrati con le dita tra l'unità e il pavimento spostando il proiettore installato sul pavimento.
- Fare attenzione a non rimanere incastrati con le dita nella ventola di raffreddamento.
- Non trasportare il proiettore con l'apparecchio acceso e il coperchio aperto.
- Per trasportare l'unità sono necessarie due persone per poter afferrare entrambi i lati.

Installazione

- Se il proiettore è montato sul soffitto, è necessario utilizzare il supporto per la sospensione del proiettore Sony PSS-630 per completare l'installazione.
- Durante l'esecuzione del montaggio del proiettore sul soffitto, assicurarsi di inserire la protezione antipolvere in dotazione.
- Fare in modo che la circolazione dell'aria sia adeguata ad evitare il surriscaldamento interno. Non mettere l'unità su superfici (tappeti, coperte ecc.) o vicino a materiali (tende, drappeggi) che potrebbero ostruire le prese di ventilazione.
  Lasciare uno spazio di almeno 30 cm (11 $^{7}/_{8}$ pollici) tra la parete e il proiettore. Tenere presente che il calore della stanza sale verso il soffitto; controllare che la temperatura vicino alla sede dell'installazione non sia eccessiva.
- Installare il proiettore sul pavimento o sul soffitto. Qualsiasi altro tipo di installazione potrebbe causare malfunzionamento, ad esempio colori irregolari o un ciclo di vita inferiore della lampada.
- Non installare l'unità vicino a fonti di calore quali termosifoni o condotti d'areazione, oppure in luoghi esposti alla luce diretta del sole, polvere o umidità eccessiva, a vibrazioni meccaniche o urti.
- Per evitare la condensazione dell'umidità, non installare l'unità in una posizione dove la temperatura potrebbe salire rapidamente.
- Assicurare saldamente la protezione dell'apparecchio durante l'installazione al soffitto.

Avvertenza

Per clienti che acquistano l'unità

Se l'installazione descritta in questo manuale fosse eseguita dai clienti, potrebbe verificarsi un incidente con gravi lesioni alle persone. Non effettuare l'installazione personalmente. Per l'installazione è necessario rivolgersi a un rivenditore Sony qualificato.

Per i rivenditori

Leggere attentamente questo manuale per una installazione sicura.

Illuminazione

- Per ottenere l'immagine migliore, la parte anteriore dello schermo non dovrebbe essere esposta a illuminazione diretta o alla luce del sole.
- Si consiglia illuminazione con faretti sul soffitto. Usare degli schermi sopra alle lampade fluorescenti, per non diminuire il rapporto del contrasto.
- Coprire eventuali finestre davanti allo schermo con tendaggi opachi.
- È preferibile montare il proiettore in una stanza in cui il pavimento e le pareti non siano composti da materiali che riflettono la luce. Se il pavimento e le pareti fossero di materiali riflettenti, si consiglia di cambiare tappeti e tappezzeria in modo che siano di colore scuro.

Prevenzione del surriscaldamento interno

- Dopo aver interrotto l'alimentazione tramite il tasto I / ⏻ sul pannello di controllo o sul telecomando, non scollegare l'unità dalla presa a muro mentre la ventola di raffreddamento è ancora in funzione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione C.A. dalla presa a muro mentre la ventola è ancora in funzione.

Attenzione

Il proiettore è dotato di prese di ventilazione (aspirazione e scarico). Non bloccare tali prese con oggetti, onde evitare il surriscaldamento interno, che potrebbe compromettere la qualità delle immagini o danneggiare il proiettore.

Pulizia

Prima della pulizia

Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione C.A. dalla presa C.A.

Sostituzione dei filtri dell'aria

Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione dei filtri dell'aria, è necessario sostituirli entrambi.

Per la sostituzione dei filtri dell'aria, consultare la sezione "Sostituzione dei filtri dell'aria" delle istruzioni per l'uso fornite in dotazione.

Pulizia dell'obiettivo

La superficie dell'obiettivo è trattata specificatamente per ridurre la riflessione della luce.
Una manutenzione non corretta può ridurre le prestazioni del proiettore, pertanto, prestare attenzione a quanto segue:

- Non toccare l'obiettivo. Per spolverare l'obiettivo, usare un panno morbido e asciutto. Non usare un panno umido, soluzione di detersivo o diluente.
- Pulire l'obiettivo delicatamente con un panno morbido, ad esempio un panno per le pulizie o un panno per la pulizia dei vetri.
- Rimuovere le macchie ostinate con un panno morbido, come un panno per le pulizie o per i vetri, leggermente inumidito con acqua.
- Non utilizzare solventi quali alcol, benzene o diluente, né detergenti alcalini, abrasivi o acidi, né panni per pulizie contenenti agenti chimici, poiché possono danneggiare la superficie dell'obiettivo.

Pulizia delle parti esterne dell'apparecchio

- Pulire delicatamente l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Rimuovere le macchie ostinate utilizzando un panno leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- L'uso di alcol, benzene, diluente o insetticida può danneggiare la finitura dell'apparecchio o rimuovere le indicazioni su di esso. Non utilizzare queste sostanze chimiche.
- Non sfregare l'apparecchio con un panno macchiato, per evitare di graffiarlo.
- Se l'apparecchio entra in contatto con un prodotto in gomma o resina di vinile per un periodo prolungato, la finitura potrebbe deteriorarsi e il rivestimento potrebbe staccarsi.

Imballaggio

Conservare la scatola e il materiale di imballaggio originali, poiché potrebbero servire se fosse necessario spedire l'apparecchio. Per ottenere la massima protezione, imballare l'apparecchio nello stesso modo in cui è stato imballato in fabbrica.

Panoramica

Il presente manuale fornisce informazioni sull'installazione del proiettore di dati Sony VPL-FH300L/FW300L e sul montaggio di un obiettivo. Inoltre fornisce diagrammi di installazione.

Montaggio dell’obiettivo

Gli obiettivi del proiettore non vengono montati in fabbrica. È possibile fissare al proiettore i seguenti tipi di obiettivi opzionali:

- VPLL-Z4019 Obiettivo zoom standard
- VPLL-4008 Obiettivo di lunghezza focale corta fisso (per retroproiezione, angolo dell’asse ottico a 0 gradi)
- VPLL-Z4015 Obiettivo di lunghezza focale zoom corta
- VPLL-Z4025 Obiettivo di lunghezza focale zoom media
- VPLL-Z4045 Obiettivo di lunghezza focale zoom lunga

Montaggio dell’obiettivo

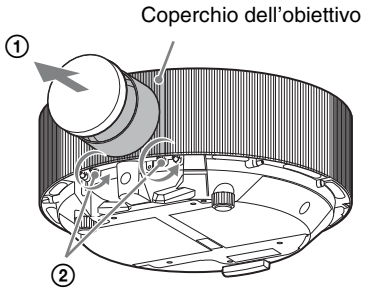
Per il montaggio di un obiettivo, eseguire la procedura che segue:

Per ulteriori dettagli sull’obiettivo, consultare le istruzioni per l’uso fornite.

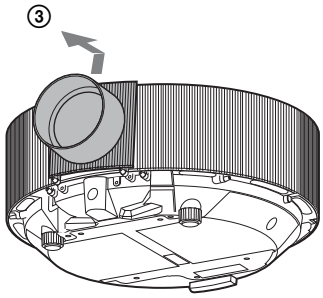
1 Interrompere l’alimentazione del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.

2 Rimuovere il coperchio dell’obiettivo.

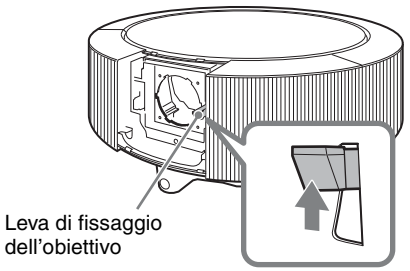
① Togliere il coperchio foro obiettivo.
② Allentare le viti alla base.



③ Nel sollevare il coperchio dell’obiettivo, tirarlo verso se stessi per estrarlo. (Il coperchio dell’obiettivo è fissato con due alette nella parte superiore.)



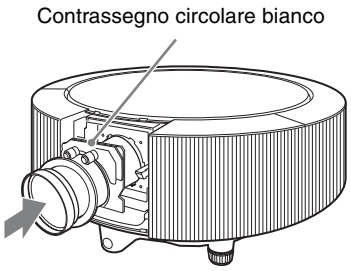
3 Per aprire, tirare verso l’alto la leva di fissaggio dell’obiettivo.



Nota

Tirare la leva di fissaggio dell’obiettivo completamente verso il basso. Diversamente non sarà possibile fissare o rimuovere l’obiettivo.

4 Rimuovere i due coperchi dell’obiettivo e inserire completamente l’obiettivo con il contrassegno circolare bianco verso l’alto.

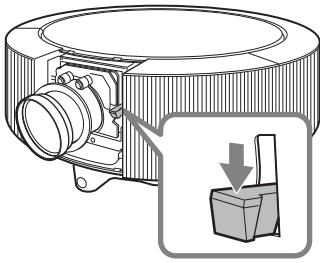


Note

- Montare l’obiettivo con attenzione per evitare di danneggiare la lente con la leva o altre parti.
- Se l’obiettivo non è inserito a fondo è necessario ruotarlo lentamente a destra e sinistra.

5 Spostare completamente verso il basso la leva di fissaggio dell'obiettivo.

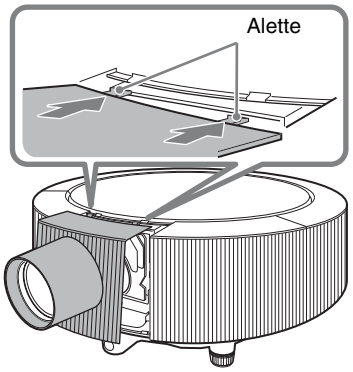
L'obiettivo è fissato.



Se non è possibile spostare la leva di fissaggio dell'obiettivo verso il basso, l'obiettivo potrebbe non essere inserito completamente. Inserire nuovamente e spostare correttamente la leva di fissaggio dell'obiettivo verso il basso.

6 Rimontare il coperchio dell'obiettivo.

Allineare le due alette con gli incastri, posizionare il coperchio dell'obiettivo sull'obiettivo stesso, quindi stringere le due viti alla base.



Nota

Tirare la leva di fissaggio dell'obiettivo completamente verso il basso. Diversamente non sarà possibile fissare l'obiettivo.

Sostituzione dell'obiettivo

La procedura di sostituzione dell'obiettivo è la stessa descritta nella sezione "Montaggio dell'obiettivo". Eseguire i passaggi da 1 a 3 per sbloccare la leva di fissaggio dell'obiettivo e rimuovere l'obiettivo stesso. Quindi, eseguire i passaggi da 4 a 6 per montare un altro obiettivo.

Nota

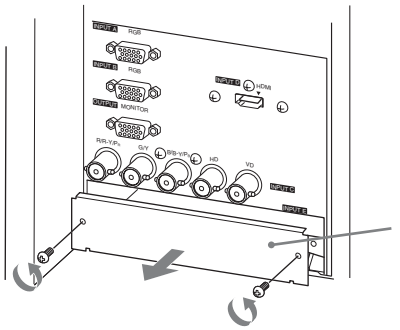
Utilizzare entrambe le mani per rimuovere l'obiettivo.

Installazione dell'adattatore di ingresso HD-SDI/SDI

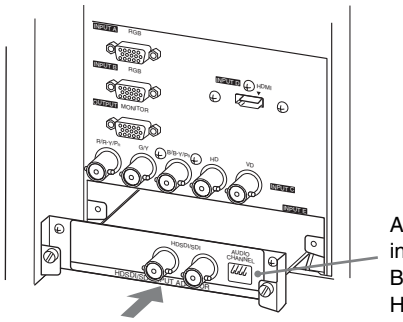
È possibile installare l'adattatore di ingresso opzionale BKM-FW16 HD-SDI/SDI in INPUT E nella sezione del pannello per la connessione del proiettore.

1 Interrompere l'alimentazione del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.

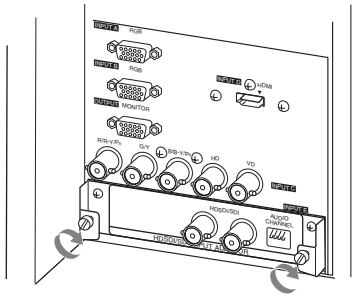
2 Rimuovere le due viti che fissano il pannello di chiusura al pannello per la connessione e rimuove il pannello di chiusura.



3 Inserire completamente l'adattatore di ingresso BKM-FW16 HD-SDI/SDI.



4 Stringere le due viti sull'adattatore BKM-FW16.

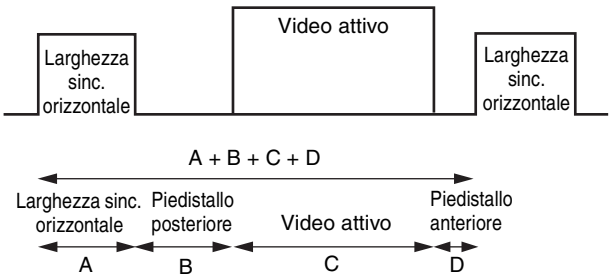


Note sull’adattatore di ingresso BKM-FW16 HD-SDI/SDI

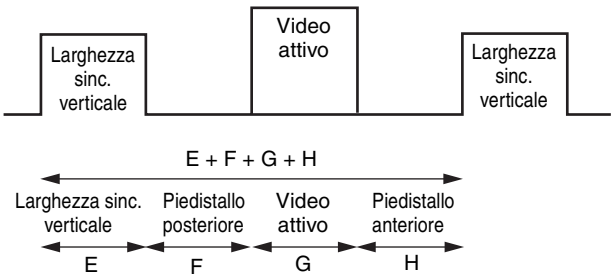
Quando un segnale 2K × 1K (2048 × 1080) è in ingresso, le informazioni di ciascuna linea verticale su entrambi i lati non vengono visualizzate. Il segnale visualizzato non è nativo. È equivalente al segnale 2K × 1K.

Specifiche del segnale 2K × 1K

Timing orizzontale



Timing verticale



Segnale		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
Risoluzione		2048 × 1080	2048 × 1080
Velocità trasmissione fotogrammi (Hz)		24	48
Dot clock (MHz)		74,25	74,25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A+B+C+D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
Sync polarity	Horizontal sync	n	n
	Vertical sync	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E+F+G+H		1125	1125

Diagramma di installazione

In questa sezione vengono forniti esempi di installazione del proiettore in base alla posizione di installazione, all’obiettivo e alla misura della visualizzazione.

Per i diagrammi di installazione e le tabelle di dimensione, consultare le pagine da 59 a 75.

Legenda delle lettere dell’alfabeto nei diagrammi e nelle tabelle

Le lettere dell’alfabeto vengono utilizzate nelle illustrazioni, nelle tabelle e nei metodi di calcolo nelle pagine da 59 a 75.
Le lettere indicano:

SS : misura della diagonale dello schermo (pollici)
a : distanza fra lo schermo e il centro dell’obiettivo
a': distanza fra lo schermo e foro delle viti (sul lato dell’obiettivo) per la staffa da soffitto
b, b': distanza fra il pavimento/soffitto e il centro dell’obiettivo
c, c': distanza fra il pavimento e la base della staffa regolabile per l’installazione a terra del proiettore, o la distanza tra il soffitto e la superficie del supporto per la sospensione del proiettore per l’installazione da soffitto
d : intervallo di regolazione sul lato sinistro o destro
x : distanza fra il pavimento/soffitto e il centro dello schermo, libera
N : minimo
M : massimo

Unità di misura per le dimensioni

L’unità di misura per le dimensioni utilizzata nelle illustrazioni e nelle tabelle nelle pagine da 59 a 75 è “mm (pollici).”

Installazione a terra (A e B a pagina 59)

In questa sezione vengono forniti esempi per l’installazione del proiettore su un tavolo e così via.

Note sull’obiettivo di lunghezza focale corta fisso VPLL-4008

L’obiettivo VPLL-4008 è adatto alla retroproiezione (angolo dell’asse ottico: 0 gradi). Quando si utilizza

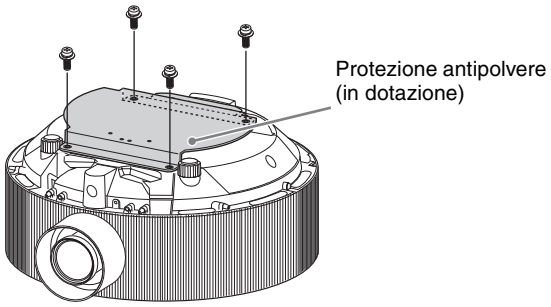
l'obiettivo VPLL-4008, è necessario installare il proiettore con il centro dell'obiettivo allineato con il centro dello schermo in direzione orizzontale/verticale. Diversamente, una parte dell'immagine potrebbe non essere visualizzata.
Inoltre, dopo aver installato l'obiettivo, è consigliabile impostare su "Disin." l'opzione "Contr. obiett." nel menu Installazione.

Installazione a soffitto (C e D a pagina 63)

In questa sezione vengono forniti esempi sull'installazione a soffitto del proiettore.
Quando il proiettore viene installato sul soffitto, utilizzare il supporto di sospensione del proiettore opzionale PSS-630.
Per l'installazione a soffitto, rivolgersi esclusivamente al personale qualificato Sony.

Note sulla protezione antipolvere

Durante l'installazione del proiettore sul soffitto, assicurarsi di fissare al proiettore la protezione antipolvere in dotazione.
Fissare la protezione antipolvere al foro della staffa di montaggio da soffitto del proiettore insieme alla staffa di montaggio del proiettore PSS-630.
Le viti di montaggio non sono fornite. Utilizzare le viti fornite con la staffa PSS-630 o le viti M6 disponibili sul mercato della lunghezza da 10 a 11 mm ($^{13}/_{32}$ a $^{7}/_{16}$ pollici).



Fissaggio del supporto di sospensione del proiettore PSS-630 (E, F e G a pagina 67)

Le misure per l'installazione vengono mostrate durante l'installazione a soffitto del proiettore con obiettivo zoom standard VPLL-Z4019 utilizzando il supporto di sospensione del proiettore PSS-630.

Per maggiori dettagli sull'installazione a soffitto, consultare il manuale di installazione per rivenditori del supporto PSS-630.

Regolazione dell'altezza del proiettore

La distanza tra il soffitto e la superficie di montaggio del supporto di sospensione del proiettore (valore "c" nella Fig. F) è regolabile entro i seguenti parametri. Per la regolazione dell'altezza è disponibile la staffa di collegamento del supporto opzionale di sospensione del proiettore PSS-630P.

Senza l'utilizzo delle staffe PSS-630P: 350/380/410/440/470/500 mm (13 $^{7}/_{8}$ / 15 / 16 $^{1}/_{4}$ / 17 $^{3}/_{8}$ / 18 $^{5}/_{8}$ /19 $^{3}/_{4}$ pollici)
Utilizzando la staffa PSS-630P: 630/660/690/720/750/780 mm (24 $^{7}/_{8}$ / 26 / 27 $^{1}/_{4}$ / 28 $^{3}/_{8}$ / 29 $^{5}/_{8}$ / 30 $^{3}/_{4}$ pollici)
Utilizzando due staffe PSS-630P: 910/940/970/1.000/1.030/1.060 mm (35 $^{7}/_{8}$ / 37 $^{1}/_{8}$ / 38 $^{1}/_{4}$ / 39 $^{3}/_{8}$ / 40 $^{5}/_{8}$ / 41 $^{3}/_{4}$ pollici)
Utilizzando tre staffe PSS-630P: 1.190/1.220/1.250/1.280/1.310/1.340 mm (47 / 48 $^{1}/_{8}$ / 49 $^{1}/_{4}$ / 50 $^{1}/_{2}$ / 51 $^{5}/_{8}$ / 52 $^{7}/_{8}$ pollici)

Installazione a terra tramite tecnologia Twin Stacking (H a pagina 68)

In questa sezione vengono forniti esempi per l'installazione di due proiettori su un tavolo utilizzando la tecnologia Twin Stacking.
Per l'installazione di tipo twin stack sono disponibili schermi da 80 a 600 pollici.

Nota

Allo scopo di garantire sicurezza e manutenzione ottimali, installare i proiettori lontano dalla parete. Lasciate uno spazio minimo di 50 cm (19 $^{3}/_{4}$ pollici) da entrambi i lati e sul retro.

Note sullo stacking

1. Installare il proiettore seguendo il valore "a" nell'esempio di stacking H.
2. Usare lo zoom per allineare le immagini del primo e secondo proiettore così che riempiano lo schermo.

Dimensioni del proiettore (I ad N nelle pagine da 72 a 75)

In questa sezione vengono fornite le dimensioni esterne del proiettore con obiettivo zoom standard VPLL-Z4019.

Per i disegni delle dimensioni, vedere le pagine da 72 a 75.

Parte anteriore I
Parte superiore J
Lato K
Base L
Retro M
Dimensioni della staffa da soffitto N

目录

使用前须知 53
概述 54
安装镜头 55
安装镜头 55
更换镜头 56
安装 HD-SDI/SDI 输入适配器 56
安装图 57
落地安装 57
悬吊安装 57
安装 PSS-630 投影机悬挂支架 58
两台叠装的落地安装 58
投影机尺寸 58

安装图 59
落地安装 59
悬吊安装 63
安装 PSS-630 67
双叠 68
尺寸 72

使用前须知

安全须知

- 请检查本机的工作电压是否与当地的供电电压一致。如果需要电压适配器，请向 Sony 公司专业技术人员咨询。
- 万一有液体或固体落入机壳内，请拔下本机的电源插头，并请 Sony 公司专业技术人员检查后方可继续使用。
- 数日不使用本机时，请将本机的电源插头从墙上电源插座拔出。
- 拔电源线时，请手持插头将其拔出。切勿拉扯电线本身。
- 墙上电源插座应安装于设备附近使用方便的地方。
- 即使本机的电源已经关闭，只要其插头还连接在墙上电源插座上，本机便未脱离 AC 电源。
- 投影灯亮着时，请勿直视镜头。
- 请不要将手或物品放在通风孔附近，注意排出的空气较热。
- 避免使用有限制低压的延长导线，否则会导致短路和人身伤害。
- 移动落地安装的投影机时，请勿将手指夹在投影机和地面之间。
- 小心勿让冷却扇夹住手指。
- 请勿在机壳及板盖打开的状态下搬运投影机。
- 搬运本机时，请务必要由两个人握紧本机的两边。

安装须知

- 要将投影机安装在天花板上时，必须使用 Sony PSS-630 投影机悬挂支架进行安装。
- 本投影机在天花板上安装时，请务必安装随机附带的防尘盖。
- 应保持通风良好以防止内部蓄热。请勿将本机放在可能堵塞通风孔的物品表面 （垫子、毯子等）或附近 （窗帘、帷帐）。
  本机和墙壁之间应留出 30 厘米 （11 $^{7}/_{8}$ 英寸）以上的空间。请注意，室内的热气会在天花板上聚积，所以请确认安装位置附近的温度不可过高。
- 请将投影机在地板或天花板上安装。其它的安装方式会引起故障，比如色彩失常或投影灯寿命缩短。
- 请勿将本机安装在靠近取暖器或暖气管等热源之处，也勿将本机安装在受阳光直射，多尘、潮湿或有机械振动或冲击的地方。
- 为避免水气凝结，请勿将本机安装在温度可能急剧升高的场所。
- 在天花板上安装时，请务必装严机壳盖板。

警告

购买本机的客户

如果客户执行本手册中所述的安装操作，可能会发生事故，导致严重的人身伤害。切勿自行安装。关于安装，请向 Sony 公司专业技术人员咨询。

经销商

为确保安装安全，请仔细阅读本安装说明书。

有关照明

- 为了获得最佳图像，不应让屏幕的前面暴露在直射照明或阳光下。
- 推荐使用安装在天花板上的聚光灯照明。使用盖子遮盖荧光灯以防止对比度下降。
- 用不透明的帷幕遮盖所有面向屏幕的窗户。
- 建议将本投影机安装在地板和墙壁未采用反光材料的房间里。如果地板和墙壁采用反光材料，建议将地毯和壁纸换成暗色。

防止内部蓄热须知

- 用控制面板或遥控器上的 I/⏻ 键关闭电源后，在冷却扇还在运转时，请勿将本机的电源插头从墙上电源插座上拔出。
- 在冷却扇还在运转时，请勿将 AC 电源线从墙上电源插座上拔出。

注意

本投影机配备通风孔 （进气和排气）。请勿堵塞通风孔或将任何物品放在通风孔旁边，否则可能发生内部蓄热，造成影像质量下降或损坏本投影机。

清洁须知

清洁以前

请务必从 AC 插座上拔掉 AC 电源线。

更换空气滤网须知

当要求更换空气滤网的信息出现时，请将两个旧的空气滤网更换成新的空气滤网。

有关更换空气滤网的详细说明，请参见随机附带的使用说明书中 “更换空气滤网”的内容。

清洁镜头须知

镜头表面经过特别处理，可以减少光线反射。
由于不当维修可能危害到投影机的使用性能，所以请注意下述事项：

- 请勿触摸镜头。要清除镜头上的灰尘时，请使用干燥的软布。请勿使用湿布，洗涤剂或稀释剂。
- 擦拭镜头时要轻柔，并请使用软布 （如清洁布或玻璃清洁布）来擦。
- 对于顽固污渍，请用略微蘸水的软布 （如清洁布或玻璃清洁布）来清除。
- 不要使用酒精、苯或稀释剂等溶剂，不要使用酸、碱或研磨类洗涤剂，也不要使用化学清洁布，因为这些物质会损坏镜头表面。

清洁机壳须知

- 要用柔软的干布来清洁机壳。对于顽固污渍，可用稍蘸中性洗涤剂的布来清除，再用柔软的干布擦拭。
- 酒精，苯，稀释剂或杀虫剂的使用可能会损害机壳的表面光滑，破坏机壳上的标记。切勿使用这些化学物质。
- 如果您用污布摩擦机壳可能导致划痕。
- 如果假如机壳长期接触橡胶或乙烯树脂产品，可能破坏机壳光滑，或者引起保护层的脱落。

重新包装须知

请保存原有的包装箱和包装材料，以便在需要运输设备时再次使用。为尽量保护好机体，请用出厂时使用的包装箱重新包装本机。

概述

本手册介绍如何安装 Sony 数据投影机 VPL-FH300L/FW300L，如何在投影机上安装镜头，并介绍安装图。

安装镜头

投影机出厂时不带镜头。您可以在投影机上安装以下类型的选购镜头：
- VPLL-Z4019 标准变焦镜头
- VPLL-4008 固定短焦距镜头 （适用后投影 （光学轴角度为 0 度））
- VPLL-Z4015 短焦距变焦镜头
- VPLL-Z4025 中焦距变焦镜头
- VPLL-Z4045 长焦距变焦镜头

安装镜头

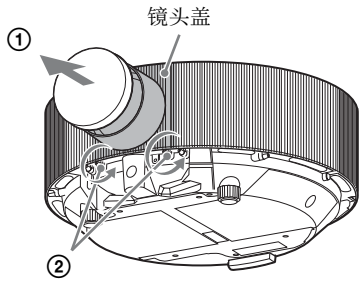
请按照下述步骤安装镜头：

有关安装镜头的详细说明，请同时参照随镜头附带的使用说明书。

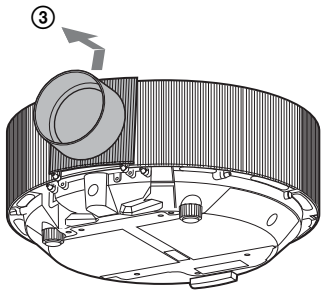
1 关闭投影机电源，拔掉电源电缆。

2 取下镜头盖。

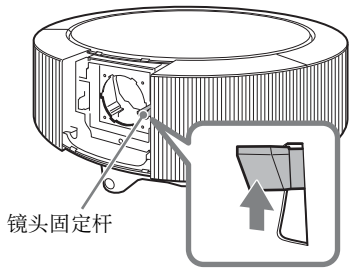
① 取下镜头孔盖。
② 拧松底部的两个螺丝钉。



③ 掀起镜头盖的同时，向您自己的方向拉动并将其取下。（镜头盖顶部有两个突起将其固定在投影机上。）



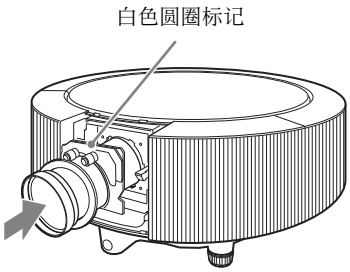
3 向上推移镜头固定杆以解锁。



注意

向上推移镜头固定杆时要推到底。否则您无法安装或取下镜头。

4 取下两个镜头盖,白色圆圈标记朝上直线插入镜头，直到插到底为止。

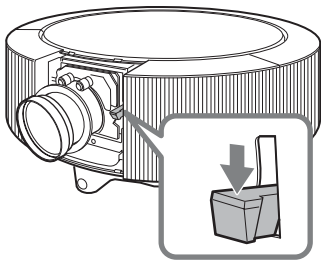


注意

- 安装镜头时，请当心镜头玻璃不要被固定杆或其它部件损坏。
- 如果镜头没有完全插入，请左右轻微转动镜头。

5 请正确将镜头固定杆向下移至底部。

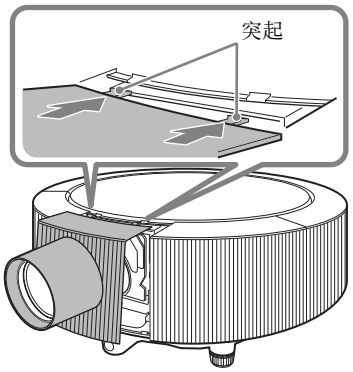
镜头被锁定。



如果镜头固定杆没有向下移，镜头可能无法完全插入。请重新插入，并正确将镜头固定杆向下移至底部。

6 更换镜头盖。

两个突起对齐插槽，将镜头盖置于镜头之上，然后拧紧底部的两个螺丝钉。



注意

向下推移镜头固定杆时要移至底部。否则将无法锁定镜头。

更换镜头

更换镜头的步骤和“安装镜头”的一样。执行步骤 1 至 3 给镜头固定杆解锁，然后径直向前拔出镜头。然后执行步骤 4 至 6 安装其它镜头。

注意

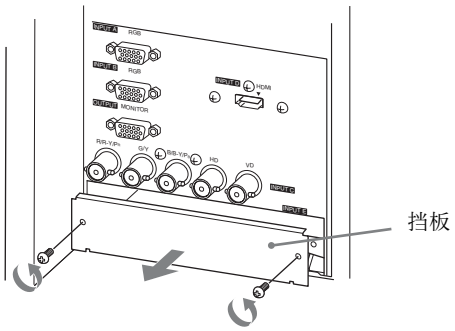
请用双手取出镜头。

安装 HD-SDI/SDI 输入适配器

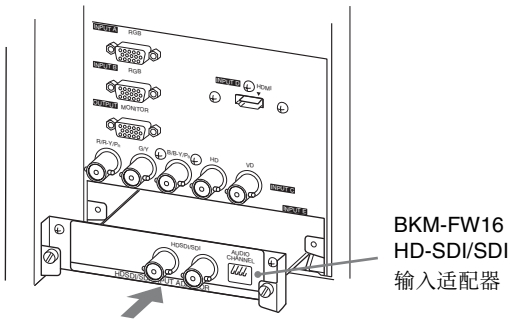
您可以在投影机连接器面板部分的 INPUT E 里安装选购的 BKM-FW16 HD-SDI/SDI 输入适配器。

1 关闭投影机电源，拔掉电源电缆。

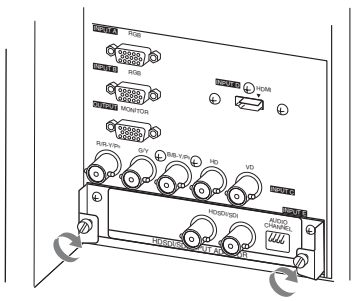
2 从装在连接器面板的挡板上拧下两个螺丝钉，拿掉挡板。



3 插入 BKM-FW16 HD-SDI/SDI 输入适配器，直到插到底为止。



4 拧紧 BKM-FW16 上的两个螺丝钉。

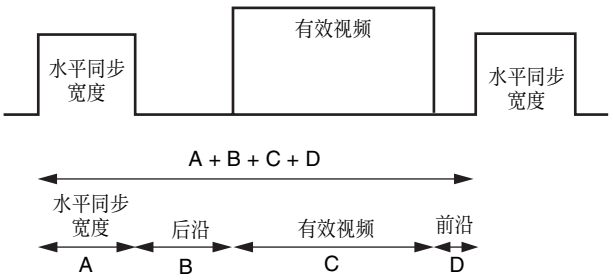


BKM-FW16 HD-SDI/SDI 输入适配器注意事项

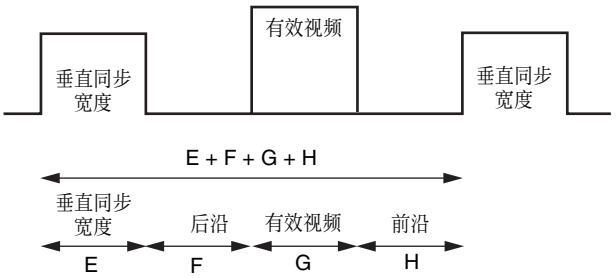
当输入 2K × 1K (2048 × 1080) 信号时，一条垂直线两端的信息均不显示。正在显示的信号不能获得自然的显示，相当于 2K × 1K 信号。

2K × 1K 信号规格

水平时间



垂直时间



信号		2K × 1K/24p	2K × 1K/24PsF
分辨率		2048 × 1080	2048 × 1080
帧频 (Hz)		24	48
点时钟 (MHz)		74.25	74.25
A		44	44
B		64	64
C		2048	2048
D		594	594
A+B+C+D		2750	2750
fH (kHz)		27	27
同步极性	水平同步	n	n
	垂直同步	n	n
E		5	5
F		36	36
G		1080	1080
H		4	4
E+F+G+H		1125	1125

安装图

根据投影机的安装位置以及镜头和显示尺寸，本节举例说明如何安装投影机。

有关安装图和尺寸表的内容，请参见第 59 至 75 页。

图表中的字母

59 至 75 页中有一些字母出现在插图、图表和计算方式中。
这些字母表示以下含义：

SS： 屏幕对角尺寸 （英寸）
a： 屏幕和镜头中心之间的距离
a'： 屏幕和螺钉孔 （镜头侧）之间的距离 （用于天花板托架）
b、 b'： 地板 / 天花板和镜头中心之间的距离
c、 c'： 地板和投影机调节器底部之间的距离 （用于落地安装），或天花板和投影机悬挂支架表面之间的距离 （用于悬吊安装）
d： 左右调节范围
x： 地板 / 天花板和屏幕中心之间的距离，任意
N： 最小
M： 最大

尺寸单位

59 至 75 页图表中的显示单位为 “毫米 （英寸）”。

落地安装 （59 页中的 A 和 B）

本节举例说明如何在台架等位置安装投影机。

VPLL-4008 固定短焦距镜头注意事项

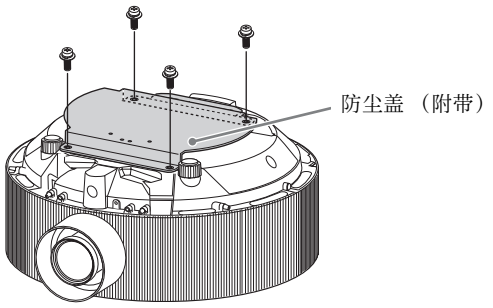
VPLL-4008 适用后投影 （光学轴角度：0 度）。使用 VPLL-4008 安装投影机时，您应该将镜头中心与屏幕中心在水平 / 垂直方向对齐。否则会有一部分图像无法看到。
另外安装镜头后，建议在 “安装设定” 菜单中将 “透镜控制” 设定为 “关”。

悬吊安装 （63 页中的 C 和 D）

本节举例说明如何在天花板上安装投影机。
悬吊安装投影机时，请使用 PSS-630 选购投影机悬挂支架。
有关悬吊安装，只能向 Sony 公司专业技术人员咨询。

防尘盖注意事项

悬吊安装投影机时，请务必在投影机上安装随机附带的防尘盖。
防尘盖应同 PSS-630 的投影机安装托架一起固定到天花板托架安装孔上。
安装螺丝钉未附带。请使用 PSS-630 随机附带的螺丝钉或者市场出售的嵌进深度为 10 至 11 毫米的 M6 螺丝钉 （$^{13}/_{32}$ 至 $^{7}/_{16}$ 英寸）。



安装 PSS-630 投影机悬挂支架 （67 页中的 E、 F 和 G）

通过 PSS-630 投影机悬挂支架 , 用 VPLL-Z4019 标准变焦镜头安装投影机时，会提供安装尺寸。

有关悬吊安装的更多信息，请参见 PSS-630 “经销商用安装说明书”。

调节投影机高度

天花板和投影机悬挂支架表面的距离 （F 里的 “c” 值）可以在以下的范围调节。可以用选购的 PSS-630P 投影机悬挂支架连接杆来调节高度。

不用 PSS-630P 杆：350/380/410/440/470/500 毫米 （13 $^{7}/_{8}$ / 15 / 16 $^{1}/_{4}$ / 17 $^{3}/_{8}$ / 18 $^{5}/_{8}$ /19 $^{3}/_{4}$ 英寸）
用一个 PSS-630P 杆：630/660/690/720/750/780 毫米 （24 $^{7}/_{8}$ / 26 / 27 $^{1}/_{4}$ / 28 $^{3}/_{8}$ / 29 $^{5}/_{8}$ / 30 $^{3}/_{4}$ 英寸）
用两个 PSS-630P 杆：910/940/970/1000/1030/1060 毫米 （35 $^{7}/_{8}$ / 37 $^{1}/_{8}$ / 38 $^{1}/_{4}$ / 39 $^{3}/_{8}$ / 40 $^{5}/_{8}$ / 41 $^{3}/_{4}$ 英寸）
用三个 PSS-630P 杆：1190/1220/1250/1280/1310/1340 毫米 （47 / 48 $^{1}/_{8}$ / 49 $^{1}/_{4}$ / 50 $^{1}/_{2}$ / 51 $^{5}/_{8}$ / 52 $^{7}/_{8}$ 英寸）

两台叠装的落地安装 （第 68 页中的 H）

本节举例说明如何用两台叠装的方式在台架上安装两台投影机。
80 至 600 英寸屏幕可用于两台叠装。

注意

为安全和维修着想，将投影机离开墙壁安装。两侧和后面至少留出 50 厘米 （19 $^{3}/_{4}$ 英寸）的空间。

叠装注意事项

1 按照叠装示例 H 中的 “a” 值安装投影机。

2 使用变焦将来自第一台和第二台投影机的图像对准，使其充满屏幕。

投影机尺寸 （72 至 75 页中的 I 至 N）

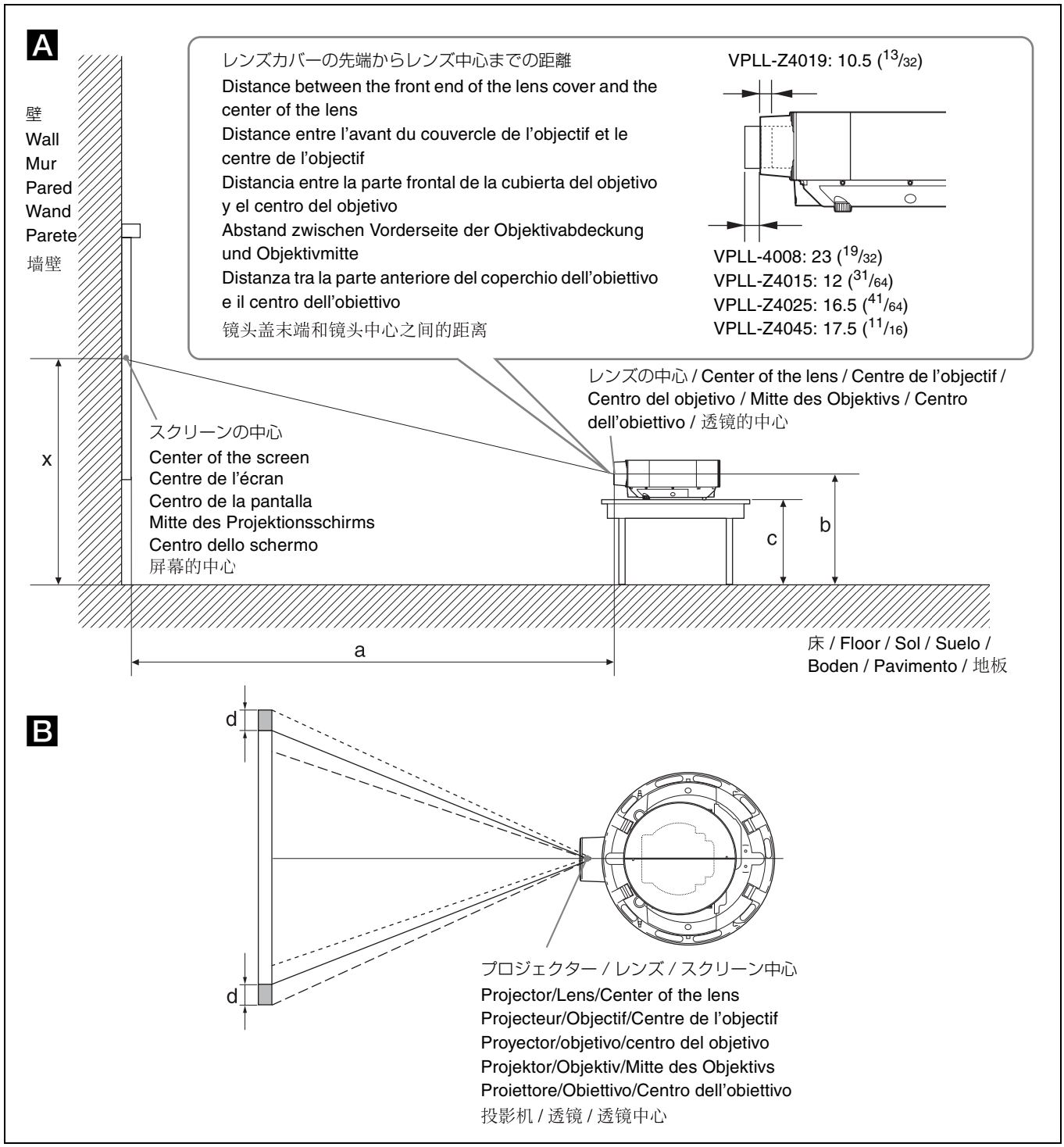
本节举例说明带有 VPLL-Z4019 标准变焦镜头投影机的外部尺寸。

有关尺寸图，请参见 72 至 75 页。

前面 I
顶部 J
侧面 K
底部 L
后面 M
天花板托架尺寸 N

設置寸法 /Installation Diagram/Schéma d’installation/ Diagrama de instalación/Installationsdiagramm/ Diagramma di installazione/安装图

床置き /Floor Installation/Installation su sol/Instalación en el suelo/ Installation am Boden/Installazione sul pavimento/落地安装


A
壁
Wall
Mur
Pared
Wand
Parete
墙壁
レンズカバーの先端からレンズ中心までの距離
Distance between the front end of the lens cover and the center of the lens
Distance entre l’avant du couvercle de l’objectif et le centre de l’objectif
Distancia entre la parte frontal de la cubierta del objetivo y el centro del objetivo
Abstand zwischen Vorderseite der Objektivabdeckung und Objektivmitte
Distanza tra la parte anteriore del coperchio dell’obiettivo e il centro dell’obiettivo
镜头盖末端和镜头中心之间的距离
VPLL-Z4019: 10.5 (13/32)
VPLL-4008: 23 (19/32)
VPLL-Z4015: 12 (31/64)
VPLL-Z4025: 16.5 (41/64)
VPLL-Z4045: 17.5 (11/16)
レンズの中心 / Center of the lens / Centre de l’objectif / Centro del objetivo / Mitte des Objektivs / Centro dell’obiettivo / 透镜的中心
スクリーンの中心
Center of the screen
Centre de l’écran
Centro de la pantalla
Mitte des Projektionsschirms
Centro dello schermo
屏幕的中心
x
a
b
c
床 / Floor / Sol / Suelo / Boden / Pavimento / 地板
B
d
d
プロジェクター / レンズ / スクリーン中心
Projector/Lens/Center of the lens
Projecteur/Objectif/Centre de l’objectif
Proyector/objetivo/centro del objetivo
Projektor/Objektiv/Mitte des Objektivs
Proiettore/Obiettivo/Centro dell’obiettivo
投影机 / 透镜 / 透镜中心

■ VPLL-Z4019

VPL-FH300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	1660 (65 3/8)	2560 (100 7/8)	3450 (135 7/8)	4340 (171)	5240 (206 3/8)	6580 (259 1/8)	7920 (311 7/8)	8810 (347)	11050 (435 1/8)	13280 (523)	17750 (699)	22220 (875)	26690 (1051)
	M	2150 (84 3/4)	3280 (129 1/4)	4420 (174 1/8)	5550 (218 5/8)	6690 (263 1/2)	8390 (330 3/8)	10090 (397 3/8)	11220 (441 7/8)	14060 (553 5/8)	16900 (665 1/2)	22570 (888 3/4)	28240 (1112)	33910 (1335 1/4)
b	N	x-261 (x-10 3/8)	x-391 (x-15 1/2)	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-0												
c	N	x-459 (x-18 1/8)	x-589 (x-23 1/4)	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-198 (x-7 7/8)												
d		90 (3 5/8)	135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)

a (N) = {(ss × 51.92 / 1.1850) - 123.5} × 1.02
a (M) = {(ss × 68.59 / 1.1850) - 122.4} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
d = ss / 1.1850 × 2.66

VPL-FW300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	1620 (63 7/8)	2490 (98 1/8)	3360 (132 3/8)	4230 (166 5/8)	5100 (200 7/8)	6410 (252 1/2)	7720 (304)	8590 (338 1/4)	10770 (424 1/8)	12940 (509 5/8)	17300 (681 1/4)	21660 (852 7/8)	26010 (1024 1/8)
	M	2090 (82 3/8)	3200 (126)	4300 (169 3/8)	5410 (213 1/8)	6520 (256 3/4)	8180 (322 1/8)	9840 (387 1/2)	10940 (430 7/8)	13710 (539 7/8)	16470 (648 5/8)	22000 (866 1/4)	27530 (1084)	33070 (1302 1/4)
b	N	x-282 (x-11 1/8)	x-424 (x-16 3/4)	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-0												
c	N	x-480 (x-19)	x-622 (x-24 1/2)	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-198 (x-7 7/8)												
d		88 (3 1/2)	132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)

a (N) = {(ss × 51.91 / 1.2153) - 123.7} × 1.02
a (M) = {(ss × 68.59 / 1.2153) - 122.4} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
d = ss / 1.2153 × 2.66

■ VPLL-4008

VPL-FH300L

SS	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	670 (26 1/2)	1040 (41)	1420 (56)	1790 (70 1/2)	2170 (85 1/2)	2730 (107 1/2)	3290 (129 5/8)	3660 (144 1/8)	4600 (181 1/8)	5530 (217 3/4)	7400 (291 3/8)	9270 (365 1/8)	11140 (438 3/4)
b	x-0												
c	x-198 (x-7 7/8)												

VPL-FW300L

SS	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	650 (25 5/8)	1020 (40 1/4)	1380 (54 3/8)	1750 (69)	2110 (83 1/8)	2660 (104 3/4)	3200 (126)	3570 (140 5/8)	4480 (176 1/2)	5390 (212 1/4)	7220 (284 3/8)	9040 (356)	10860 (427 5/8)
b	x-0												
c	x-198 (x-7 7/8)												

■ VPLL-Z4015

VPL-FH300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	1270 (50)	1960 (77 1/4)	2650 (104 3/8)	3340 (131 5/8)	4030 (158 5/8)	5060 (199 1/4)	6100 (240 1/4)	6790 (267 3/8)	8510 (335 1/8)	10240 (403 1/4)	13690 (539 1/8)	17140 (675)	20590 (810 3/4)
	M	1700 (67)	2600 (102 3/8)	3510 (138 1/4)	4410 (173 3/4)	5310 (209 1/8)	6660 (262 1/4)	8010 (315 3/8)	8920 (351 1/4)	11170 (439 7/8)	13430 (528 7/8)	17940 (706 1/2)	22450 (884)	26960 (1061 5/8)
b	N	x-261 (x-10 3/8)	x-391 (x-15 1/2)	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-0												
c	N	x-459 (x-18 1/8)	x-589 (x-23 1/4)	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-198 (x-7 7/8)												
d		90 (3 5/8)	135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)

a (N) = {(ss × 39.49 / 1.1850) - 106.3} × 1.035
a (M) = {(ss × 54.26 / 1.1850) - 104.5} × 0.985
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
d = ss / 1.1850 × 2.66

VPL-FW300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	1230 (48 1/2)	1910 (75 1/4)	2580 (101 5/8)	3250 (128)	3920 (154 3/8)	4930 (194 1/8)	5940 (234)	6610 (260 3/8)	8300 (326 7/8)	9980 (393)	13340 (525 3/8)	16700 (657 5/8)	20060 (789 7/8)
	M	1660 (65 3/8)	2540 (100 1/8)	3410 (134 3/8)	4290 (169)	5170 (203 5/8)	6490 (255 5/8)	7810 (307 5/8)	8690 (342 1/4)	10890 (428 7/8)	13090 (515 1/2)	17490 (688 3/4)	21880 (861 5/8)	26280 (1034 7/8)
b	N	x-282 (x-11 1/8)	x-424 (x-16 3/4)	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-0												
c	N	x-480 (x-19)	x-622 (x-24 1/2)	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-198 (x-7 7/8)												
d		88 (3 1/2)	132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)

a (N) = {(ss × 39.48 / 1.2153) - 106.5} × 1.035
a (M) = {(ss × 54.26 / 1.2153) - 104.5} × 0.985
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
d = ss / 1.2153 × 2.66

■ VPLL-Z4025

VPL-FH300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	2080 (82)	3210 (126 1/2)	4330 (170 1/2)	5450 (214 5/8)	6570 (258 3/4)	8260 (325 1/4)	9940 (391 1/2)	11060 (435 1/2)	13870 (546 1/4)	16680 (656 7/8)	22290 (877 3/4)	27900 (1098 5/8)	33520 (1319 7/8)
	M	3950 (155 5/8)	6000 (236 1/4)	8060 (317 3/8)	10110 (398 1/8)	12160 (478 7/8)	15240 (600 1/8)	18310 (721)	20370 (802 1/8)	25500 (1004 1/8)	30620 (1205 3/4)	40880 (1609 3/4)	51140 (2013 3/4)	61400 (2417 5/8)
b	N	x-261 (x-10 3/8)	x-391 (x-15 1/2)	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-0												
c	N	x-459 (x-18 1/8)	x-589 (x-23 1/4)	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-198 (x-7 7/8)												
d		90 (3 5/8)	135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)

a (N) = {(ss × 64.14 / 1.1850) - 155.3} × 1.037
a (M) = {(ss × 124.04 / 1.1850) - 154.1} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
d = ss / 1.1850 × 2.66

VPL-FW300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	2030 (79 7/8)	3120 (122 7/8)	4220 (166 1/4)	5310 (209 1/8)	6400 (252)	8050 (317)	9690 (381 5/8)	10780 (424 1/2)	13520 (532 3/8)	16250 (639 7/8)	21720 (855 1/4)	27190 (1070 5/8)	32670 (1286 1/2)
	M	3850 (151 5/8)	5850 (230 3/8)	7850 (309 1/8)	9850 (387 7/8)	11850 (466 5/8)	14850 (584 3/4)	17850 (702 7/8)	19850 (781 5/8)	24860 (978 7/8)	29860 (1175 3/4)	39860 (1569 1/2)	49860 (1963 1/4)	59860 (2357)
b	N	x-282 (x-11 1/8)	x-424 (x-16 3/4)	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-0												
c	N	x-480 (x-19)	x-622 (x-24 1/2)	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-198 (x-7 7/8)												
d		88 (3 1/2)	132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)

a (N) = {(ss × 64.12 / 1.2153) - 156.1} × 1.037
a (M) = {(ss × 124.04 / 1.2153) - 153.7} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
d = ss / 1.2153 × 2.66

■ VPLL-Z4045

VPL-FH300L

SS		60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	5940 (234)	7990 (314 5/8)	10050 (395 3/4)	12100 (476 1/2)	15180 (597 3/4)	18260 (719)	20310 (799 3/4)	25440 (1001 3/4)	30570 (1203 3/4)	40840 (1608 1/8)	51100 (2012 1/8)	61360 (2416 1/8)
	M	10350 (407 5/8)	13880 (546 5/8)	17400 (685 1/8)	20930 (824 1/8)	26220 (1032 1/2)	31510 (1240 3/4)	35030 (1379 1/8)	43850 (1726 5/8)	52660 (2073 1/2)	70290 (2767 3/4)	87920 (3461 7/8)	105550 (4156 1/8)
b	N	x-391 (x-15 1/2)	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-0											
c	N	x-589 (x-23 1/4)	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-198 (x-7 7/8)											
d		135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)

a (N) = {(ss × 119.00 / 1.1850) - 211.3} × 1.022
a (M) = {(ss × 217.40 / 1.1850) - 236.1} × 0.961
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
d = ss / 1.1850 × 2.66

VPL-FW300L

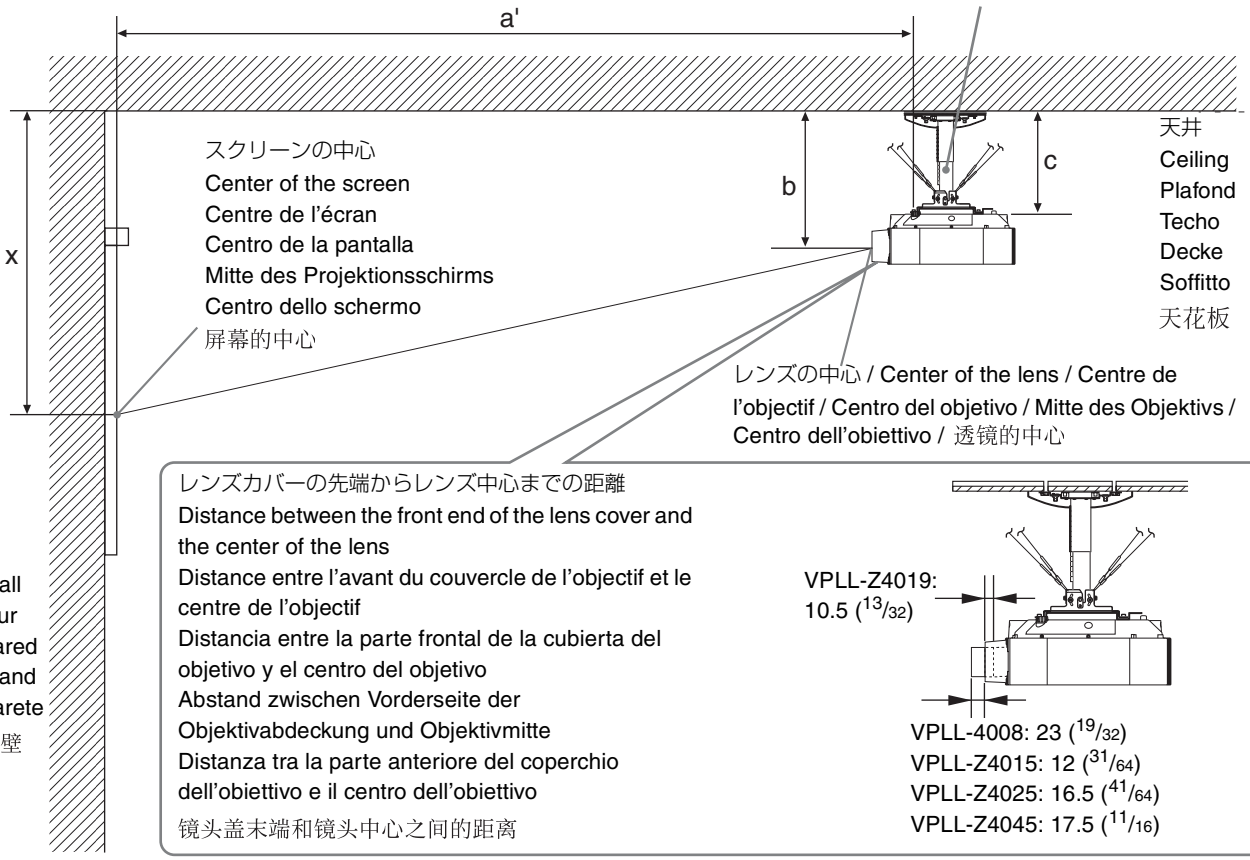
SS		60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a	N	5790 (228)	7800 (307 1/8)	9800 (385 7/8)	11800 (464 5/8)	14800 (582 3/4)	17800 (700 7/8)	19800 (779 5/8)	24810 (977)	29810 (1173 7/8)	39820 (1568)	49830 (1962 1/8)	59830 (2355 7/8)
	M	10090 (397 3/8)	13530 (532 3/4)	16970 (668 1/4)	20410 (803 3/4)	25560 (1006 1/2)	30720 (1209 5/8)	34160 (1345 1/8)	42760 (1683 3/4)	51350 (2022)	68540 (2698 7/8)	85730 (3375 5/8)	102920 (4052 1/2)
b	N	x-424 (x-16 3/4)	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-0											
c	N	x-622 (x-24 1/2)	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-198 (x-7 7/8)											
d		132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)

a (N) = {(ss × 119.00 / 1.2153) - 206.0} × 1.022
a (M) = {(ss × 217.40 / 1.2153) - 230.2} × 0.961
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
d = ss / 1.2153 × 2.66

天井つり /Ceiling Installation/Installation au plafond/Instalación en el techo/ Installation an der Decke/Installazione sul soffitto/ 悬吊安装

C

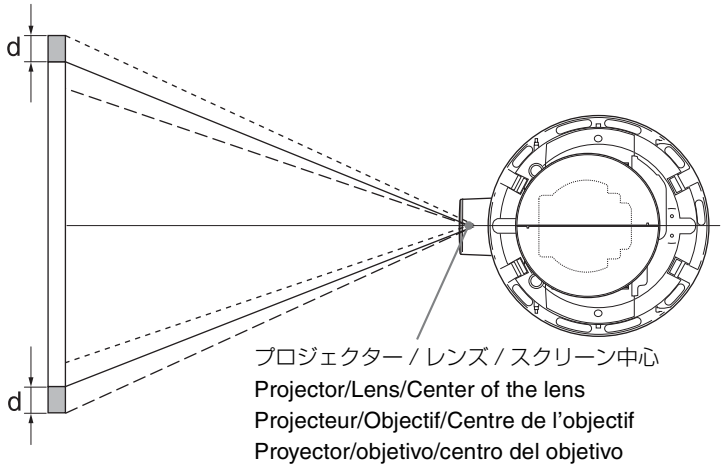
プロジェクターサスペンションサポート PSS-630（別売）
PSS-630 Projector Suspension Support (not supplied)
Support de suspension pour projecteur PSS-630 (non fourni)
Soporte de suspensión para proyector PSS-630 (no suministrado)
Projektoraufhängung PSS-630 (nicht mitgeliefert)
Supporto di sospensione del proiettore PSS-630 (non in dotazione)
PSS-630 投影机悬吊支架（未附带）



レンズカバーの先端からレンズ中心までの距離
Distance between the front end of the lens cover and the center of the lens
Distance entre l'avant du couvercle de l'objectif et le centre de l'objectif
Distancia entre la parte frontal de la cubierta del objetivo y el centro del objetivo
Abstand zwischen Vorderseite der Objektivabdeckung und Objektivmitte
Distanza tra la parte anteriore del coperchio dell'obiettivo e il centro dell'obiettivo
镜头盖末端和镜头中心之间的距离

VPLL-4008: 23 (19/32)
VPLL-Z4015: 12 (31/64)
VPLL-Z4025: 16.5 (41/64)
VPLL-Z4045: 17.5 (11/16)

D



プロジェクター / レンズ / スクリーン中心
Projector/Lens/Center of the lens
Projecteur/Objectif/Centre de l'objectif
Proyector/objetivo/centro del objetivo
Projektor/Objektiv/Mitte des Objektivs
Proiettore/Obiettivo/Centro dell'obiettivo
投影机 / 透镜 / 透镜中心

■ VPLL-Z4019

VPL-FH300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	1810 (77 3/8)	2710 (106 3/4)	3600 (141 3/4)	4490 (176 7/8)	5390 (212 1/4)	6730 (265)	8070 (317 7/8)	8960 (352 7/8)	11200 (441)	13430 (528 7/8)	17900 (704 7/8)	22370 (880 7/8)	26840 (1056 7/8)
	M	2290 (90 1/4)	3430 (135 1/8)	4560 (179 5/8)	5700 (224 1/2)	6830 (269)	8530 (335 7/8)	10240 (403 1/4)	11370 (447 3/4)	14210 (559 5/8)	17040 (671)	22710 (894 1/4)	28390 (1117 7/8)	34060 (1341 1/8)
b	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+188 (c+7 1/2)												
d		90 (3 5/8)	135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+459 (c+18 1/8)	c+589 (c+23 1/4)	c+719 (c+28 3/8)	c+850 (c+33 1/2)	c+980 (c+38 5/8)	c+1175 (c+46 3/8)	c+1371 (c+54)	c+1501 (c+59 1/8)	c+1827 (c+72)	c+2153 (c+84 7/8)	c+2805 (c+110 1/2)	c+3456 (c+136 1/8)	c+4108 (c+161 3/4)

a' (N) = {(ss × 51.92 / 1.1850) - 25.1} × 1.02
a' (M) = {(ss × 68.59 / 1.1850) - 26.2} × 0.98
d = ss / 1.1850 × 2.66
x (M) = ss / 1.1850 × 7.722 + 198

VPL-FW300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	1770 (69 3/4)	2640 (104)	3510 (138 1/4)	4380 (172 1/2)	5250 (206 3/4)	6560 (258 3/8)	7870 (310)	8740 (344 1/4)	10920 (430)	13100 (515 7/8)	17450 (687 1/8)	21810 (858 7/8)	26170 (1030 1/2)
	M	2240 (88 1/4)	3340 (131 5/8)	4450 (175 1/4)	5560 (219)	6660 (262 1/4)	8320 (327 5/8)	9980 (393)	11090 (436 3/4)	13850 (545 3/8)	16620 (654 1/2)	22150 (872 1/4)	27680 (1090)	33210 (1307 3/4)
b	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+188 (c+7 1/2)												
d		88 (3 1/2)	132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)
x	N	c+180 (7 1/8)												
	M	c+480 (c+19)	c+622 (c+24 1/2)	c+763 (c+30 1/8)	c+904 (c+35 5/8)	c+1045 (c+41 1/4)	c+1257 (c+49 1/2)	c+1469 (c+57 7/8)	c+1610 (c+63 1/2)	c+1963 (c+77 3/8)	c+2316 (c+91 1/4)	c+3022 (c+119)	c+3728 (c+146 7/8)	c+4434 (c+174 5/8)

a' (N) = {(ss × 51.91 / 1.2153) - 24.9} × 1.02
a' (M) = {(ss × 68.59 / 1.2153) - 26.2} × 0.98
d = ss / 1.2153 × 2.66
x (M) = ss / 1.2153 × 8.58 + 198

■ VPLL-4008

VPL-FH300L

SS	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	850 (33 1/2)	1230 (48 1/2)	1600 (63)	1970 (77 5/8)	2350 (92 5/8)	2910 (114 5/8)	3470 (136 3/4)	3840 (151 1/4)	4780 (188 1/4)	5710 (224 7/8)	7580 (298 1/2)	9450 (372 1/8)	11320 (445 3/4)
b	c+180 (c+7 1/8)												
x	c+180 (c+7 1/8)												

VPL-FW300L

SS	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	830 (32 3/4)	1200 (47 1/4)	1560 (61 1/2)	1930 (76)	2290 (90 1/4)	2840 (111 7/8)	3390 (133 1/2)	3750 (147 3/4)	4660 (183 1/2)	5570 (219 3/8)	7400 (291 3/8)	9220 (363 1/8)	11050 (435 1/8)
b	c+180 (c+7 1/8)												
x	c+180 (c+7 1/8)												

■ VPLL-Z4015

VPL-FH300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	1450 (57 1/8)	2140 (84 3/8)	2830 (111 1/2)	3520 (138 5/8)	4210 (165 7/8)	5240 (206 3/8)	6280 (247 3/8)	6970 (274 1/2)	8690 (342 1/4)	10420 (410 3/8)	13860 (545 3/4)	17310 (681 5/8)	20760 (817 1/2)
	M	1870 (73 3/4)	2770 (109 1/8)	3670 (144 5/8)	4580 (180 3/8)	5480 (215 7/8)	6830 (269)	8180 (322 1/8)	9090 (358)	11340 (446 5/8)	13600 (535 1/2)	18110 (713 1/8)	22620 (890 3/4)	27120 (1067 7/8)
b	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+188 (c+7 1/2)												
d		90 (3 5/8)	135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+459 (c+18 1/8)	c+589 (c+23 1/4)	c+719 (c+28 3/8)	c+850 (c+33 1/2)	c+980 (c+38 5/8)	c+1175 (c+46 3/8)	c+1371 (c+54)	c+1501 (c+59 1/8)	c+1827 (c+72)	c+2153 (c+84 7/8)	c+2805 (c+110 1/2)	c+3456 (c+136 1/8)	c+4108 (c+161 3/4)

a' (N) = {(ss × 39.49 / 1.1850) - 64.8} × 1.035
a' (M) = {(ss × 54.26 / 1.1850) - 66.6} × 0.985
d = ss / 1.1850 × 2.66
x (M) = ss / 1.1850 × 7.722 + 198

VPL-FW300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	1410 (55 5/8)	2080 (82)	2760 (108 3/4)	3430 (135 1/8)	4100 (161 1/2)	5110 (201 1/4)	6120 (241)	6790 (267 3/8)	8470 (333 5/8)	10150 (399 3/4)	13520 (532 3/8)	16880 (664 3/4)	20240 (797)
	M	1820 (71 3/4)	2700 (106 3/8)	3580 (141)	4460 (175 5/8)	5340 (210 3/8)	6660 (262 1/4)	7980 (314 1/4)	8860 (348 7/8)	11060 (435 1/2)	13260 (522 1/8)	17660 (695 3/8)	22050 (868 1/4)	26450 (1041 1/2)
b	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+188 (c+7 1/2)												
d		88 (3 1/2)	132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+480 (c+19)	c+622 (c+24 1/2)	c+763 (c+30 1/8)	c+904 (c+35 5/8)	c+1045 (c+41 1/4)	c+1257 (c+49 1/2)	c+1469 (c+57 7/8)	c+1610 (c+63 1/2)	c+1963 (c+77 3/8)	c+2316 (c+91 1/4)	c+3022 (c+119)	c+3728 (c+146 7/8)	c+4434 (c+174 5/8)

a' (N) = {(ss × 39.48 / 1.2153) - 64.6} × 1.035
a' (M) = {(ss × 54.26 / 1.2153) - 66.6} × 0.985
d = ss / 1.2153 × 2.66
x (M) = ss / 1.2153 × 8.58 + 198

■ VPLL-Z4025

VPL-FH300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	2270 (89 1/2)	3390 (133 1/2)	4510 (177 5/8)	5630 (221 3/4)	6760 (266 1/4)	8440 (332 3/8)	10120 (398 1/2)	11250 (443)	14050 (553 1/4)	16860 (663 7/8)	22470 (884 7/8)	28090 (1106 1/8)	33700 (1327)
	M	4120 (162 1/4)	6180 (243 3/8)	8230 (324 1/8)	10280 (404 7/8)	12330 (485 1/2)	15410 (606 7/8)	18490 (728 1/8)	20540 (808 7/8)	25670 (1010 7/8)	30800 (1212 3/4)	41060 (1616 3/4)	51310 (2020 3/8)	61570 (2424 3/8)
b	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+188 (c+7 1/2)												
d		90 (3 5/8)	135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+459 (c+18 1/8)	c+589 (c+23 1/4)	c+719 (c+28 3/8)	c+850 (c+33 1/2)	c+980 (c+38 5/8)	c+1175 (c+46 3/8)	c+1371 (c+54)	c+1501 (c+59 1/8)	c+1827 (c+72)	c+2153 (c+84 7/8)	c+2805 (c+110 1/2)	c+3456 (c+136 1/8)	c+4108 (c+161 3/4)

a' (N) = {(ss × 64.14 / 1.1850) - 20.3} × 1.037
a' (M) = {(ss × 124.04 / 1.1850) - 21.5} × 0.98
d = ss / 1.1850 × 2.66
x (M) = ss / 1.1850 × 7.722 + 198

VPL-FW300L

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	2210 (87 1/8)	3300 (130)	4400 (173 1/4)	5490 (216 1/4)	6590 (259 1/2)	8230 (324 1/8)	9870 (388 3/4)	10960 (431 5/8)	13700 (539 1/2)	16430 (647)	21910 (862 3/4)	27380 (1078 1/8)	32850 (1293 1/2)
	M	4020 (158 3/8)	6020 (237 1/8)	8020 (315 7/8)	10020 (394 5/8)	12020 (473 3/8)	15020 (591 1/2)	18030 (709 7/8)	20030 (788 7/8)	25030 (985 5/8)	30030 (1182 3/8)	40030 (1576 1/8)	50030 (1969 7/8)	60040 (2364 1/8)
b	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+188 (c+7 1/2)												
d		88 (3 1/2)	132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)												
	M	c+480 (c+19)	c+622 (c+24 1/2)	c+763 (c+30 1/8)	c+904 (c+35 5/8)	c+1045 (c+41 1/4)	c+1257 (c+49 1/2)	c+1469 (c+57 7/8)	c+1610 (c+63 1/2)	c+1963 (c+77 3/8)	c+2316 (c+91 1/4)	c+3022 (c+119)	c+3728 (c+146 7/8)	c+4434 (c+174 5/8)

a' (N) = {(ss × 64.12 / 1.2153) - 19.5} × 1.037
a' (M) = {(ss × 124.04 / 1.2153) - 21.9} × 0.98
d = ss / 1.2153 × 2.66
x (M) = ss / 1.2153 × 8.58 + 198

■ VPLL-Z4045

VPL-FH300L

SS		60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	6120 (241)	8180 (322 1/8)	10230 (402 7/8)	12280 (483 5/8)	15360 (604 7/8)	18440 (726 1/8)	20490 (806 7/8)	25620 (1008 7/8)	30750 (1210 7/8)	41020 (1615 1/4)	51280 (2019 1/4)	61540 (2423 1/4)
	M	10520 (414 1/4)	14050 (553 1/4)	17570 (691 7/8)	21100 (830 7/8)	26390 (1039 1/8)	31680 (1247 1/2)	35200 (1386)	44020 (1733 3/8)	52830 (2080 1/4)	70460 (2774 3/8)	88090 (3468 5/8)	105720 (4162 3/4)
b	N	c+180 (c+7 1/8)											
	M	c+188 (c+7 1/2)											
d		135 (5 3/8)	180 (7 1/8)	225 (8 7/8)	270 (10 3/4)	337 (13 3/8)	405 (16)	450 (17 3/4)	562 (22 1/4)	674 (26 5/8)	899 (35 1/2)	1124 (44 3/8)	1349 (53 1/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)											
	M	c+589 (c+23 1/4)	c+719 (c+28 3/8)	c+850 (c+33 1/2)	c+980 (c+38 5/8)	c+1175 (c+46 3/8)	c+1371 (c+54)	c+1501 (c+59 1/8)	c+1827 (c+72)	c+2153 (c+84 7/8)	c+2805 (c+110 1/2)	c+3456 (c+136 1/8)	c+4108 (c+161 3/4)

a' (N) = {(ss × 119.00 / 1.1850) - 34.7} × 1.022
a' (M) = {(ss × 217.40 / 1.1850) - 59.5} × 0.961
d = ss / 1.1850 × 2.66
x (M) = ss / 1.1850 × 7.722 + 198

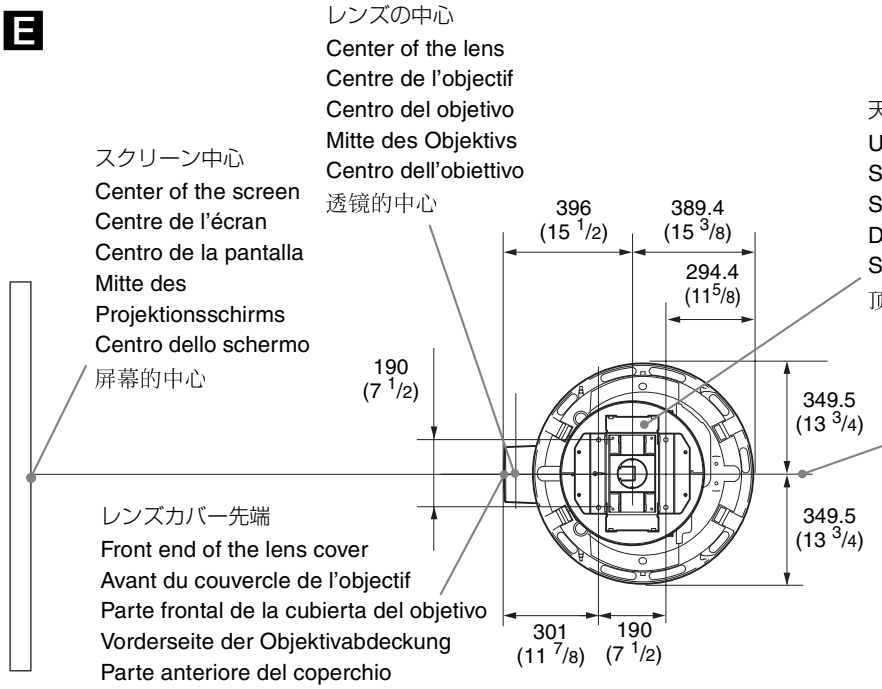
VPL-FW300L

SS		60	80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a'	N	5970 (235 1/8)	7980 (314 1/4)	9980 (393)	11980 (471 3/4)	14980 (589 7/8)	17980 (708)	19980 (786 3/4)	24990 (984)	29990 (1180 7/8)	40000 (1575)	50010 (1969 1/8)	60010 (2362 7/8)
	M	10260 (404)	13700 (539 1/2)	17140 (675)	20580 (810 3/8)	25730 (1013 1/8)	30890 (1216 3/8)	34330 (1351 3/4)	42930 (1690 3/8)	51520 (2028 5/8)	68710 (2705 1/2)	85900 (3382 3/8)	103090 (4059 1/4)
b	N	c+180 (c+7 1/8)											
	M	c+188 (c+7 1/2)											
d		132 (5 1/4)	175 (7)	219 (8 5/8)	263 (10 3/8)	329 (13)	395 (15 5/8)	438 (17 1/4)	548 (21 5/8)	658 (26)	877 (34 5/8)	1096 (43 1/4)	1315 (51 7/8)
x	N	c+180 (c+7 1/8)											
	M	c+622 (c+24 1/2)	c+763 (c+30 1/8)	c+904 (c+35 5/8)	c+1045 (c+41 1/4)	c+1257 (c+49 1/2)	c+1469 (c+57 7/8)	c+1610 (c+63 1/2)	c+1963 (c+77 3/8)	c+2316 (c+91 1/4)	c+3022 (c+119)	c+3728 (c+146 7/8)	c+4434 (c+174 5/8)

a' (N) = {(ss × 119.00 / 1.2153) - 29.4} × 1.022
a' (M) = {(ss × 217.40 / 1.2153) - 53.6} × 0.961
d = ss / 1.2153 × 2.66
x (M) = ss / 1.2153 × 8.58 + 198

PSS-630 の取り付けかた /Attaching the PSS-630/Fixation du PSS-630/ Instalación del PSS-630/Anbringen der PSS-630/Applicazione del PSS-630/ 安装 PSS-630

E



レンズの中心
Center of the lens
Centre de l'objectif
Centro del objetivo
Mitte des Objektivs
Centro dell'obiettivo
透镜的中心

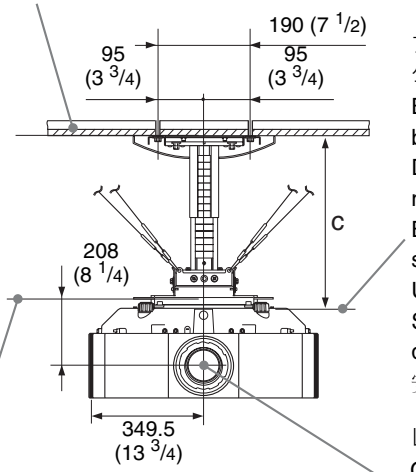
スクリーン中心
Center of the screen
Centre de l'écran
Centro de la pantalla
Mitte des Projektionsschirms
Centro dello schermo
屏幕的中心

天井用マウントブラケット
Upper ceiling mount bracket
Support de montage de plafond supérieur
Soporte de montaje superior para techo
Deckenmontagehalterung
Staffa di montaggio al soffitto
顶部悬吊安装架

本体・レンズ・支柱の中心
Center of the unit, lens, and supporting pole
Centre de l'appareil, objectif et support
Centro de la unidad, objetivo y polo de apoyo
Mitte des Geräts, Objektiv und Tragestange
Centro dell'apparecchio, obiettivo e dispositivo di supporto
本机、镜头和支杆中心

レンズカバー先端
Front end of the lens cover
Avant du couvercle de l'objectif
Parte frontal de la cubierta del objetivo
Vorderseite der Objektivabdeckung
Parte anteriore del coperchio dell'obiettivo
镜头盖前端

F



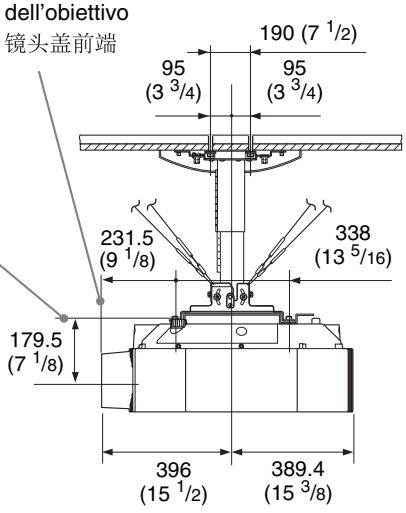
天井 /Ceiling/Plafond/Techo/ Decke/Soffitto/ 天花板

プロジェクター用マウントブラケット取り付け面
Bottom surface of the mounting bracket
Dessous du support de montage
Base de la superficie del soporte de montaje
Unterseite der Halterung
Superficie inferiore della staffa di montaggio
安装架底面

ダストカバーの上面
Top surface of the dust cover
Surface supérieure du couvercle anti-poussière
Superficie superior de la tapa antipolvo
Oberseite der Staubschutzabdeckung
Superficie superiore della protezione antipolvere
灰尘盖顶面

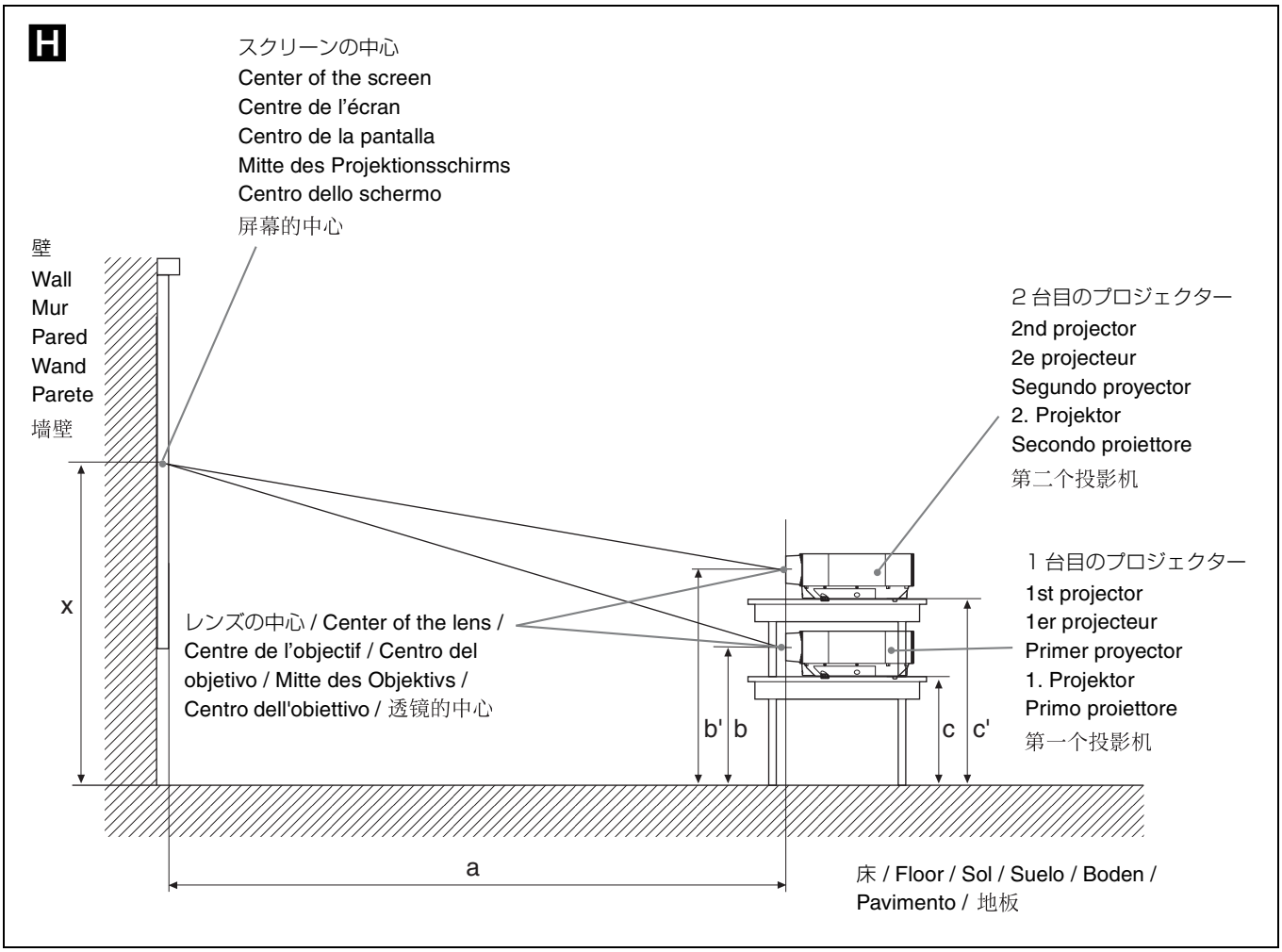
レンズの中心
Center of the lens
Centre de l'objectif
Centro del objetivo
Mitte des Objektivs
Centro dell'obiettivo
透镜的中心

G



レンズカバー先端
Front end of the lens cover
Avant du couvercle de l'objectif
Parte frontal de la cubierta del objetivo
Vorderseite der Objektivabdeckung
Parte anteriore del coperchio dell'obiettivo
镜头盖前端

ツインスタック /Twin Stacking/Double empilage/Apilamiento doble/ Doppelprojektion/Impilazione/双叠



■ VPLL-Z4019

VPL-FH300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		4420 (174 1/8)	5550 (218 5/8)	6690 (263 1/2)	8390 (330 3/8)	10090 (397 3/8)	11220 (441 7/8)	14060 (553 5/8)	16900 (665 1/2)	22570 (888 3/4)	28240 (1112)	33910 (1335 1/4)
b	N	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 68.59 / 1.1850) - 122.4} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850)}
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850) + 198}

VPL-FW300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		4300 (169 3/8)	5410 (213 1/8)	6520 (256 3/4)	8180 (322 1/8)	9840 (387 1/2)	10940 (430 7/8)	13710 (539 7/8)	16470 (648 5/8)	22000 (866 1/4)	27530 (1084)	33070 (1302 1/4)
b	N	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 68.59 / 1.2153) - 122.4} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153)}
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153) + 198}

■ VPLL-Z4015

VPL-FH300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		3510 (138 1/4)	4410 (173 3/4)	5310 (209 1/8)	6660 (262 1/4)	8010 (315 3/8)	8920 (351 1/4)	11170 (439 7/8)	13430 (528 7/8)	17940 (706 1/2)	22450 (884)	26960 (1061 5/8)
b	N	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 54.26 / 1.1850) - 104.5} × 0.985
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850)}
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850) + 198}

VPL-FW300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		3410 (134 3/8)	4290 (169)	5170 (203 5/8)	6490 (255 5/8)	7810 (307 5/8)	8690 (342 1/4)	10890 (428 7/8)	13090 (515 1/2)	17490 (688 3/4)	21880 (861 5/8)	26280 (1034 7/8)
b	N	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 54.26 / 1.2153) - 104.5} × 0.985
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153)}
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153) + 198}

■ VPLL-Z4025

VPL-FH300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		8060 (317 3/8)	10110 (398 1/8)	12160 (478 7/8)	15240 (600 1/8)	18310 (721)	20370 (802 1/8)	25500 (1004 1/8)	30620 (1205 3/4)	40880 (1609 3/4)	51140 (2013 3/4)	61400 (2417 5/8)
b	N	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 124.04 / 1.1850) - 154.1} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850)}
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850) + 198}

VPL-FW300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		7850 (309 1/8)	9850 (387 7/8)	11850 (466 5/8)	14850 (584 3/4)	17850 (702 7/8)	19850 (781 5/8)	24860 (978 7/8)	29860 (1175 3/4)	39860 (1569 1/2)	49860 (1963 1/4)	59860 (2357)
b	N	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 124.04 / 1.2153) - 153.7} × 0.98
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153)}
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153) + 198}

■ VPLL-Z4045

VPL-FH300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		9020 (355 1/8)	11320 (445 3/4)	13630 (536 3/4)	17100 (673 3/8)	20560 (809 5/8)	22870 (900 5/8)	28640 (1127 3/4)	34410 (1355)	45960 (1809 3/4)	57500 (2264 1/8)	69040 (2718 1/2)
b	N	x-521 (x-20 5/8)	x-652 (x-25 3/4)	x-782 (x-30 7/8)	x-977 (x-38 1/2)	x-1173 (x-46 1/4)	x-1303 (x-51 3/8)	x-1629 (x-64 1/4)	x-1955 (x-77)	x-2607 (x-102 3/4)	x-3258 (x-128 3/8)	x-3910 (x-154)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-719 (x-28 3/8)	x-850 (x-33 1/2)	x-980 (x-38 5/8)	x-1175 (x-46 3/8)	x-1371 (x-54)	x-1501 (x-59 1/8)	x-1827 (x-72)	x-2153 (x-84 7/8)	x-2805 (x-110 1/2)	x-3456 (x-136 1/8)	x-4108 (x-161 3/4)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 136.80 / 1.1850) - 219.0}
b (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850)}
c (N) = x - (ss / 1.1850 × 7.722 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.1850) + 198}

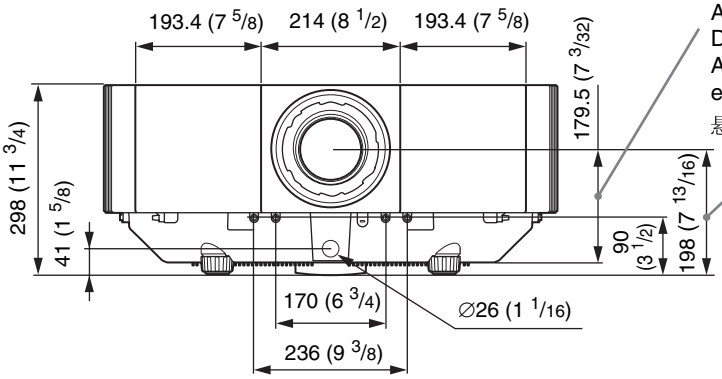
VPL-FW300L

SS		80	100	120	150	180	200	250	300	400	500	600
a		8790 (346 1/8)	11040 (434 3/4)	13290 (523 3/8)	16660 (656)	20040 (789 1/8)	22290 (877 3/4)	27920 (1099 3/8)	33550 (1321 1/8)	44800 (1764)	56060 (2207 3/8)	67320 (2650 3/4)
b	N	x-565 (x-22 1/4)	x-706 (x-27 7/8)	x-847 (x-33 3/8)	x-1059 (x-41 3/4)	x-1271 (x-50 1/8)	x-1412 (x-55 5/8)	x-1765 (x-69 1/2)	x-2118 (x-83 1/2)	x-2824 (x-111 1/4)	x-3530 (x-139)	x-4236 (x-166 7/8)
	M	x-394 (x-15 5/8)	x-395 (x-15 5/8)	x-396 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 5/8)	x-397 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-398 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)	x-399 (x-15 3/4)
b'		b+400 (b+15 3/4)										
c	N	x-763 (x-30 1/8)	x-904 (x-35 5/8)	x-1045 (x-41 1/4)	x-1257 (x-49 1/2)	x-1469 (x-57 7/8)	x-1610 (x-63 1/2)	x-1963 (x-77 3/8)	x-2316 (x-91 1/4)	x-3022 (x-119)	x-3728 (x-146 7/8)	x-4434 (x-174 5/8)
	M	x-592 (x-23 3/8)	x-593 (x-23 3/8)	x-594 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-595 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-596 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 1/2)	x-597 (x-23 5/8)	x-597 (x-23 5/8)
c'		c+400 (c+15 3/4)										

a = {(ss × 136.80 / 1.2153) - 219.3}
b (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58)
b (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153)}
c (N) = x - (ss / 1.2153 × 8.58 + 198)
c (M) = x - {400 - (400 / ss × 1.2153) + 198}

寸法図 / Dimensions / Dimensions / Dimensiones / Abmessungen / Dimensioni / 尺寸

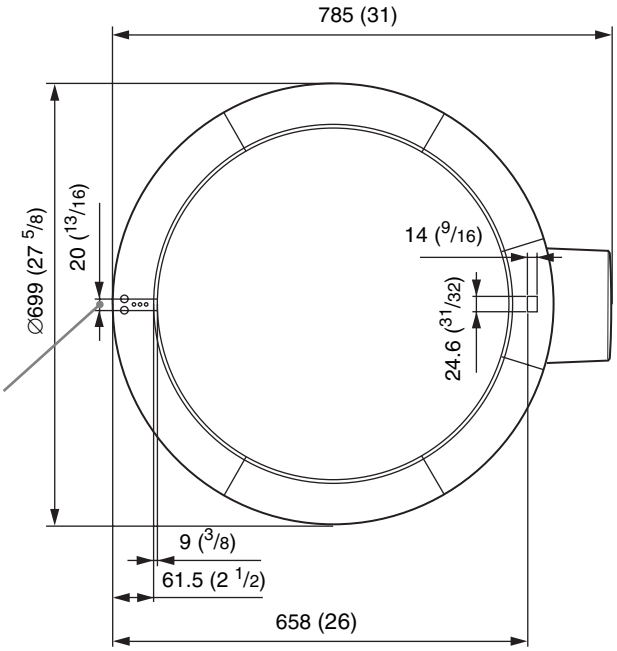
I 前面 /Front/Avant/Parte frontal/Vorderseite/Vista anteriore/ 前视



天吊り金具取り付け面からレンズ中心までの高さ
Height between the ceiling bracket mounting surface and the center of the lens
Hauteur entre la surface de montage du support de fixation au plafond et le centre de l'objectif
Altura desde la superficie de montaje del soporte para techo al centro del objetivo
Abstand zwischen der Montagefläche der Deckenhalterung und der Objektivmitte
Altezza tra la superficie della staffa di montaggio da soffitto e il centro dell'obiettivo
悬吊安装架表面和镜头中心之间的高度

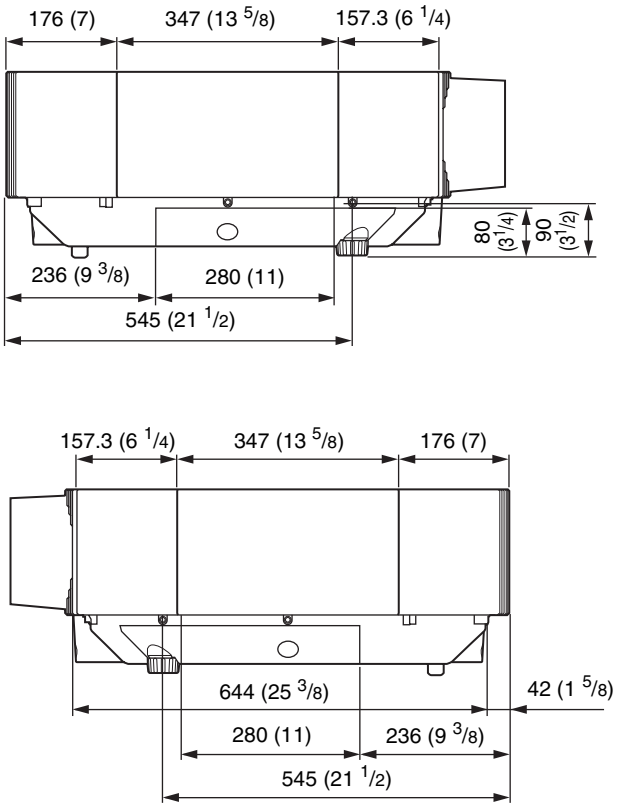
床からレンズ中心までの高さ
Height between the floor and the center of the lens
Hauteur entre le sol et le centre de l'objectif
Altura desde el suelo al centro del objetivo
Abstand zwischen Boden und Objektivmitte
Altezza fra il pavimento e il centro dell'obiettivo
地板和镜头中心之间的高度

J 天面 /Top/Dessus/Parte superior/Draufsicht/Vista dall'alto/ 俯视

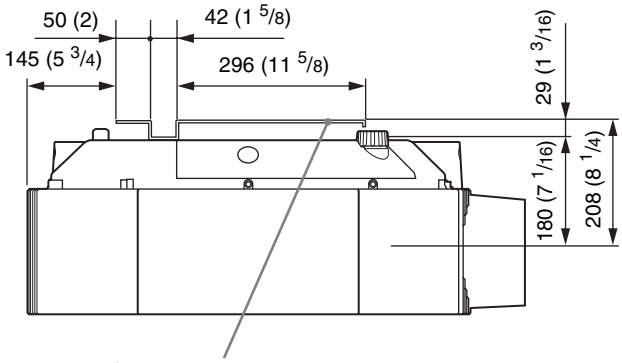


オン／スタンバイキーの幅
Width of the on/standby key
Largeur de la touche marche/veille
Anchura del interruptor de encendido/espera
Breite der Taste Ein/Bereitschaft
Dimensioni del tasto on/standby
接通／待机键宽度

K 側面 /Side/Côté/Parte lateral/Seitenansicht/Vista laterale/ 側視

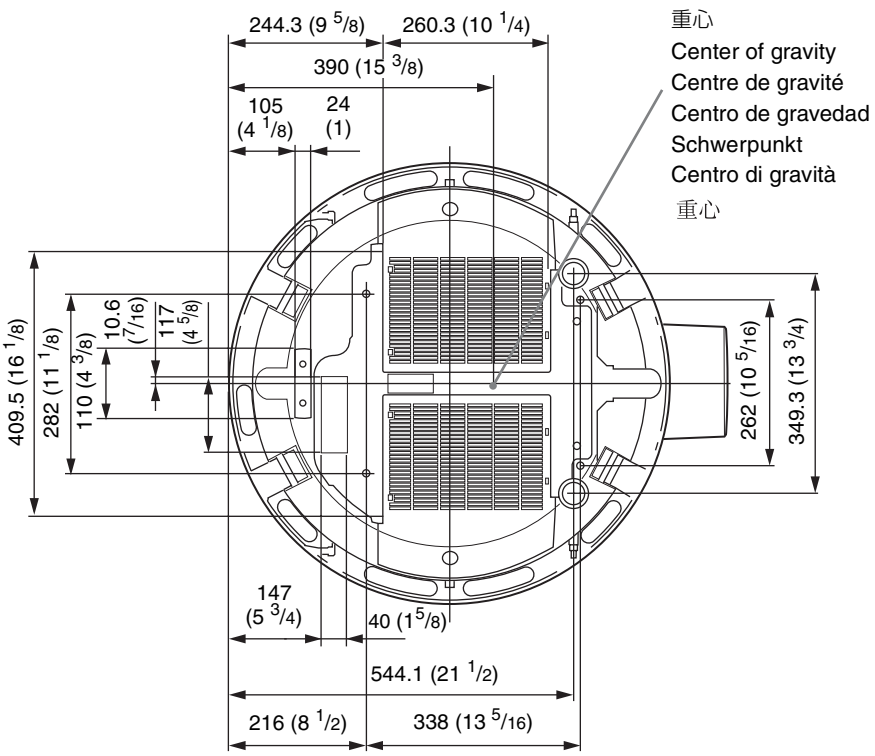


ダストカバーを付けた場合 /With dust cover attached/Avec couvercle anti-poussière installé/ Con tapa antipolvo montada/Bei angebrachter Staubschutzabdeckung/Con protezione antipolvere/ 装上灰尘盖

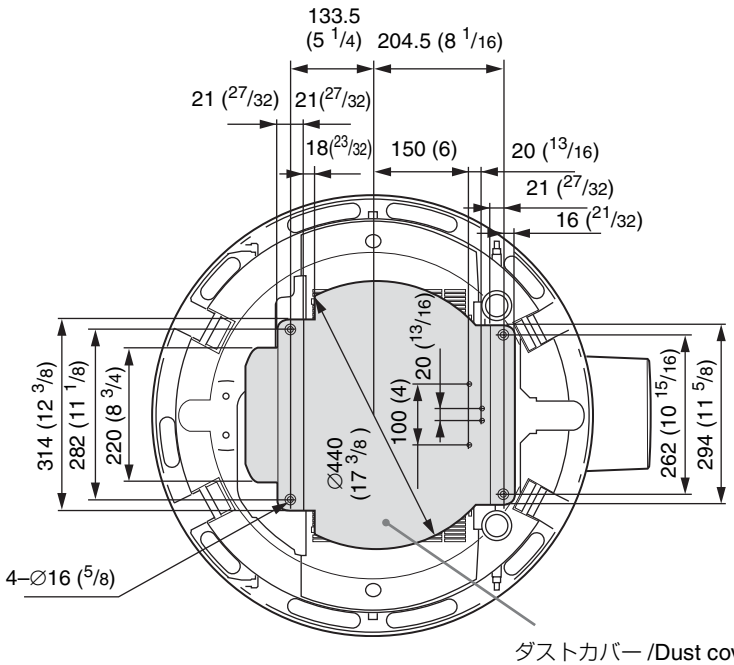


ダストカバー /Dust cover/Couvercle anti-poussière/
Tapa antipolvo/Staubschutzabdeckung/Protezione antipolvere/灰尘盖

L 底面 /Bottom/Dessous/Parte inferior/Unterseite/Vista dal basso/ 底面

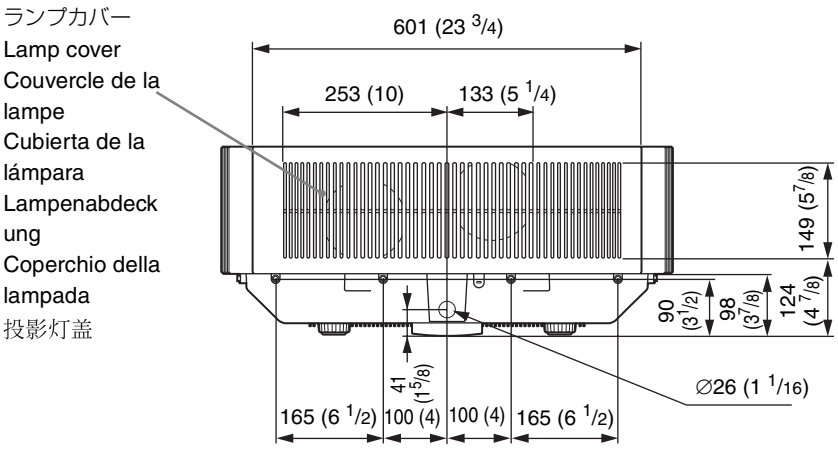


ダストカバーを付けた場合 /With dust cover attached/Avec couvercle anti-poussière installé/ Con tapa antipolvo montada/Bei angebrachter Staubschutzabdeckung/Con protezione antipolvere/ 装上灰尘盖

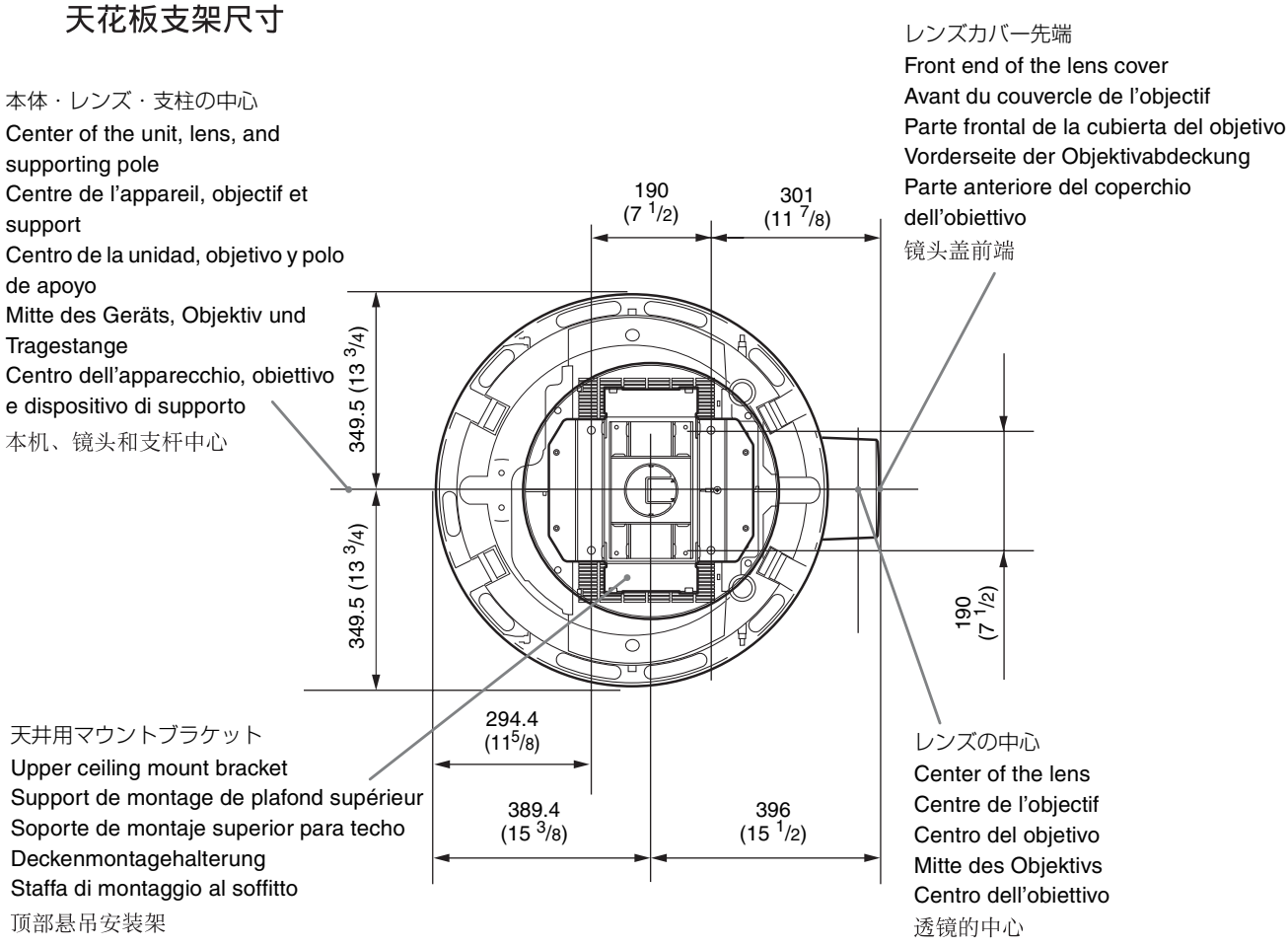


ダストカバー /Dust cover/Couvercle anti-poussière/ Tapa antipolvo/Staubschutzabdeckung/Protezione antipolvere/灰尘盖

M 後面 /Rear/Arriére/Parte posterior/Rückseite/Vista posteriore/背面



N 天吊金具取付寸法 /Ceiling bracket dimensions/Dimensions du support de fixation au plafond/Dimensiones del soporte para techo/Abmessungen der Deckenhalterung/Dimensioni della staffa per l'installazione al soffitto/天花板支架尺寸



製品ご相談窓口のご案内

【プロジェクターの技術相談窓口】

テクニカルインフォメーションセンター

電話番号： 0466-31-5168
（電話のおかけ間違いにご注意ください）
受付時間： 月～金曜日　午前 9 時～午後 8 時
土、日、祝日　午前 9 時～午後 5 時

製品の品質には万全を期しておりますが、万一本機のご使用中に、正常に動作しないなどの不具合が生じた場合は、上記の「テクニカルインフォメーションセンター」までご連絡ください。
修理に関するご案内をさせていただきます。

http://www.sony.net/

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1